

colorchecker CLASSIC



ALMANAQUE
DE
EL NOTICIERO BILBAINO
PARA 1897.



El venerando roble de Guernica.

ALMANAQUE
DE
EL NOTICIERO BILBAINO
PARA 1897.



El venerando roble de Guernica.

ESTABLECIDO HACE CATORCE AÑOS

CERCA DE

1000 PIANOS VENDIDOS

POR

DOTESIO

SIN TENER NI UNA RECLAMACION
CADA DIA DAN MAYOR SATISFACCION

Hay un cliente que ha comprado hasta

¡CINCO PIANOS!

Dos que han comprado CUATRO, varios TRES y muchos DOS, en distintas épocas, para sus diferentes casas.

¿Qué mejor prueba puede desearse del

**EXCELENTE RESULTADO
QUE DAN LOS**

PIANOS VENDIDOS POR DOTESIO

y que son solamente de las

MEJORES MARCAS CONOCIDAS?

Pedir Catálogos y el Boletín de Novedades Musicales,
que se remite gratis y franco de correo

DOTESIO

EDITOR DE MÚSICA

Representante exclusivo de los tan renombrados Pianos Erard y de todas las principales fábricas.

ALMACEN DE MÚSICA Y PIANOS

8, DOÑA MARIA MUÑOZ.—BILBAO.

Teléfono núm. 240.

SUCURSAL EN SANTANDER: 31, BLANCA.

ALQUILERES, CAMBIOS Y COMPRA DE PIANOS USADOS

CASA LA MAS BARATA DE ESPAÑA.

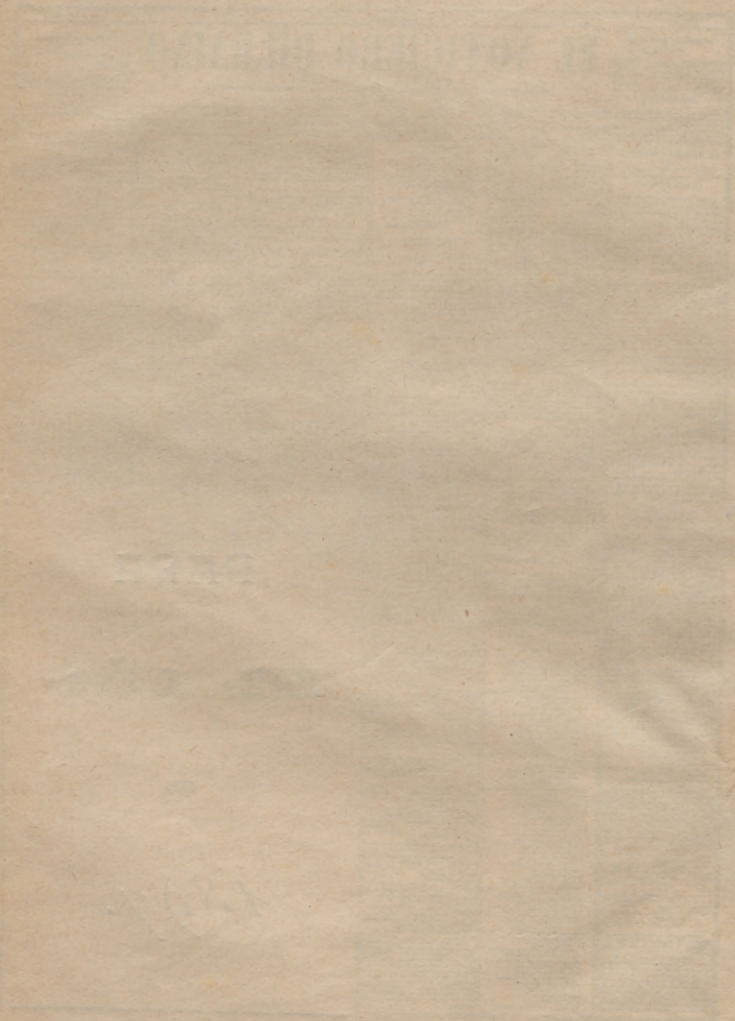
EL NOTICIERO BILBAINO.

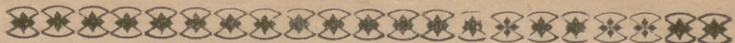
Year and date information: AÑO XX, Número 2 en Mayo de 1894, N.º 1554. Title: EL NOTICIERO BILBAINO. DIARIO IMPARCIAL. DEPOSITOS DE LA OFICINA VASCOGRÁFICA Y DE LOS TIRAJOS LOS INTERESES VASCOGRÁFICOS Y EL DE MAYOR CIRCULACION EN VIZCAYA.

Main body of the newspaper containing various news articles, reports, and advertisements. Includes sections like 'El Noticiero Bilbaíno', 'El Boletín de Mayo', and 'El Boletín de Bilbao'.

PARA EL AÑO DE 1897.

REPOSTERIO BILBAO





JUICIO DEL AÑO.

Año mil ochocientos
noventa y siete,
que á reinar en el mundo
vas prontamente,
Deja que te salude,
y no te arredres,
que aquí son los saludos
cosa corriente.
Hablando con franqueza,
como conviene,
despues de saludarte
con frases breves,
debo decirte, chico,
que á tiempo vienes,
para hacer cosas buenas,
si á ello te atreves.
El mundo está perdido
¡qué duda tiene!
Cada día escasean
más los «parneses;»
hay ya pocos amigos
que sean fieles;
se pierden las cosechas
frecuentemente;

ÉPOCAS CÉLEBRES.

El presente año 1897 de la Era cristiana, es el 7406.
—De la creación del Mundo, segun Usserio, el 5892.—
Del diluvio universal, el 4227.—De la población de España, el 4142.—De la de Cádiz, el 4080.—De la de Madrid, el 5003.—De la de Málaga, el 4000.—De la fundación de Búrgos, el 3815.—De la primera invasión de los fenicios, el 3521.—De la fundación de Granada, el 3532.—De la población de Zaragoza, el 3419.—De la ruina de Troya, el 3081.—De la fundación de Cartago, el 2780.—De la fundación de Roma, el 2651.—De la invasión de los cartagineses, el 2598.—De la de los romanos, el 2107.—De la destrucción de Numancia, el 2027.—De la invasión de los godos, el 1487.—De la invasión de los árabes, el 1188.—De la invención de los molinos de agua, el 1110.—De la fundación de Alcoy, 776.—De la invención de la brújula, el 668.—De la batalla del Salado, el 558.—De la invención de la pólvora, el 555.—De la batalla de Nájara, el 531.—De la batalla de Aljubarrota, el 513.—De la invención de la imprenta, el 459.—Del descubrimiento de América por Colón, el 406.—De la conquista de Méjico, el 378.—De la acción de Villalar, el 377.—De la batalla de Pavía, el 374.—De la conquista del Perú, el 365.—De la batalla de San Quintín, el 341.—De la conquista de Filipinas, el 331.—Del combate naval de Lepanto, el 326.—De la invención del telégrafo, el 93.—Del combate naval de Trafalgar, el 93.—De la invasión de los franceses, el 90.—De la instalación de las Cortes generales y extraordinarias en Cádiz, el 89.—De la expulsión de los franceses, el 84.—De la definición dogmática de la Inmaculada Concepción de María Santísima, el 45.—De la libre publicación del Calendario, el 43.—Del Pontificado de N. S. P. León XIII, el 21.—Del reinado de D. Alfonso XIII, el 11.

CONSAGRACION DE LOS MESES.

La Iglesia ha consagrado los meses en esta forma:

Enero, al niño de Jesús.—Febrero, á la Purificación de Nuestra Señora.—Marzo, al Patriarca San José.—Abril, á los Dolores y Soledad de María.—Mayo, á María, Madre del Amor Hermoso.—Junio, al Santísimo Sacramento.—Julio, al Corazón de Jesús.—Agosto, al Corazón de Maria.—Setiembre, á San Miguel Arcángel.—Octubre, al Santo Angel Custodio.—Noviembre, á las almas del Purgatorio.—Diciembre, á la Inmaculada Concepción.

ESTACIONES DEL AÑO.

La Primavera entra el 20 de Marzo. El Estío, el 21 de Junio. El Otoño, el 22 de Setiembre. El Invierno, el 22 de Diciembre.

TRIBUNALES.

Están cerrados los tres días de Carnaval. Desde la víspera del domingo de Ramos hasta el miércoles de la siguiente semana, y desde el 24 de Diciembre al 2 de Enero

FIESTAS MOVIBLES.

Domingo de Septuagésima, el 14 de Febrero.—Miércoles de ceniza, el 3 de Marzo.—Domingo de Pasion, el 4 de Abril.—Id. de Ramos, el 11 de id.—Id. de Resurrección, el 18 de id.—Id. de Cuasimodo, el 25 de id.—Ascension del Señor el 27 de Mayo.—Domingo de Pentecostés, el 6 de Junio.—La Santísima Trinidad, el 13 de id.—El Santísimo Corpus-Christi, el 17 de id.—Primer domingo de Adviento, el 28 de Noviembre.

TEMPORAS.

- I.—El 10, 12 y 13 de Marzo.
II.—El 9, 11 y 12 de Junio.
III.—El 15, 17 y 18 de Setiembre.
IV.—El 15, 17 y 18 de Diciembre.

DIAS EN QUE HAY OBLIGACION DE AYUNAR.

Todos los días de Cuaresma, excepto los domingos, con abstinencia de carne los viernes, y del miércoles al sábado, ambos inclusive, de la Semana Santa.

Los de las cuatro Témoras del año.

Los viernes y sábados de adviento.

El sábado, víspera de Pentecostés, con abstinencia de carne.

El 28 de Junio, vigilia de San Pedro y San Pablo, con abstinencia.

El 24 de Julio, vigilia de Santiago el Mayor.

El 14 de Agosto, vigilia de la Asunción, con abstinencia de carne.

El 31 de Octubre, vigilia de Todos los Santos.

El 23 de Diciembre, vigilia de la Natividad, con abstinencia.

VELACIONES.

Se abren el 14 de Enero y 26 de Abril.

Se cierran el 2 de Marzo y 27 de Noviembre.

ECLIPSES DE SOL Y DE LUNA.

Febrero 1.º—Eclipse anular de sol invisible. Empieza á las 4 y 58 minutos de la noche.

Julio 29.—Eclipse anular de sol invisible. Empieza á las 12 y 36 minutos de la noche.

FERIAS Y MERCADOS

EN LAS PROVINCIAS VASCO-NAVARRAS.

ALAVA.—FERIAS.—Valdegovia, los ocho primeros días de Junio y Setiembre; Quejana, del 24 al 29 de Junio; Vitoria, del 1 al 6 de Noviembre, y Arceniega, del 14 al 24 de Setiembre.—MERCADOS.—El principal de Vitoria, tres veces por semana. También los hay semanales en Laguardia, Salvatierra y Arceniega.

GUIPUZCOA.—FERIAS.—En Vergara, el 16 de Mayo, 23 de Mayo y el primer sábado de cada mes; en Elgoibar, 21 de Mayo y ocho días siguientes; Segura, 25 de Julio; Villafranca, 8 de Setiembre y Usurbil; jueves de cada semana del mes, Oñate.—MERCADOS.—San Sebastian, diario; Tolosa todos los sábados; Oñate y otras villas, semanales.

NAVARRA.—FERIAS.—Tafalla, Febrero; Tudela, Marzo y Julio; Ulzama, Abril y Setiembre; Miranda de Arga, Abril; Lesaca, Mayo; Lumbier, id.; Sangüesa, 1.º de Junio; Pamplona, 29 id.; Lerga 24 de Agosto; Lodosa, 31 id.; Alsásua, 8 de Setiembre; Valle de Salazar y Echarri Aranáz, 12 id.; Puente de la Reina y Burguete, 18 id.; Aoiz, 20 id.; Los Arcos, 18 Octubre Urroz y Estella, 11 Noviembre. También las hay anualmente en Viana, Peralta, Elizondo, Huarte-Araquil, Lecumberri, Santesteban, Corella y Arrieta.—MERCADOS.—Lumbier y Los Arcos, los lunes de cada semana; Sangüesa y Estella, los jueves; Aoiz, los viernes; Pamplona y Tafalla, los sábados. También los hay semanales en Lodosa, Viana, Olite, Peralta, Echarri-Aranaz, Huarte Araquil, Meiza, Puente de la Reina, Fitero, Arrieta, Burguete, Huarte, Lerga y Urroz. En Estella todos los domingos mercado especial de cereales.

VIZCAYA.—FERIAS.—Munguía, 18 y 19 de Junio; Begoña, 15 de Marzo y 1.º de Noviembre; Lenda (Cortezubi,) Abril 17 y quincenalmente hasta el 25 Julio; Baracaldo, 2 Mayo y 28 Agosto; Galdames el 3 de id.; Or-

duña, el 28 de id.; Ochandiano, 4 Junio y 30 Setiembre; Rigoitia, 19 id.; Lemona, 19 id.; Arrancudiaga, 23 y 24 id.; Musques, 24 id.; Basurto el 25 Julio, de ocho días, y los segundos y cuartos domingos de cada mes; Orozco, 2 Setiembre; Arrigorriaga, 8 id.; Zalla, 29 Setiembre, 8 días; Gordejuela, 30 Noviembre, ocho días; Deusto y Merindad de Uribe, el primer domingo de cada mes; Izurza y Dima, el primer sábado de cada mes; Luno (Guernica,) todos los lunes; Balmaseda, primer domingo de cada mes.—MERCADOS.—Bilbao, todos los días; Balmaseda, los miércoles y sábados; Portugalete, domingos; Durango, los sábados. En casi todos los demás villas tambien hay mercado semanal.

SOL		E N E R O .	SOL	
Sale.			pónese	
H	M		H	M
7 24		1 Vier. † La Circuncisión del Señor, san Concordio presb. y mr. y santa Eufrasia vg.	4 44	
7 24		2 Sáb. S. Isidoro ob. y mr., san Macario abad y la venida de Ntra. Sra. del Pilar.	4 45	
☾ Luna nueva á las 5 y 38 de de la tarde en Capricornio.—Tiempo frio.				
7 23		3 Dom. S. Antero papa, san Daniel y santa Geneveva.	4 46	
7 23		4 Lun. S. Aquilino mr. y san Timoteo ob.	4 47	
7 23		5 Mart. S. Telesforo, santa Emiliana y san Eduardo.	4 48	
7 23		6 Miér. † La Aderación de los santos Reyes, san Mecanio ob. y santa Maera, vg, y mr.	4 49	
7 23		7 Juev. Stos. Julian mr., Teodoro monje y Raimundo.	4 50	
7 23		8 Vier. S. Luciano y comp. mrs. y san Severino.	4 51	
7 23		9 Sáb. S. Julián mr., y santa Basilisa vg.	4 52	
7 23		10 Dom. S. Nicanor mr. y san Gonzalo de Amarante.	4 53	
☽ Cuarto creciente á las 9 y 21 de la mañana en Aries.—Aparato de nieve.				
7 23		11 Lun. san Riginio papa y mr. y san Silverio ob.	4 54	
7 23		12 Mart. san Benito aban y conf., y san Arcadio mr.,	4 55	
7 23		13 Miér. san Gumersindo y san Leoncio.	4 56	
7 22		14 Juev. santos Hilario ob., Félix presb. y Malaquías.	4 57	
7 22		15 Vier. san Pablo ermitaño y san Mauro.	4 58	
7 21		16 Sáb. san Marcelo, san Fulgencio y san Honorato.	4 59	
7 21		17 Dom. san Antonio ab. y El Dulce Nombre de Jesús.	5 00	
7 20		18 Lun. La Cátedra de san Pedro en Roma, santa Prisca y santa Liberata vg.	5 01	
☾ Luna llena á las 7 y 52 de la mañana en Cáncer.—Tiempo revuelto.				
7 20		19 Mart. san Canuto rey san Ponciano y san Mario.	5 02	
7 19		20 Miér. san Fabián papa y san Sebastián márt.	5 03	
7 18		21 Juev. santa Inés, san Fructuoso y san Eulogio.	5 04	
7 17		22 Vier. san Vicente, san Anastasio y san Gaudencio.	5 05	
7 17		23 Sáb. † san Ildefonso arz. y san Raimundo.	5 07	
7 16		24 Dom. Nuestra Señora de la Paz, san Timoteo y san Surano.	5 08	
7 15		25 Lun. La Conversión de san Pablo Apóstol, Nuestra Señora de Belén y santa Elvira vg. y mr.	5 09	
☾ Cuarto menguante á las 7 y 43 de la mañana en Escorpión.—Lluvioso.				
7 14		26 Mart. san Policarpo ob. y mr. y santa Paula.	5 10	
7 14		27 Miér. san Juan Crisóstomo ob. y dr. y san Emérito.	5 12	
7 15		28 Juev. san Juan ob. san Valero ob. y san Tirso mr.	5 13	
7 12		29 Vier. san Francisco de Sales y san Sulpicio.	5 14	
7 11		30 Sáb. santa Martina, san Lesmes y santa Aldegunda.	5 15	
7 10		31 Dom. san Pedro Nolasco, santa Marcela y san Julio.	1 16	

SOL		FEBRERO.	SOL	
Sale.			pónese.	
H	M		H	M
7	10	1 Lun. san Ignacio, santa Brígida vg. y san Cecilio. ☾ Luna nueva á las 7'48 de la mañana en «Aries».—Tiempo tempestuoso.	5	18
7	09	2 Mart. de Septuág † La Purificación de Nuestra Señora, san Cándido y santa Feliciano.	5	20
7	08	3 Miér. san Blas ob. y mr., el beato Nicolás de Longobardo y santos Félix, Patricio y Genaro mrts.	5	22
7	07	4 Juev. san Andrés Corsino ob., san José de Leonisa conf. y santos Aquilino y Donato mrts.	5	23
7	06	5 Vier. santa Agueda vg.	5	24
7	05	6 Sáb. santa Dorotea, san Antoliano y san Guarino.	5	25
7	04	7 Dom. san Romualdo, san Ricardo y santa Juliana.	5	26
7	05	8 Lun. san Juan de Mata, san Juvencio mr. y santos Paulo, Lucio y Ciríaco mrts.	5	27
7	01	9 Mart. santa Polonia, vg. y mr., san Fructuoso arz. y san Nicéforo y Alejandro mrts. ☽ Cuarto creciente á las 7 de la mañana en «Tauro».—Mejora el tiempo.	5	28
6	59	10 Miér. santa Escolástica vg. san Guillermo de Aquitania cf., san Sabino y santa Sotera vg.	5	29
6	57	11 Juev. san Saturnino, san Desiderio, san Valerio, san Lázaro ob. y Severino.	5	30
6	56	12 Vier. santas Olalla y Eulalia, vg., san Modesto diácono y mr. y san Melecio ob.	5	32
6	55	13 Sáb. san Benigno mr., santa Catalina de Rizzís, san Marcelo papa y san Martiniano.	5	33
6	54	14 Dom. san Valentín, el beato Juan Bautista de la Concepción, y los santos Próculo y Apolonio.	5	34
6	53	15 Lun. santos Faustino y Jovita hermanos.	5	35
6	52	16 Mart. san Julian, san Gregorio y santa Juliana. ☾ Luna llena á las 7'46 de la noche en «Leo».— Lluvias muy frías.	5	27
6	51	17 Miér. san Julian de Capadocia, san Claudio y san Silvino.	5	38
6	49	18 Juev. san Simeón ob. y san Eladio.	5	39
6	48	19 Vier. san Gabino mr. y san Alvaro.	5	40
6	47	20 Sáb. santos León, Eleuterio, Nemesio y san Sadot.	5	41
6	46	21 Dom. san Félix san Maximiniano obs.	5	43
6	44	22 Lun. La Cátedra de san Pedro en Antioquía, san Milo y san Pascasio obs.	5	44
6	43	23 Mart. santas Marta y Margarita vgs. y san Florencio ☽ Cuarto menguante á las 1'18 de la tarde en S.—Nieves.	5	46
6	41	24 Miér. san Modesto ob. y conf. y san Pretestato ob.	5	47
6	39	25 Juev. san Matías aps. y san Cesáreo conf.,	5	48
6	38	26 Vier. san Alejandro.	5	49
6	36	27 Sáb. san Baldomero y san Leandro.	5	50
6	35	28 Dom. de Carnaval, san Roman, Lupicino y san Marcario.	5	51

SOL		MARZO.	SOL.	
Sale			Pónese.	
H.	M.		II.	M.
6	31	1 Lun. El Sto. Angel de la Guarda, santas Eudoxia y Antonina mrs. y san Rosendo ob.	5	52
6	32	2 Mart. Stos. Lucio, Absalón, Lorgio y santo Simplicio.	5	53
		☾ Luna nueva á 11'31 de la noche en P.—Buen tiempo		
6	30	3 Miér. de Ceniza. Stos. Emeterio, Celedonio y santa Cunegunda.	5	54
	25	4 Juev. S. Casimiro y san Pío.	5	55
6	27	5 Vier. S. Nicolás Factor, san Eusebio y comps. mártires y Nra. Sra. de Africa.	5	56
6	25	6 Sáb. Stos. Victor y Victoriano mrs., santa Cleta san Olegario ob. y san Cirilo.	5	57
6	23	7 Dom. Sto. Tomás de Aquino doctor y conf. y santas Perpetua y Felicitas mrs.	5	58
3	22	8 Lun. S. Juan de Dios, santos Julian y Veremundo.	5	59
6	20	9 Mart. Sta. Francisca y santa Catalina de Bolonia vg.	6	00
6	18	10 Miér. S. Crescencio y san Melitón y comps. mrts.	6	01
6	16	11 Juev. S. Eulogio y santa Aurea.	6	02
		☾ Cuarto creciente á las 3'3 de la tarde en «Géminis».—Aires huracanados.		
6	14	12 Vier. san Gregorio el Magno y san Pedro mr.	6	04
6	12	13 Sáb. santos Leandro, Rodrigo y Salomón	6	05
6	10	14 Dom. santa Matilde, la traslacion de Sta. Florentina.	6	06
6	09	15 Lun. san Raimundo ab., san Longinos mr.	6	08
6	08	16 Mart. san Julian, san Ciriaco y san Heriberto.	6	09
6	07	17 Miér. san Patricio ob., santos Teodoro y Alejandro.	6	10
3	05	18 Jue. san Gabriel Arc. y san Braulio ob.	6	11
		☾ Luna llena á las 9'2 de la mañana en V.—Nieves y lluvias.		
6	04	19 Vier. † san José, esposo de Ntra. Sra. y san Leoncio.	6	12
6	02	20 Sáb. san Niceto y santa Eufemia. PRIMavera.	6	13
6	00	21 Dom. san Benito y santos Filemón y Dominno.	6	14
5	59	22 Lun. santos Deogracias, Bienvenido y Pablo.	6	15
5	57	23 Mart. san Victoriano y el beato José Oriol.	6	16
5	55	24 Miér. san Agapito ob., el beato José, y san Simео, santos Marcos y Timoteo.	6	17
		☾ Cuarto menguante á las 11'34 de la noche en «Capicornio».—Lluvias y vientos.		
5	54	25 Jue. † La Anunciacion de Nuestra Señora, y san Dimas.	6	18
5	52	26 Vier. san Cástulo mr., santos Braulio y Ruperto obs.	6	18
5	51	27 Sáb. san Julián.	6	19
5	50	28 Dom. santos Castor y Doroteo, Sixto y Guntrano.	6	19
5	49	29 Lun. santos Eustasio Siro, Cirilo y Segundo.	6	20
5	48	30 Mat. san Juan Climaco ab. y Régulo.	6	21
5	46	31 Miér. santa Balbina santos Amós y Amadeo.	6	22

SOL		A B R I L .	SOL	
Sal.			pónese.	
H	M		H	M
5	44	1 Juev. san Venancio y santa Teodora y la impresión de las llagas de Santa Catalina de Sena. ☾ Luna nueva á las 3:59 de la tarde en «Aries». —Tiempo vario.	6	23
5	43	2 Vier. san Franciseo de Paula conf.	6	25
5	41	3 Sáb. san Benito Palermo confesor, san Pancracion mr. y san Ricardo ob. y conf.	6	26
5	39	4 Dom de Pasión. san Isidoro ar. de Sevilla.	6	27
5	37	5 Lun. san Vicente Ferrer conf. santa Emilia y santa Irene vg. y mr.	6	28
5	36	6 Mart. san Celestino, san Marcelino y san Diógenes.	6	30
5	34	7 Miér. san Epifanio, Ciriaco y el beato Hermán.	6	31
5	32	8 Juev. santos Dionisio y Amancio.	6	32
5	30	9 Vier. santa Maria Cleofè y santa Catalina. ☾ Cuarto creciente á las 8:2 de la noche en «Cáncer».—Mejora el tiempo.	6	33
5	28	10 Sáb. santos Daniel y Ezequiel profs.	6	34
5	27	11 Dom. de Ramos. san León, san Isaac y san Felipe.	6	35
5	26	12 Lun. Santo. san Constantino y san Victor mártires.	6	37
5	24	13 Mart. Santo. santos Hermenegildo. y Urso.	6	38
5	22	14 Miér. Santo. santos Tiburcio, Valeriano y Máximo mártires, santa Liduvina y san Lamberto ob.	6	39
5	20	15 Juev. Santo. santas Basilisa, Anastasia y Victoriana.	6	40
5	19	16 Vier. Santo. santa Engracia vg., santo Toribio de Liébana ob. y san Lamberto mártir. ☾ Luna llena á las seis de la tarde en L.—Aires frios.	6	41
5	17	17 Sáb. Santo. san Aniceto papa, la beata Maria Ana de Jesus y san Elias presbitero.	6	42
5	16	18 Dom. † Pascua de Resurreccion. san Eleuterio ob.	6	43
5	14	19 Lún. El Patrocinio de san José, santos Hermógenes y Vicente mrts. y san Leon X papa.	6	44
5	13	20 Márt. santa Inés de Monte-Pulciano vg.	6	45
5	12	21 Miér. san Anselmo y san Silvio.	6	46
5	10	22 Juev. santos Sotero y Cayo papas y mrts. san Leonides mr. y Ntra. señora de las Angustias en Granada.	6	47
5	09	23 Viér. san Jorge mr. y san Gerardo. ☾ Cuarto menguante á las 9,23 de la mañana en A.—Templado.	6	48
5	08	24 Sáb. san Gregorio y san Miguel de Sigmaringa.	6	49
5	06	25 Dom. de Cuasimodo, san Marcos evangelista y san Herminio.	6	50
5	05	26 Lún. san Cleto y san Marcelino ps. y mrts. y Nuestra Señora del Buen Consejo en Cataluña.	6	51
5	04	27 Mart. san Anastasio papa, y san Pedro Armengol.	6	52
5	02	28 Miér. san Prudencio ob. y san Vidal.	6	53
5	01	29 Juev. san Pedro de Verona, y san Roberto.	6	54
4	59	30 Vier. san Indalecio, san Pelegrín y santa Sofia.	6	55

SOL		M A Y O .	SOL	
Sale.			Pónese	
H	M		H	M
4	58	1 Sáb. san Felipe y Santiago y san Segismundo. ☾ Luna nueva á las 8 ²¹ de la mañana en «Tauro».—Tiempo vario.	6	56
4	57	2 Dom. san Atanasio ob. y san Félix mr. Aniversario por los difuntos primeros mártires de la Independencia española en Madrid. Fiesta nacional.	6	57
4	56	3 Lun. La invención de la Santa Cruz.	6	58
4	54	4 Mart. santa Mónica, san Froilán y la Corona de Espinas de Nuestro Señor Jesucristo en Galicia.	6	59
4	53	5 Miér. san Pío V p., san Silvano y la Conversión de san Agustín.	7	00
4	52	6 Juev. san Juan Ante-Portam-Latinam.	7	01
4	50	7 Vier. san Estanislao ob. y mr. y san Augusto.	7	02
4	49	8 Sáb. La Aparición de san Miguel Arcángel.	7	03
4	48	9 Dom. El Patrocinio de san José. san Gregorio Na- cienceno ob., y la traslación de san Andrés ob.	7	04
		☾ Cuarto creciente á las 9,11 de la mañana en L.—Lluvias.		
4	47	10 Lun. Ntra. Sra. de los Desamparados y san Antonio.	7	05
4	47	11 Mart. san Mamerto ob., y santos Florencio y Poncio.	7	06
4	46	12 Miér. santo Domingo, san Pancracio y san Achiléo.	7	07
4	45	13 Juev. san Pedro Regalado.	7	08
4	45	14 Vier. Ntra. Sra. de los Desamparados y san Victor.	7	09
4	44	15 Sáb. † san Isidro Labrador, patrón de Madrid.	7	10
4	43	16 Dom. san Juan Nepomuceno, san Gil y san Ubaldo. ☽ Luna llena á las 1 ²⁹ noche en «Escorpión».— Aires.	7	11
4	42	17 Lun. san Pascual Bailón y san Adriano.	7	12
4	41	18 Mart. san Venancio mr. y san Félix de Cantalicio.	7	13
4	39	19 Miér. san Pedro Celestino p. y santa Pudenciana vg.	7	13
4	38	20 Juev. san Bernardino de Sena p. y conf.	7	14
4	38	21 Vier. santa María de Socorro vg. y santa Victoria.	7	15
4	37	22 Sáb. santa Rita de Casia y santas Quiteria y Julita. ☾ Cuarto menguante á las 9 ⁹ noche en «Piscis».—Buen tiempo.	7	16
4	37	23 Dom. La Aparición del Apóstol Santiago.	7	17
4	36	24 Lun. san Robustiano mr. y san Francisco de Regis.	7	18
4	36	25 Mart. san Gregorio VII papa y santa María Mag- dalena de Pazzis vg.	7	19
4	35	26 Miér. san Felipe Neri conf. y fund. y san Eleuterio.	7	20
4	34	27 Juev. † La Ascensión del Señor, san Juan papa, san Julio mr. y santa Restituta.	7	20
4	34	28 Vier. santos Justo, Germán, Emilio y Estanislao.	7	21
4	33	29 Sáb. san Maximino ob.	7	22
4	33	30 Dom. san Fernando rey de España y san Palatino.	7	23
4	33	31 Lun. santa Petronila vg. ☽ Luna nueva á las 12 de la noche en «Gémi- nis».—Empieza el calor.	7	24

SOL		JUNIO.	SOL	
Sale.			pónese.	
H	M		H	M
4	33	1 Mart. san Segundo ob., y Ntra. Sra. de la Luz.	7	25
4	32	2 Miér. san Marcelino, san Erasmo y san Juan de Ortega.	7	25
4	32	3 Juev. san Isaac monje y santa Clotilde reina.	7	26
4	31	4 Vier. san Francisco Caracciolo fund. y san Arecio.	7	26
4	31	5 Sab. san Bonifacio ob. y mr., san Sancho mr., y santa Zeneida	7	27
4	31	6 Dom. † Pascua de Pentecostès, san Norberto, san Claudio y san Feliciano.	7	28
4	30	7 Lun. san Vito, san Pedro y compañeros mártires.	7	28
☉ Cuarto creciente á las 6'37 de la tarde en V.— Tiempo tempestuoso.				
4	30	8 Mart. san Salustiano, san Medardo y san Heraclio.	7	29
4	29	9 Miér. stos. Primo y Feliciano márts. y san Ricardo.	7	29
4	29	10 Juev. sta. Margarita y stos. Crispulo v Restituto.	7	29
4	28	11 Viér. san Bernabé apóstol, stos. Félix y Fortunato.	7	30
4	29	12 Sab. san Juan de Sahagun confesor y san Nazario.	7	30
4	29	13 Dom. La Santísima Trinidad, san Antonio de Pádua conf. y san Peregrino ob.	7	30
4	29	14 Lun. san Basilio el Magno, stos. Marciano y Eliseo.	7	31
☾ Luna llena á las 8,36 de la mañana en S.— Calor.				
4	29	15 Márt. santos Vito, Modesto y Creencia.	7	31
4	29	16 Miér. san Aureliano, san Quirico y sta. Julita.	7	32
4	29	17 Juev. † Corpus Christi, stos. Manuel, Ismael mártires. el beato Pablo de Arezzo y san Reinerie conf.	7	32
4	29	18 Vier. san Marcelino y Eleuterio ms. y sta. Marina.	7	32
4	29	19 Sáb. santos Gervasio y Protasio.	7	33
4	29	20 Dom. san Silverio papa y Florentina vg. VERANO.	7	33
4	30	21 Lun. san Luis Gonzaga conf. y san Albano mr.	7	33
☾ Cuarto menguante á las 10'50 de la mañana en A.— Sigue el calor.				
4	30	22 Mart. san Paulino, san Acacio y 10.000 comps. mrts.	7	33
4	30	23 Miér. san Juan y santas Agripina y Ediltrudes.	7	33
4	31	24 Juev. La Natividad de San Juan Bautista, san Teodulfo ob., san Juan Terestes y san Fausto.	7	34
4	31	25 Vier. El Sagrado Corazón de Jesús, santa Orosia virgen san Guillermo cf. y san Eloy.	7	34
4	32	26 Sáb. santos Juan, Paulo, Pelayo y Vigilio.	7	34
4	32	27 Dom. san Zoilo y comps. mrts. y san Ladislao rey.	7	34
4	33	28 Lun. san León II papa y san Plutareo y compañeros mártires.	7	34
4	33	29 Mart. † san Pedro y san Pablo apóstoles.	7	34
☾ Luna nueva á las 2'30 de la tarde en C.— Aires frescos algunos días.				
4	34	30 Miér. La Commemoración de san Pablo Apóstol y san Marcial ob.	7	34

SOL		JULIO.		SOL	
Sale.				pónese.	
H	M			H	M
4 34		1	Juev. santos Casio y Secundino, y santa Leonor.	7	34
4 35		2	Vier. La Visitación de Ntra. Sra., san Aarón profeta y san Teobaldo ob.	7	34
4 35		3	Sáb. san Trifón, san Jacinto y san Eliodoro ob.	7	33
4 36		4	Dom. san Laureano y san Gaspar Bonó.	7	33
4 36		5	Lun. santa Filomena y san Miguel de los Santos.	7	33
4 37		6	Mart. santas Lucía y Dominica, y san Rómulo.	7	33
4 37		7	Miér. san Fermín, san Claudio y san Odón.	7	32
☾ Cuarto creciente á las 1'7 de la noche en «Leo.» —Tiempo apacible.					
4 38		8	Juev. santa Isabel, san Aquilao y santa Priscila.	7	32
4 39		9	Vier. san Cirilo, san Zenón y san Bricio.	7	32
4 39		10	Sáb. santas Amalia, Rufina y Segunda.	7	32
4 40		11	Dom. san Pío I. p. y san Abundio mrts. y santa Verónica de Julianis vg.	7	32
4 40		12	Lun. san Juan Gualberto, san Menaz y santa Marciana.	7	31
4 41		13	Mart. san Analecto p., san Joel y san Maximiliano	7	30
☽ Luna llena á las 4'27 de la tarde en «Cáncer.» —Tempestades.					
4 42		14	Miér. san Buenaventura, san Fonceas y san Heracles.	7	29
4 43		15	Juev. san Enrique emperador y san Camilo.	7	29
4 44		16	Vier. El Triunfo de la Santa Cruz, Ntra. Sra. del Carmen, san Sinando diác. y santa Reinalda.	7	28
4 44		17	Sáb. san Alejo conf. y santa Marcelina vg.	7	27
4 45		18	Dom. santa Sinforosa, san Federico y santa Marina.	7	27
4 45		19	Lun. santas Justa y Rufina vgs.	7	26
4 46		20	Mart. san Elias prof. y santas Librada y Margarita.	7	26
4 47		21	Miér. santa Práxedes, san Victor y san Daniel.	7	25
☾ Cuarto menguante á las 2'43 de la noche en «Aries.»—Refresca el tiempo algunos días.					
4 48		22	Juev. santa María Magdalena y san Cirilo.	7	24
4 49		23	Vier. san Apolinar ob. y mr. y san Ligorio ob.	7	23
4 50		24	Sáb. santa Cristina vg. y mr., san Francisco Solano confesor y san Antonio de la Torre.	7	22
4 51		25	Dom. † Santiago apóstol, patrón de España. san Cristóbal y san Cucufate mrts.	7	21
4 52		26	Lun. santa Ana, madre de Nuestra Señora.	7	20
4 53		27	Mart. santos Pantaleón y Aurelio mrts.	7	19
4 54		28	Miér. santos Nazario, Celso y Victor.	7	18
4 55		29	Juev. santa María, san Félix y san Simplicio.	7	17
☽ Luna nueva á las 3'33 de la tarde en L.— Fuertes calores.					
4 56		30	Vier. santos Abdón, Senén y Teodomiro márts.	7	16
4 57		31	Sáb. san Ignacio de Loyola fund. y san Fabio.	7	15

SOL		A G O S T O .	SOL	
Sale.			pónese.	
H	M		H	M
4	58	1 Dom. san Pedro Advíncula, san Félix mr. y san Vero.	7	14
		Jubileo de la Porciúncula desde la hora de vísperas hasta el día siguiente al ponerse el sol.		
4	59	2 Lun. Ntra. Sra. de los Angeles, y san Pedro ob.	7	13
5	00	3 Mart. La invención de san Esteban y san Nicodemus	7	11
5	01	4 Miér. santo Domingo de Guzmán conf. y fund.	7	10
5	02	5 Juev. Ntra. Sra. de las Nieves, y san Emidgio ob.	7	08
		☽ Cuarto creciente á las 5 ⁵⁹ de la tarde en «Escorpio.»—Tempestades.		
5	03	6 Vier. La Transfiguración del Señor, los santos Justo y Pastor mrts. y san Sixto II p. y mr.	7	07
5	04	7 Sáb. san Cayetano fund. y san Alberto de Sicilia.	7	06
5	05	8 Dom. san Ciriaco, san Emiliano y san Marino mr.	7	05
5	06	9 Lun. san Roman mr. y san Domiciano conf.	7	04
5	07	10 Mart. san Lorenzo mr. y santa Asteria vg. y mr.	7	02
5	08	11 Miér. san Tiburcio mr. y santa Susana vg. y mr.	7	02
5	09	12 Juev. santa Clara, san Herculano y san Aniceto.	7	01
		☾ Luna llena á la 1 ⁵⁷ de la noche en A.— Fuertes calores.		
5	10	13 Vier. santos Hipólito y Casiano y santa Aurora.	7	00
5	11	14 Sáb. san Eusebio presb. y conf. y san Atanasio.	6	59
5	12	15 Dom. † La Asunción de Ntra. Señora, y santos Napoleón y Saturnino mrts.	6	58
5	13	16 Lun. santos Roque, y Jacinto conf., y san Tito diác.	6	57
5	14	17 Mart. san Pablo, santa Juliana y san Liberato mrts.	6	56
5	15	18 Miér. san Agapito, santa Elena y santa Clara.	6	54
5	15	19 Juev. san Luis ob., san Magín mr., y san Mariano.	6	54
		☾ Cuarto menguante á las 8 ⁴ de la noche en T.—Alternativas de calor y fresco.		
5	16	20 Vier. san Bernardo, y san Filiberto abad.	6	49
5	17	21 Sáb. santa Juana Francisca Fremiot vda.	6	47
5	18	22 Dom. san Joaquín, padre de Nuestra Señora.	6	46
5	19	23 Lun. Ntra. Sra. de la Consolación y Correa.	6	45
5	20	24 Mart. santos Bartolomé, Patricio y Pilomeo, ob.	6	43
5	21	25 Miér. san Luis, rey de Francia.	6	41
5	22	26 Juev. san Ceferino p. y san Licer ob.	6	40
5	23	27 Vier. san José de Calasanz, san Rufo y Rufino.	6	38
		☽ Luna nueva á las 3 ⁴ de la tarde en «Virgo.» Buena temperatura.		
5	24	28 Sáb. san Agustín ob. y fund. y san Moisés.	6	37
5	25	29 Dom. La Degollación de san Juan Bautista.	6	36
5	26	30 Lun. santa Rosa de Lima vg. y san Emeterio.	6	34
5	27	31 Mart. san Ramón Nonnato cf. y san Robustiano.	6	33

SOL		S E P T I E M B R E .		SOL	
Sale.				Pónese	
H	M			H	M
5	28	1	Miér. san Gil ab., santos Leto y Vicente mrts., y Nuestra Señora del Puig.	6	32
5	29	2	Juev. san Estèban rey de Hungría, santa Máxima y san Antolín.	6	30
5	30	3	Vier. san Ladislao rey, san Sandalio mr. y san Siméon.	6	28
☾ Cuarto creciente á las 10'48 de la mañana en S.—Aparatos de lluvias.					
5	31	4	Sáb. santas Rosalía y Rosa de Viterbo vgs., san Moisés legislador y prof. y santa Cándida vda.	6	26
5	32	5	Dom. san Lorenzo Justiniano ob.	6	24
5	33	6	Lun. san Eugenio, san Petronilo y san Eleuterio ob.	6	22
5	34	7	Mart. santa Regina y san Clodoaldo.	6	20
5	35	8	Miér. † La Natividad de Nuestra Señora.	6	19
5	36	9	Juev. santa María de la Cabeza y san Gregorio mr.	6	18
5	37	10	Vier. san Nicolás de Tolentino erm. y conf.	6	17
☽ Luna llena á la 1'47 de la tarde en «Piscis.» —Tiempo vario.					
5	38	11	Sáb. santos Proto, Jacinto y Vicente.	6	15
5	39	12	Dom. El Dulce Nombre de Maria, san Amato, san Leoncio y san Lesmes.	6	14
5	40	13	Lun. san Felipe, san Eulogio y san Ligorio mr.	6	13
5	41	14	Mart. La Exaltacion de la Santa Cruz.	6	11
5	42	15	Miér. san Nicomedes, santa Melitina y san Jeremias.	6	09
5	43	16	Juev. santos Cornelio, Cipriano y Rogelio.	6	07
5	44	17	Vier. La impresion de las llagas de san Francisco de Asis, san Pedro Arbués mar., san Lamperto ob.	6	05
5	45	18	Sáb. Santo Tomás de Villanueva, arzobispo.	6	03
☾ Cuarto menguante á las 2'25 de la tarde en G.—Refresca el tiempo.					
5	46	19	Dom. Los Dolores Gloriosos de Nuestra Señora.	6	01
5	47	20	Lun. san Eustaquio y comps. márts.	5	59
5	48	21	Mart. san Mateo evang., santa Ifigenia y santa Maura.	5	58
5	49	22	Miér. san Mauricio y santa Emerita. OTOÑO.	5	57
5	50	23	Juev. san Lino presb. y santas Tecla y Jantipe.	5	55
5	51	24	Vier. Ntra. Sra. de las Mercedes, y san Gerardo.	5	53
5	52	25	Sáb. san Lope ob. y conf.	5	52
5	53	26	Dom. santos Cipriano y Justina mrs.	5	50
☽ Luna nueva á la 1'21 de la noche en «Leo.» —Buen tiempo.					
5	54	27	Lun. santos Cosme, Damian y Adolfo mrts.	5	49
5	55	28	Mart. san Wenceslao mr., santa Eustaquia vg., beato Simón de Rojas y san Adolfo.	5	47
5	56	29	Miér. La Dedicacion de san Miguel Arcángel.	5	45
5	57	30	Juev. san Jerónimo presb. y fund. y san Honorio.	5	43

SOL		OCTUBRE.		SOL	
Sale				pónese.	
H.	M.			H	M
5	58	1 Vier. san Remigio y santos Verísimo, Máxima y Julián.		5	41
5	59	2 Sáb. san Saturio y santos Leodegario y Gerino.		5	40
		☾ Cuarto creciente á las 5 ⁶ de la tarde en C.—Lluvias.			
6	00	3 Dom. Ntra. Sra. del Rosario, san Cándido, san Gerardo y san Maximiano ob.		5	38
6	01	4 Lun. san Francisco de Asis, fund.		5	36
6	02	5 Mart. san Froilan y san Atilano obs. y san Plácido.		5	35
6	03	6 Miér. san Bruno, santa Eròtida y T. Magno.		5	33
6	04	7 Juev. san Marcos san Sergio y santa Justina vírgen.		5	32
6	05	8 Vier. santa Brígida vda., y san Demetrio mr.		5	31
6	06	9 Sáb. san Dionisio Areopagita ob., y san Rústico.		5	29
6	07	10 Dom. san Francisco de Borja y san Luis Beltrán confesores y san Daniel y comps. mrts.		5	27
		☽ Luna llena á las 4 ¹⁷ de la mañana en «Aries.» — Buen tiempo pero lluvioso.			
6	08	11 Lun. santos Fermín, Nicasio y san German.		5	20
6	09	12 Mart. S. Ntra. Sra. del Pilar de Zaragoza.		5	24
6	10	13 Miér. san Eduardo rey y los santos Fausto y Gerardo.		5	22
6	11	14 Juev. san Calixto, santas Fortunata y Aurelia mrts.		5	21
6	12	15 Vier. santa Teresa de Jesús, san Bruno y san Agileo.		5	19
6	13	16 Sáb. san Galo ab., y santa Adelaida vg.		5	18
6	14	17 Dom. santa Eduvigis vd., y san Andrés Monje.		5	17
3	15	18 Lun. san Lucas evang. y san Julian ermitaño.		5	15
		☾ Cuarto menguante á las 8 ⁴⁰ de la mañana en C.—Refresca la temperatura.			
6	16	19 Mart. san Pedro de Alcántara y san Aquilino ob.		5	14
6	17	20 Miér. san Juan Cándio y santa Irene vg.		5	12
6	18	21 Juev. santa Ursula vg., san Hilarión y santa Cilina.		5	11
6	19	22 Viér. santa María Salomé y san Melanio.		5	09
6	20	23 Sáb. san Juan Capistrano y san Pedro Pascual.		5	08
6	21	24 Dom. san Rafael Arcángel y san Martín.		5	00
6	22	25 Lun. santos Crisanto, Crispin y Crispiniano mrs.		5	05
		☽ Luna nueva á las 11 ³ mañana en E. — Lluvias y vientos.			
6	23	26 Mart. san Evaristo p. y mr. y san Bernardo ob.		5	04
6	24	27 Miér. santos Vicente Sabina y Cristeta mrts.		5	03
6	26	28 Juev. san Simón y san Judas Tadeo apóstoles y santas Cirila y Anastasia mrs.		5	02
6	27	29 Vier. san Narciso ob. santa Eusebia y san Cenobio.		5	01
6	29	30 Sáb. san Marcelo y comps. mrts.		5	00
6	30	31 Dom. santos Quintín y Nemesio mrts. santa Luciana vg. y mr. y el Beato Alonso Rodriguez.		4	58
		(Conmemoracion de la batalla del Saladc.)			

SOL		NOVIEMBRE.		SOL.	
Sale.				Pónese.	
H	M			H.	M.
6	31	1 Lun. † La fiesta de Todos los Santos.		4	57
		☾ Cuarto creciente á las 2'12 de la noche en A.—Siguen las lluvias.			
6	32	2 Mart. La Conmemoración de los fieles difuntos.		4	56
6	33	3 Miér. san Valentín, san Amengol y san Cesáreo.		4	55
6	34	4 Juev. san Cárlos Borromeo y santa Modesta.		4	54
6	36	5 Vier. san Zacarías y santa Isabel, pres. del Bautista		4	53
6	38	6 Sáb. san Severo, san Leonardo y san Félix.		4	52
6	39	7 Dom. san Antonio, san Florencio y san Amaranto.		4	51
6	40	8 Lun. san Severiano y san Godofredo.		4	50
		☾ Luna llena á las 9'25 noche en «Tauro.»— Nieves en algunos puntos.			
6	40	9 Mart. santos Teodoro, Sotero, Ursino y Orestes.		4	48
6	41	10 Miér. san Andrés y san Avelino conf.		4	47
6	43	11 Juev. san Toribio ob. y san Martín ob. y confesor.		4	46
6	44	12 Vier. san Martín p. y san Diego de Alcalá.		4	45
6	46	13 Sáb. santos Eugenio, Estanislao y Homobono.		4	44
6	47	14 Dom. El Patrocinio de Nuestra Señora.		4	43
6	48	15 Lun. san Eugenio I, arz. de Toledo.		4	42
6	49	16 Mart. santos Rufino, Edmundo y Fidencio ob.		4	41
6	50	17 Miér. santos Gregorio y Dionisio y santa Gertrudis.		4	41
		☾ Cuarto menguante á la 1'37 noche en «Leo.» —Tiempo vario.			
6	51	18 Juev. san Roman mr. y san Máximo.		4	40
6	52	19 Vier. santa Isabel, reina de Hungría.		4	40
6	53	20 Sáb. san Félix de Valois y san Agapito mártir.		4	39
6	54	21 Dom. La Presentación de Nuestra Señora.		4	38
6	55	22 Lun. santa Cecilia vg. y mr.		4	37
6	56	23 Mart. san Clemente, santa Lucrecia y santa Felicitas.		4	36
		☾ Luna nueva á las 8'54 noche en «Sagitario.» —Vientos fríos.			
6	58	24 Miér. san Juan de la Cruz y san Crisógono.		4	36
6	59	25 Juev. santa Catalina y san Gonzalo ob.		4	35
7	00	26 Vier. Los Desposorios de Nuestra Señora, san Pedro y san Alejandrino ob. y san Conrado.		4	34
7	01	27 Sáb. santos Facundo, Primitivo y Máximo ob.		4	34
7	02	28 Dom. I de Adviento, san Gregorio III p. y conf.		4	33
7	03	29 Lun. san Saturnino ob. y mr. y santa Iluminada vg		4	33
7	04	30 Mart. san Andrés apóstol, y santa Maura vg. y mr.		4	32
		☾ Cuarto creciente á las 2'49 de la tarde en P. —Tiempo revuelto.			

SOL		D I C I E M B R E .	SOL	
Sale.			pónese.	
H	M		H	M
7	05	1 Miér. santa Natalia, santa Cándida y san Eloy.	4	34
7	06	2 Juev. santa Bibiana, santa Elisa y san Pedro Crisólogo.	4	34
7	07	3 Vier. san Francisco Javier conf., y san Claudio.	4	34
7	08	4 Sab. santa Bárbara vg. y mr.	4	34
7	09	5 Dom. san Sabas ab., y san Anastasio mr.	4	34
7	10	6 Lun. san Nicolás de Bari, y san Torcian.	4	34
7	11	7 Mart. san Ambrosio ob. y dr. y san Urbanto ob.	4	34
7	12	8 Miér. † La Purísima Concepción de Nuestra Señora, patrona de España y san Macario.	4	34
☉ Luna llena á las 4 ²⁶ de la tarde en «Géminis.»				
—Escarchas.				
7	12	9 Juev. santa Leocadia, san Cipriano y san Restituto.	4	34
7	13	10 Viér. Ntra. Sra. de Loreto y santa Eulalia.	4	34
7	13	11 Sáb. san Dámaso p. y conf., y san Sabino ob.	4	34
7	14	12 Dom. Ntra. Sra. de Guadalupe, santos Hermógenes, Donuto y comps. mrts. y san Finan obispo.	4	35
7	14	13 Lun. santas Lucía, Otilia, y san Juan de Marinonio.	4	35
7	15	14 Mart. santos Nicasio, y Arsenio mr. y san Agnelio abad.	4	35
7	16	15 Miér. san Eusebio ob. y mr., y san Valeriano ob.	4	35
7	17	16 Juev. santos Valentín y Cencordio mrts., san Abdón, santas Adelaida emp., Albina vg. y san Adonis	4	35
☾ Cuarto menguante á las 3,57 tarde en «Virgo.»				
—Buen tiempo.				
7	18	17 Vier. san Lázaro ob. y mr. san Francisco de Sena confesor y san Justiniano.	4	36
7	18	18 Sáb. Ntra. Sra. de la O. y san Graciano.	4	36
7	19	19 Dom. san Nemesio, santas Fausta, y Justa.	4	36
7	20	20 Lun. santo Domingo de Silos ab. y san Julio mr.	4	36
7	20	21 Mart. santo Tomás apóstol y Glicerio. INVIERNO.	4	36
7	20	22 Miér. santos Demetrio, Honorato y Floto mrs.	4	37
7	21	23 Juev. santas Victoria vg. y mr.	4	37
☽ Luna nueva á las 7 ³⁰ mañana en «Capricornio.»—Nieves.				
7	21	24 Vier. san Gregorio presb. y mr. y san Delfin.	4	38
7	21	25 Sáb. † La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo y santa Anastasia mr.	4	38
7	21	26 Dom. san Estèban proto-mártir y san Zósimo.	4	38
7	22	27 Lun. san Juan apóstol y evangelista, san Máximo ob. v conf., y los santos Teodoro y Teófanos confs.	4	40
7	22	28 Mart. Los Santos Inocentes mrts. y san Castor.	4	40
7	22	29 Miér. santo Tomás Canturiense y san David rey.	4	41
7	23	30 Juev. La Traslación de Santiago apóstol y san Sabino.	4	42
☽ Cuarto creciente á las 7 ¹ mañana en «Aries.»				
—Lluvias.				
7	23	31 Vier. san Silvestre, y santas Coloma y Melania.	4	43

SERVICIOS PÚBLICOS EN BILBAO Y EL SEÑORÍO DE VIZCAYA.

Servicio espiritual.

Inmediato, dando aviso de día en las parroquias respectivas, y de noche en casa de los sacristanes ó casas curales.

Servicio médico.

A todas horas en el Santo Hospital Civil, Casa de Socorro del Ensanche, instalada en la calle Ledesma y dando aviso á las respectivas casas de los señores titulares.

Servicio de incendios.

De día y de noche. Avisando á los guardias municipales que, á su vez, por teléfono, dan aviso á los parques de la planta baja del Santo Hospital civil, (Achuri) y Luchana, núm. 2.

Telégrafos y cable.

Abiertos constantemente. Plaza Nueva, núm. 16, 2.º

Red telefónica.

Servicio permanente de los abonados entre sí, fuera y dentro de la localidad, por medio de la Central, Correo, 10.

Locutorios públicos con todos los abonados: Plaza Vieja, esquina Tendería.—Arenal, esquina Boulevard.—Correo, (Estanco).—Plaza Nueva, (Estanco) y Plaza Circular, núm. 1, tienda.

Para Madrid, Barcelona, Zaragoza y San Sebastian, en las oficinas sitas en la calle de la Sombrerería, número 10, 1.º, que se hallan abiertas constantemente.

Dependencias públicas.

DESPACHO.—Diputación, de 9 á 2.—Ayuntamiento, de 9 á 2.—Gobierno civil, de 9 á 2.—Idem militar, de 9 á 2.—Comandancia de marina, de 9 á 1 y de 3 á 5.—Banco de Bilbao, de 9 á 1 y de 4 á 6.—Sucursal del Banco de España, de 10 á 2.

Correos generales.

Salen de la administración, calle de Ayala, á las 5,30 y 10 de la mañana, para Amorebieta, Guernica, Durango, Ochandiano, Busturia, Mundaca, Bermeo, Elorrio, Lequeitio, Marquina, Ondárroa, Guipúzcoa, Alava, Navarra y Extranjero.—A las 6 1/2 de la mañana para Yurre, Arteaga, Villaro y Céanuri.—A las 8 1/2 de la mañana y 2 de la tarde. En el buzón de la estación del ferrocarril del Norte alcanza hasta 5 minutos antes de la salida del tren para Arrigorriaga, Llodio, Amurrio, Orduña, Miranda y provincias del interior.

A las 9 y á las 2.—Baracaldo, Sestao, Portugalete y Santurce.—A las 11 y á las 2.—Encartaciones. Balmaseda, Carranza, Ramales, Lanestosa, Valle de Mena y Espinosa.

A las 12.—Deusto, Erandio, Algorta, Plencia, Munguía, Baquio y Lezama.

A las 7-30 de la mañana.—San Salvador, Abanto y Ciérbana, Ortuella, Somorrostro y provincia toda de Santander.

En el buzón del Arenal se recojen las cartas á las 4,45 y 9,30 mañana y 6,30 tarde.

Las cartas deberán ponerse en la administración media hora antes de la salida de estos correos llevados por coche y tren.

DESPACHOS DE APARTADO.—De 8 á 9 y de 12 á 1 por la mañana, y de 3 á 4 y de 6 y 40 á 7 y 20 por la tarde.

CERTIFICADOS.—De 8 á 10 y de 10,30 á 12 mañana y de 6 á 7 tarde solo para cartas. Reclamaciones, de 8 á 10 mañana.

Valores declarados Entrega, 1,30 á 2,30 tarde, y admisión y entrega: 8 á 12 mañana y 6 á 7 tarde.

Las cartas en lista se despachan de 8 á 9 de la mañana, 12 á 1 y 3 á 4 tarde y 7-30 noche.

LLEGADAS Y SALIDAS DE CORREOS.

Llegadas á la Administracion.

Correo general, á las 6-00 tarde.—Expres del Norte á las 11 mañana.—De Zumárraga, á la 1,40 tarde y 9-30 noche.—De La Robla, á las 8-45 mañana.—De Valmaseda, á las 3-30 tarde.—De Santander, á las 12-30 tarde.—De Portugalete, á las 7-30 mañana, y 1-15 tarde.—Peatones de Vizcaya, á las 10 mañana.

La correspondencia se reparte á las 8, y 12 de la mañana, y á las 3 y 7 tarde.

Salidas de la Administracion.

Correo general, á las 8-30 mañana.—Express para el Norte, á las 2 tarde.—1.^a para Zumárraga, á las 5-15 mañana.—2.^a para Zumárraga á las 10-30 mañana.—Para La Robla, á las 3-15 tarde.—Para Valmaseda, á las 7-30 mañana.—Para Santander, á las 7-30 mañana.—Para Portugalete, á las 8-15 mañana y 3 tarde.—Peatones para Vizcaya, á las 12-30 tarde.

Se recoje la correspondencia.

Buzón especial del Arenal: 4-30 y 10-30 mañana y 6-30 tarde.

En la población: 6-15 y 12 mañana, y 5 tarde.

En los estancos de la Plaza Nueva y Arenal, á las 9-15 mañana, y 1 de la tarde.

Del buzón principal, 15 minutos antes de la salida de cada expedición. De la estación del Norte, cinco minutos antes de la salida de los trenes.

FERROCARRILES.

FERROCARRIL DE BILBAO A DURANGO Y ZUMARRAGA.—Salidas de Bilbao para Durango: 5-45, 7-55, 9-55 y 11 mañana y 2-30 y 7-25 tarde.

Salidas para Zumárraga: 5-45 y 11 mañana y 2-30 tarde.

Salidas de Zumárraga para Bilbao: 7 y 10-20 mañana y 5-10 tarde.

Salidas de Durango: 5-40, 7-35 y 1-05 mañana y 12-31, 3-20 y 7-50 tarde.

FERROCARRIL DE AMOREBIETA A GUERNICA Y PEDERNALES.—Salidas de Amorebieta para Pedernales: á las 6-30 y 9 de la mañana y 12-02, 3-46 y 8-20 de la tarde. Estos trenes combinan con los del ferrocarril Central que salen de Bilbao: 5-45, 7-55 y 11 de la mañana y 2-30 y 7-25 de la tarde.

Salidas de Pedernales para Bilbao: A las 5, 6-55 y 9-15 mañana y 12, 2-25 y 7 de la tarde.

FERROCARRIL DE ELGOIBAR A SAN SEBASTIAN.—Salidas de Bilbao: A las 5-45 y 11 de la mañana.

Salidas de San Sebastian: A las 7-45 de la mañana y á las 12-26 de la tarde.

FERROCARRIL DE BILBAO A PORTUGALETE.—Salidas de Bilbao: á las 6, 7, 8, 8-30 y desde esta hora de 30 en 30 minutos hasta las 8 de la noche y otra salida á las 9.

Salidas de Portugalete, las mismas horas que de Bilbao.

FERROCARRIL DE BILBAO A BALMASEDA.—Salidas de Bilbao: á las 8 de la mañana y 12, 3-30 y 7-30 de la tarde.

Salidas de Balmaseda para Bilbao: á las 7-10 y 11-10 de la mañana y 2-10 y 6-40 de la tarde.

FERROCARRIL DE BILBAO A SANTANDER.—Salidas de Bilbao á las 8 de la mañana y á las 4-30 de la tarde.

Salidas de Santander: 7-45 de la mañana y 4-15 de la tarde.

FERROCARRIL DE BILBAO A LA ROBLA.—Salidas de Bilbao: á las 3-30 de la tarde y 8-30 de la noche.

Salidas de La Robla: á las 6-30 de la tarde y 11 de la mañana.

FERROCARRIL DE BILBAO A SAN JULIAN DE MUSQUES.—Salidas de Bilbao por el ferrocarril de

Portugalete: á las 8 y 11-30 de la mañana y 3 y 6 de la tarde.

Salidas de San Julian de Musques: á las 7-30 y 11 de la mañana y 2-30 y 5-30 de la tarde.

FERROCARRIL DE BILBAO A LAS ARENAS.—Salidas de Bilbao á las 6, 7, 8, 8-40 y desde esta hora de 40 en 40 minutos hasta las 8 de la noche.

De Las Arenas á Bilbao las mismas salidas.

FERROCARRIL DE LUCHANA A MUNGUÍA.—Salidas de Bilbao (línea de Las Arenas) á las 5-30 y 11-52 de la mañana y 3-12 y 6-40 de la tarde.

Salidas de Munguía: á las 5-22 y 8-25 de la mañana y 1-45 y 6-05 tarde.

FERROCARRIL DE LAS ARENAS A PLENCIA.—Salidas de Bilbao á las 8-40 de la mañana y á las 12, 2-40 y 6 de la tarde.

Salidas de Plencia: á las 7-55 y 11-15 de la mañana y 1-15 y 5-15 de la tarde.

FERROCARRIL DE BILBAO A LEZAMA.—Salidas de Bilbao: á las 8-40 y 11 de la mañana y 2-45, 3-30 y 7-30 de la tarde.

Salidas de Lezama: á las 5 y 8-30 de la mañana y 12-30 y 6-15 de la tarde.

FERROCARRIL DEL NORTE.—Salidas de Bilbao: á las 9-05 de la mañana y 2-30 de la tarde.

Llegadas á las 10-50 de la mañana y 5-35 de la tarde.

Además circula diariamente entre Bilbao y Orduña un tren tranvía que llega á Bilbao á las 8-30 de la mañana y sale á las 6-30 de la tarde.

COCHES Y DILIGENCIAS.

Combinaciones.

En Lemona.—Para Yurre, Castillo Elejabeitia y Villaró, á las 9 y 12 mañana y 3-45 tarde, y 8-20 noche.

Para Céanuri, á las 9 mañana y 12 mañana.

Para Vitoria, á las 9 mañana.

En Pedernales.—Servicio para viajeros y mercancías con destino á Mundaca, Bermeo y Elanchove, que combina con todos los trenes de la línea de Guernica.

En Guernica.—Para Lequeitio, á las 9-30 mañana y 5 tarde.

Para Cortézubi, á las 10 mañana.

En Durango.—Para Vitoria, á las 4 mañana y una de la tarde.

Para Elorrio, á las 9-30 mañana, 1 tarde y 4-30 de la tarde.

En Olacueta.—Para Marquina, Urberuaga y Ondárroa, á la 1 y 4-45 tarde.

En Elgoibar.—Para Azcoitia, Loyola y Azpeitia, á las 9 mañana y 6 tarde.

Para Cestona, Zarauz, Orio, Usurbil y San Sebastian, á las 9 de la mañana.

Para Saturrarán y Ondárroa, á las 12 mañana.

Para Lequeitio, á las 12 mañana y 2 tarde.

Para Marquina-Echevarría, Marquina y Urberuaga, á las 11-30 y á las 2 tarde.

En Deva.—Para Zumaya, Zarauz y San Sebastian, á las 12 y media, y para Motrico, Saturrarán, Ondárroa y Lequeitio, á la misma hora próximamente.

En Vergara.—Para Mondragón, Arechavaleta y Escoriaza, á las 6-15 mañana y 2-30 tarde.

Para Salinas, á las 6-15 mañana, empalmado con el Ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro.

Para Oñate, á las 11-30 mañana y 6 tarde.

En Zumárraga.—Para Azcoitia, Loyola y Azpeitia, á las 10-30 mañana y 5-30 tarde.

Para Legazpia y Oñate, á las 10-15 de la mañana y 5 de la tarde.

Para Cestona, Iraeta, Zumaya, Guetaria y Zarauz, á las 5-30 de la tarde.

En San Julian de Musques.—Para Castro-Urdiales, un coche á las 9 de la mañana; dos á las 4 de la tarde, y uno á las 8 de la noche.

De Castro para San Julian.—Uno á las 5 de la mañana; dos á las 8 y media de la misma, y uno á las 3 y media de la tarde.

Tranvía Eléctrico de Bilbao.

Línea de Bilbao á Las Arenas y Algorta.—Salidas de Bilbao para Las Arenas.—A las 5, 6, 7, 7-30, 8, 8-20 y cada 20 minutos hasta las 7 de la tarde.

Salidas de Bilbao para El Desierto.—Las mismas que de Bilbao á Las Arenas, y las especiales de 5-30 mañana y 7-20, 7-40 y 8 noche.

Salidas de Bilbao para Olaveaga.—Las mismas de Bilbao á Las Arenas y cada 10 minutos desde las 9 de la mañana hasta las 7 de la tarde, y á las 8-40 y 9 noche.

Salidas de Las Arenas para Bilbao.—A las 6-10, 6-40, 7-10, 7-40, 8-10, 8-30, y cada 20 minutos hasta las 7-10 de la tarde.

Salidas de El Desierto para Bilbao.—Las mismas que de Las Arenas á Bilbao, y á las 6-05 mañana, 7-55, 8-15 y 8-35 noche.

Salidas de Olaveaga para Bilbao.—Las mismas que de Las Arenas á Bilbao, y cada 10 minutos desde las 8-50 mañana hasta las 6-30 tarde y á las 9 de la noche.

Salidas de Bilbao para Algorta.—A las 5, 5-45, 6-30, 7, 7-30, 8, 8-30, 9-30, 10-30, y 11-30 de la mañana y 12-30, 1-30, 2, 2-30, 3, 3-30, 4, 4-30, 5, 5-30, 6, 6-30, 7 y 7-30 de la noche.

Salidas de Algorta para Bilbao.—A las 6-33, 7-3, 7-33, 8-3, 8-33, 9-3, 9-33, 10-3, y 11-3 de la mañana y 12-3¹ 1-3, 2-3, 3-3, 3-33, 4-3, 4-33, 5-3, 5-33, 6-3, 6-33, 7-3 y 7-33 de la noche.

Además saldrán dos coches de Algorta para Las Arenas á las 3-33 y 9 de la noche.

Viajes desde las cocheras de Deusto á Bilbao: á las 4-35, 5-20, 6-10, 6-35, 7-5, 7-20, 7-35, 8-5 y 8-35 de la mañana. Viajes desde Bilbao á las cocheras de Deusto: á las 8-15 y 8-30 de la noche.

Servicio del Teatro de Arriaga.—Los domingos y días de fiesta saldrá un coche para el Desierto á las 11-30 de la noche si hubiera terminado antes la función del Teatro, ó en su defecto, 15 minutos después de terminada. El precio de este servicio es doble del ordinario.

Línea de Santurce.—Salidas de Bilbao: á las 5-10 y de 10 en 10 minutos hasta las ocho de la noche.

De Santurce para Bilbao, las mismas salidas.

Salidas de las cocheras para Bilbao: á las 4-50 y 5-10 de la mañana

Salidas de Bilbao para las cocheras: á las 8-30 y 9 de la noche.

Los domingos y días festivos solo tendrá lugar una expedición de Zorroza á Bilbao á las 8-30 de la mañana.

Tranvía Urbano de Bilbao.

Servicio de viajeros.—Línea de Achuri al Mercado del Ensanche.—Salidas cada 7 y medio minutos, de ambos extremos de la línea, desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche.

Línea de la Plaza Vieja al Tívoli.—De 6 á 9 de la mañana salidas de 30 en 30 minutos, de 9 á 6 de la tarde de 15 en 15, y de 6 á 8-45 de 30 en 30.

Línea de la Plaza Vieja al Velodromo.—Salidas cada 15 minutos, de ambos extremos de la línea, desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche.

Servicio de vapores.

Línea de Vapores «Serra» y Compañía «La Flecha».—Servicio semanal de Vapores entre Liverpool á Bilbao, Barcelona, Santander é Isla de Cuba, y escalas.—Consignatarios: Real de Asua y Compañía, Estacion, 8, Bilbao.

Línea regular entre Bilbao, Castro y Gijon.—Vapores «Castro» y «Laredo».—Corredor D. J. Rufiuo de Urúburu.

Línea entre Bilbao y Santander por los exprés «Progreso» «Comercio» «Ugarte núm. 1» y «Fomento.»

Salidas de Bilbao y Santander: Martes, Jueves y Domingos.—D. T. H. Maruri, Estufa, 13.

Diligencias.

Adminisiracion del Sr.Murgoitio.—Para Castro, Laredo y Santander, Bermeo, Mundaca, Munguía y Larrauri, coches diarios.

En Somorrostro.—Para Castro y Sopuerta, diario.

Administracion de doña Antonia Llona, Zabalbide, número 4, sale todos los días laborables, á las tres de la tarde, un coche para Munguía.

Administracion de Juan El Navarro, Achuri, 19.—Para Céanuri, Ubidea; Villarreal y Vitoria, Yurre, Artega, Villaro, y Céanuri, en combinación con el ferrocarril Central.

Coches de plaza.

Se sitúan en el Arenal y en la Plaza Circular.

Tarifa.—Carruajes de un solo caballo.—Carrera para

una ó dos personas, dentro de la jurisdicción, 0,75 pesetas.—Por hora, 2 pesetas. Una persona más, por hora, 0,50 pesetas.

Carruajes de dos caballos.—Carrera, por una ó dos personas, 1,50 pesetas. Por tres ó cuatro personas, 2 id.—Por horas, de una ó dos personas, 2,50 id. Por tres ó cuatro personas, 3 id. Por cada persona más, 0,50 id.

El servicio de carruajes de plaza empieza á las 6 de la mañana y termina á las 12 de la noche. Fuera de estas horas, los dueños y conductores de carruajes pueden hacerlo en la forma y precios que tengan por conveniente.

Establecimientos públicos.

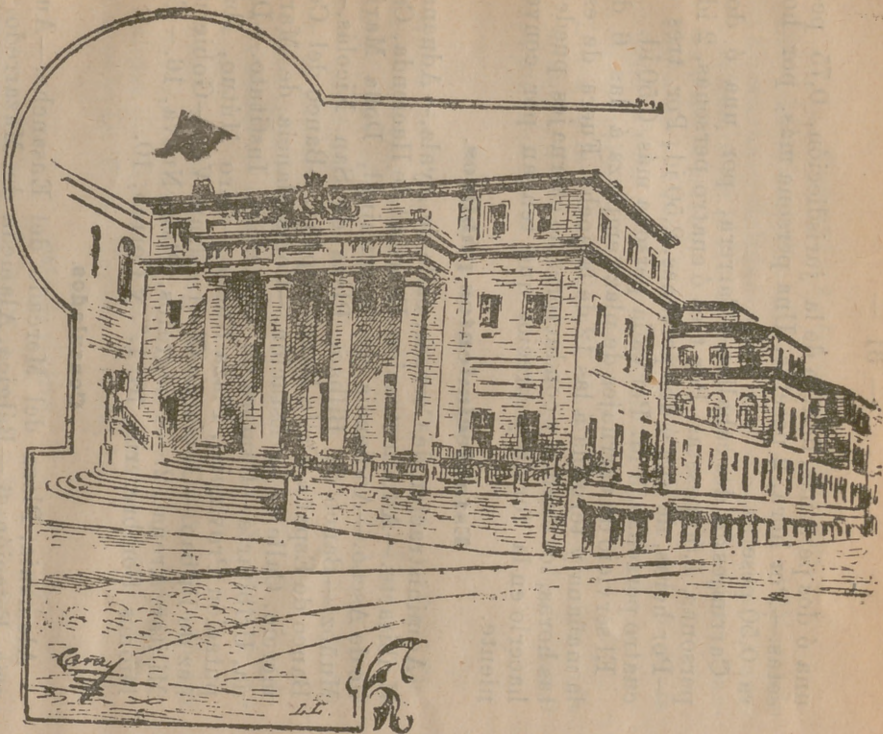
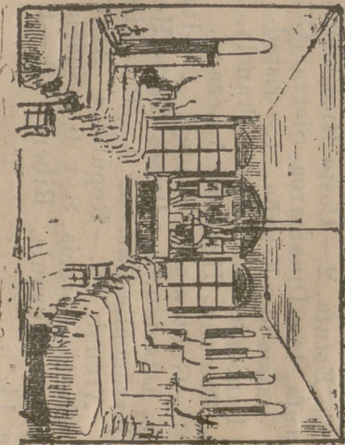
Administracion de Correos, calle de Ayala.—Aduana, Uribitarte.—Administracion Especial de Hacienda, Calle de Ascao.—Audiencia de lo criminal, Doña María Muñoz.—Banco de Bilbao, Plaza de San Nicolás.—Banco de España, Calle Banco España.—Banco del Comercio, Calle de la Estación.—Comandancia de Marina, Uribitarte.—Cámara de Comercio, Instituto.—Diputación Provincial, Plaza Nueva.—Giro Mútuo, Ibáñez de Bilbao.—Gobierno Civil, Gran Vía.—Gobierno Militar, Arenal, 2.—Telégrafos, Plaza Nueva, 16.—Teléfonos, Sombrereria, 10, 1.º y Correo, 10.

Consulados.

Alemania, Plaza del Mercado del Ensanche.—Austria, Estación, 6.—Bélgica, Alameda de Mazarredo.—Bolivia, Hurtado de Amézaga, 16.—Brasil, Estufa, 10.—Colombia, Estufa, 2.—Costa Rica, Sendeja, 3 y 4.—Chile, Estufa, 11.—Dinamarca, Sierra, (C.^a Maderas).—Ecuador, Banco de España, 1.—Estados Unidos de América, Banco de Bilbao, 1.—Francia, Ledesma, T. A.—Gran Bretaña, Hurtado Amézaga, 22.—Grecia, Estufa, 10.—Guatemala, Sendeja, 1.—Italia, Ercilla, 4.—Méjico, Estación, 2.—Paises Bajos, Henao, 8.—Paraguay, Barrencalle-Barrena, 4.—Perú, Estación, 8.—Portugal, Arenal, 16.—República Argentina, Gran Vía, 20.—Rusia, Lotería, 8 y 9.—Suecia y Noruega, Gran Vía, 16.—Turquía, Ribera, 18.—Uruguay, Belosticalle, 14.

HOSPITAL CIVIL DE BILBAO.

UNA SALA DEL HOSPITAL.





LLORÓN, TAMBORILERO.

(DE LA COLECCION

«CUENTOS DE ARAMAYONA.»)

I.

Hace unos quince ó veinte años anunciaron los «Boletines oficiales» de nuestra tierra que se sacaban á oposicion las plazas de tamborileros de Mendaro, Pasajes, Bermeo y Aramayona y que por acuerdo de sus respectivos ayuntamientos los ejercicios se verificarían en Vergara, ante un tribunal formado por los tamborileros más afamados de las tres provincias.

Concurrieron á tomar parte en la artística plaza muchos y muy buenos «dambolindaris,» «chirolaris,» «chilibitaris» ó «chistularis,» y á oírles multitud de gente de la comarca y de cuatro leguas á la redonda. Casi todos los opositores eran conocidos en aquellos pueblos, pero se presentó uno, á quien no conocía, ni había visto nadie, y el cual desde el primer ejercicio se puso el primero de los de primera línea, y ocupábase de él la gente con creciente admiracion, y no se hablaba en Vergara y en la provincia entera de otra cosa que de su persona y de su habilidad.

¿Quién era aquel tamborilero? El Alcalde de la villa dijo que, segun los documentos que había presentado, se llamaba Juan Aguirre, natural del caserío de Echevarria, de estado soltero, de cuarenta años de edad y cuyo domicilio habitual era Madrid, con cuyos datos quedaron los curiosos tan á oscuras como antes, porque Aguirres hay muchos; y caseríos denominados Echevarria muchos más; y solteros muchísimos más y habitantes de Madrid ¡figúrense ustedes cuántos!

El personaje en cuestion era un tipo vulgar; pelón ó casi calvo que había sido rubio; corto de piernas; subido de hombros; tripudo; bien afeitado; morenote, con anteojos azules muy oscuros; boina hasta las cejas; ropa negra muy fina, callado y huraño y de paso menudo, así como mujerial.

Tocó de repente, por música, todo cuanto le presentaron: compuso dos zortzicos sin corregir ni un compás; desarrolló doscientas variaciones de un tema, «haciendo hablar» al «chistu»; y cuando entonó el auresco y los bailes en la plaza sintieron tal sacudimiento nervioso los que estaban en ella, que eran bastantes cientos de personas, que no quedó una sola que no rompiera á bailar; mozos, chicos, «nescachas,» hombres, casadas, «achúas», labradores, herreros, autoridades, estudiantes, guardias civiles, abogados, escribanos, boticarios, tamborileros, miqueletes, pobres, músicos, carreteros, pescadores, barberos y propietarios; todos echaron las piernas y los brazos por el aire, pitando con los dedos pulgares y corazones, bien remojados de saliva, y agitándose llenos de entusiasmo sin apartar la vista del misterioso tamborilero Aguirre, que al contemplar aquel frenesí y aquella alegría universal, dejó escapar de sus ojos, por debajo de las gafas azules, dos lagrimones como avellanas de grandes.

Nadie le disputó el primer lugar en las oposiciones; y cuando le dieron á elegir entre Pasajes, Mendaro, Bermeo y Aramayona, se decidió por la modesta plaza de tamborilero de este último ayuntamiento, con gran extrañeza y asombro de sus contrincantes y del público. La fama de su habilidad y de su genio corrió por las tres provincias y se le hicieron ventajosas proposiciones para que aceptara la colocacion en los pueblos más ricos é importantes. El Ayuntamiento de Bilbao le ofreció diez mil pesetas de sueldo; título de socio honorario en el «Sitio» y en la «Sociedad Bilbaina,» con todo el gasto pagado á perpetuidad; cincuenta acciones del ferrocarril de Portugalete; las primeras angulas de la Isla que llegaran anualmente en la temporada; abono gratis por treinta años, en el teatro y en las corridas de Agosto; toda el agua que quisiera, en cuanto conduzcan á la villa el caudal de Iturigorri; libre de derechos todo el vino de Rioja que consumiera en su casa; media

docena de paraguas cada año, y una butaca en el círculo tertulia, á piso llano, de la juventud bilbaina que llámanla «Antesala de Mallona.»

Ni por esas. Juan Aguirre enfundó su «chistu» y su tamboril en cuanto terminaron las oposiciones, y se trasladó á Aramayona, donde le recibieron con campaneo, cohetes y limonada. Púsose á vivir de pupilo en casa de una pobre viuda, vieja y fea, para que el diablo no se le colara por alguna rendija; y cuando el señor alcalde le dijo que en qué plazos quería recibir su modesto sueldo, contestó que en ninguno; porque tenía más que de sobra para vivir y no lo necesitaba; y que, con lo que habian de darle, pagasen poco á poco, la carrera de algun huérfano aplicado, á cuya obra de caridad contribuiría él tambien, dando algo de su bolsillo. No solo el alcalde, sino todos los concejales y vecinos y vecinas se quedaron bizcos ante tal respuesta, y empezaron á sospechar en aquel valle de doña Urraca, que semejante hombre debía ser el mismo demonio en figura de tamborilero.

II.

Muchas gentes iban á oírle en los dias de fiesta desde Villarreal, Ochandiano, Escoriaza, Arechavaleta y Mondragon y hasta de Elorrio y Durango tambien; y escusado es decir que cuantos le oían bailaban, sin poderlo remediar, ó tenían que agarrarse á los quicios y á las aldabas de las puertas, ó á los pasamanos de los balcones, ó marcharse de la plaza para detener el cuerpo y no caer en tentación.

Notaba la gente que cuando más animado y alegre estaba el baile, dejaba Aguirre correr algunas lágrimas, no pudiendo como no podía enjugárselas al asomar, porque con una mano manejaba el palillo del tamboril y con la otra sostenía y dirigía el «chistu,» colocado entre los labios. Porque lloraba así, de vez en cuando, le pusieron el apodo de «chistu negarra,» ó «chiflo llorón.»

No entabló relaciones amistosas con ningun vecino de Aramayona, sino que vivió retirado en su casa dandoleccion de música á algunos muchachos; y pasó los meses cuidando su huerta, haciendo largas caminatas por las carreteras y por los montes, socorriendo á los pobres

é tomando el sol, á solas y muy serio en la ancha acera de la angosta plaza de Ibarra, cuando en los días claros del invierno cubrían las nieves las cimas de Amboto, Echagüen, Albina y Tellemonte. Al aproximarse la celebración de alguna romería le decía el alcalde:

— Señor don Juan, mañana hay que ir con el Ayuntamiento á Andra María, ó á San Cristóbal ó á Mariaca ó á Santa Cruz ó á Gónzaga ó á Uncilla; conqué, prepare V. el chistu y avise al damborrero.

Y Aguirre madrugaba, y seguido de un chico ataballero, á quien había amaestrado para que le acompañara en su oficio, iba á los portales del Concejo, y entonando la solemne marcha de San Ignacio, salía á la cabeza de la corporacion, seguido del concurso de todos los desocupados del vecindario. Luego, allá en la altura, debajo del castañal, terminada la misa, gran auresco antes de comer, y gran baile por la tarde antes y despues de merendar, y mucha, muchísima alegría y algun lagrimón de «chistu negarra.»

Un año, durante el mes de Setiembre, al detenerme en aquel pintoresco y patriarcal valle, asistí á la fiesta de Andra María; y excitado por la fama que en la opinión tenía el famoso tamborilero, no me separé de su lado mientras tocó. La ejecución, el arte, el sentimiento eran maravillosos en aquel hombre, cuyo misterioso y originalísimo tipo me causaron tanta impresión como su habilidad.

El debió reparar en la insistencia y curiosidad con que yo le via y le contemplaba, y parece que á propósito multiplicó los prodigios de su chistu.

Sobre todo, cuando en el corro de cien parejas bullía el contento, reflejado en las sonrisas y en los ojos de las nescachas y en las alegres exclamaciones de los chicos que bailaban con ellas, cuando en aquel torbellino de gente que se movía en la pradera parecía reconcentrarse toda la dicha del valle y del mundo entero, al vibrar los interminables arpegios, al salir el aire, con toda la delicadeza y sentimiento las variadas melodías que Aguirre improvisaba entusiasmado, callábase súbito todo el público; bailarines y espectadores atraídos por el embeleso de la música oían atentos; y cuando la tarea artística terminaba, entre los secos golpes rítmicos del tamboril y los enlazados redobles del tambor, prorrum-

pían todos en aclamaciones y bravos, y lanzaban la boinas por el aire, y aplaudían las chicas con frenesí como si hubieran oído las melodías del cielo vibrando en las cumbres de los cercanos montes. Aguirre entonces, al descansar, enjugábase el sudor que corría por su frente y se restregaba el rostro y acaso se secaba las lágrimas, retenidas detrás de aquellas impenetrables gafas azules, que no se quitaba nunca.

Le apreté con efusion la mano al terminar uno de los bailes, dándole de todo corazón la enhorabuena y él me dijo, aproximando su boca á mi oído:

—Le espero á V. en mi casa, Ricardo; tomaremos café juntos esta noche.

Semejante inesperado convite me dejó viendo visiones. ¿Quién era aquel hombre? ¿De qué me conocía? Yo recordé haber oído aquella voz en alguna parte, pero el tipo del hombre, la persona, confieso que no se habrá visto jamás.

III.

A las nueve de la noche entré en casa de «chistu negarra», y le hallé en la galería de balcón de madera que dá á la huerta, repantingado en un viejo sillón de asiento de avellano, fumando un oloroso veguero. Estaba en mangas de camisa, sin boina y sin gafas; y desde luego me pareció otro hombre que el de la romería. Al verme se echó á reír, aproximó á su rostro el candelero de dos brazos, que había sobre la mesa en la que estaba preparado el servicio de café, y que alumbraba la estancia, y me dijo:

—¡Mírame bien!

Le contemplé un rato; dudé, me restregué los ojos; sentí impulsos de echar á correr, confundido y anonadado como me hallaba; extendí las manos hacia el tamborilero, que sin dejar de reír se levantó y me apreté contra su pecho con ofusion incomparable.

—¡Juan Luis Aguirregorbeña! ¿Eres tú?—exclamé al creer conocerlo, pero creyendo imposible que lo fuera.

—¡Juan Luis Aguirregorbeña soy; ni más, ni menos, amigo Ricardo!

—Pero....;tamborilero tú!—repuse, cada vez más asombrado.

—Tamborilero yo: ya lo has visto esta tarde:—contestó.

—Presumo,—añadí, sin dejar de mirarle como á un ser extraño é incomprensible,—que me voy á volver loco; porque te juro que no creo que seas tú, quien eres, aunque te tengo delante, y aunque te recuerdo cada vez mejor, tal cual eres! Mira, seas quién fueres, permíteme que me marche de tu casa; á nadie le contaré lo que me ha ocurrido; me ausentaré mañana mismo de Aramayona, y... procuraré olvidar este estupendo encuentro, por el cual espero que voy á vivir espantado muchos años. Adios!...;Adios!...

Y me hubiera ido á no impedirlo el tamborilero que me volvió á abrazar, obligándome á sentarme y diciéndome con mucho sosiego:

—¡Calma, amigo; oyéme y te convencerás de que no tiene nada de particular el que yo sea tamborilero de Aramayona!

Declaro que para mí tenía muchísimo de particular. Yo había conocido en Madrid de profesor de la Escuela de Ingenieros de Caminos á Juan Luis Aguirregorbeña; y aunque era hombre serio y poco tratable, intimé con él en una expedición que casualmente hicimos juntos á Zaragoza, desde cuya época le traté bastante. Dirigió mi amigo como ingeniero de gran crédito algunas obras muy difíciles de ferrocarriles; fué nombrado individuo de altos centros y juntas; tuvo á su cargo negociados importantes y trabajando mucho y con claro talento hizo un buen capital. Como personaje íntegro, inmutable, severo y duro, disfrutó siempre fama de señor casi feudal y tirano; y era unánime la opinion de que nadie le había visto reirse jamás. Entre los pocos que le tratábamos el hombre era muy distinto de lo que el mundo pensaba, porque sin dejar de ser correcto en todo, portábase como un amigo franco, corriente y sencillo. Yo le había dejado en Madrid de ingeniero jefe de primera clase, siempre tan esmeradamente ataviado y compuesto, con su amplia barba rubia: no muy metido en carnes; claro de color, y dispuesto á seguir en su carrera con la firmeza, crédito, lustre y buena fortuna conque la venía haciendo.

¿Es posible pues, que yo pudiera admitir, ni creer, aunque lo veía, que aquel hombre se hubiera converti-

do en tamborilero? Con el disfráz de la boina encasquetada, con las gafas oscuras; afeitado; más grueso y más moreno, bien podía el ingeniero poder pasar por otra persona en lugares donde pocos le conocieran; pero, el sentar plaza de tamborilero, dejando de ser lo que era en la sociedad madrileña, esto no tenía para mí explicación alguna. Y, además, ¿dónde había aprendido Juan Luis á tocar maravillosamente el silbo y el tamboril, carrera ú oficio que necesita tan largo aprendizaje como el de la Escuela de Comercio? ¿Tenía ó no tenía yo razon para creer que me iba á volver loco? Aquel hombre era Aguirregorbeña indudablemente; y era así mismo el tamborilero de Aramayona; y sin embargo, para mí era tambien indudable que esas dos verdades no podían ser verdad al mismo tiempo.

Por eso; porque sentía que mi cabeza iba á estallar como una bomba, me decidí á huir de aquella casa, y lo hubiera hecho, como queda referido, á no obligarme el tamborilero á que le escuchara.

IV.

Juan Luis me habló de esta manera:

—En pocas palabras descifraré lo que con tanta razon te parece un misterio. Ya recordarás la fama de hombre feróz y terrible que conquisté en Madrid, y que era muy merecida. No sé por qué perversidad instintiva ó del corazón fui dado, desde jóven, á hacer daño á todo el mundo. Tuve de estudiante pocos amigos, y, aún siendo pocos, prescindí de los que no me servían y de los que no se sujetaban á mi voluntad. Fui enamorado como todos los jóvenes y puse especial empeño en martirizar á cuantas muchachas me quisieron. Una vez nombrado profesor de la Escuela, gocé extraordinariamente en cortar el paso á la mayor parte de los que concurrían á ella; tuve odio á la juventud: me parecieron bestias todos los aspirantes; ahuyenté de la carrera á muchos dignos escolares y ¡cosa rara!, lo que debiera ser considerado en la sociedad como un crimen de lesa hidrofobia escolar, se consideró siempre como un mérito altísimo; y cuantos mas desgraciados hacia víctimas de mi autoridad de maestro, mas fama adquiría yo de sabio y de gran preceptor y de gran carácter! Todo porque no

hubo alguno que me abriera la cabeza con un ladrillo.

Cansado de matar estudiantes, dirijí el vuelo al servicio de provincias y fui el verdugo de todos mis subordinados. No hubo Quijote que pudiera compararse á mí, ni tirano mas digno de ser arrastrado. Despues, en el servicio de empresas particulares, en la construcción de obras, arruiné á varias familias con mis exigencias técnicas é intransigentes y conseguí que se malograran algunos capitales con mi terquedad y mi falta de miramiento. He hecho verter muchas lágrimas en este mundo. He difundido la tristeza do quiera que me he encontrado.

Un día, sin motivo aparente alguno, sentí que la tristeza se apoderaba de mí. El nivel de las lágrimas de los demás habia subido hasta mis labios y me ahogaba. El mal me invadió de veras; no comía, no dormía, no discurría bien; la pesadumbre empezaba á aniquilarme. Al verme así y en busca de remedio, consulté con los médicos más reputados, y en su poder padecí durante dos años, con gran detrimento de mi organismo y de mi bolsillo. Los neurópatas más célebres de Francia y de Italia me dejaron más triste que antes de que me sometieran á su tratamiento. Viajé mucho, y siempre me encontré al acostarme, con el arrepentimiento, y al despertarme, con la pesadumbre.

Acudí á la sabiduría y consuelos de los hombres religiosos, me sometí á todas cuantas mortificaciones, penitencias, meditaciones y encierros me propinaron, y no me consolé, ni poco, ni mucho. La tristeza continuó acosándome cuando estaba despierto y las pesadillas cuando estaba dormido.

Viajando á pié, una tarde desde Vitoria á Guipúzcoa encontré en la cuesta de Salinas á un fraile de Aránzazu, hombre viejo, de genio abierto, muy campechano y muy conocedor del mundo. Trabamos conversacion; y andando, andando, él tirándome de la lengua y yo dejándome llevar, logró que le diera cuenta de mi triste estado. El padre, que llevaba la capucha echada hacia atrás, se rascaba el cogote y se reía cuando llegaba yo á los puntos más tristes de mi relato; lo cual, francamente, me hacía muy poca gracia. Al llegar á la venta de Marulanda nos paramos á tomar un refresco, sangría, agua cristiana, vino y azúcar. Mientras yo fumé un par

de cigarros concluí mi relación, y mi compañero sorbió bastantes polvos de rapé, oyéndome atento y sin dejar de sonreír.

Al hacerme punto en mi confesión, bajó el fraile sus ojos al suelo, sorbió otro polvo, se rascó el cogote, me miró fijamente después, y con acento bondadoso exclamó:

—En resúmen, señor mío, que V. ha hecho sufrir muchísimo á muchísima gente; ¿no es esto?

—Ni más ni menos, padre—contesté yo.

—Pues bien, no se necesita ni ser médico, ni moralista, ni nada, para decirle á V. cómo debe purgar su pecado, para que se consuele y tranquilice. Si se somete V. al remedio penitencia que le voy á proponer, verá cómo se renueva y fortifica su espíritu.

—Déme V. por sometido—añadí.

—Un poco fuerte y dura es la penitencia, y tengo la seguridad de que á nadie se le ha impuesto hasta ahora, pero creo que es la única eficaz. Ni V., ni ningun sabio, ni moralista habrán oído jamás lo que le voy á decir. Segun su relacion, hace más de veinticinco años que está V. dando pesadumbres á todos cuantos le rodean: aún no es V. viejo, y puede vivir otros veinticinco: pues bien, es necesario que lo que le resta de vida lo pase alegrando los corazones de la gente.

—No lo entiendo, padre!

—Pues es muy sencillo; ¿no se ha dedicado V. veinticinco años á hacer rabiár?

—Sí señor!

—Pues dedíquese otros veinticinco á difundir la alegría.

—¿Cómo?

—Ahí está la penitencia. ¿V. cree que presentándose delante de cien ó de mil personas, y haciendo ante ellas lo que yo le diga, se alegrarán todas y manifestarán su alegría con entusiasmo?

—Eso no puede ser.

—Pues eso puede ser; y no hay más remedio sino que sea; porque si no es no se curará nunca.

Su mal de V, oigame señor, el tipo más simpático, más popular, más querido en los pueblos de esta tierra, el que todo lo anima con su presencia, el que alegra los

corazones, el que dá vida á todas las fiestas, el que borra todas las tristezas es el tamborilero.....

Al oír esto, pegué un salto, mientras el fraile me miraba muy serio.

Siéntese V. señor,—añadió,—tamborilero, si señor; ni más ni menos. Es preciso que si tiene V. verdadero propósito de arrepentimiento lo demuestre V., bajando desde las alturas de su soberbia carrera de ingeniero á la humilde clase de tamborilero. Nada será más grato á los ojos de Dios. V., con su tamboril pendiente del brazo y con el chiflo en los labios, alegrará V. á miles y miles de personas, durante algunos años y verá V. en rededor suyo bullir la alegría y el placer, así como por espacio de tantos no ha visto V., por su culpa, otra cosa que pesadumbres y lástimas. La alegría de los demás se infiltrará en el corazón de V. y poco á poco se sentirá curado y satisfecho.

Calló el fraile, callé yo también y sin concluir nuestro jarrillo de sangría, ni fumar, ni sorber rapé, nos levantamos; pagué el refresco, y seguimos el camino, hasta un sendero que hay á la izquierda de la carretera por el cual se sube á la anteiglesia de Mázmela, en cuyo caserío de Iramain, que fué de los de Ruiz de Azúa, tus abuelos, iba yo á pasar unos días.

Al despedirme del fraile me dió un abrazo y me dijo:

Piense V. bien lo que le he dicho, porque no hay otro remedio para curar su grave dolencia moral. Si se decide, venga á verme á Aránzazu. Allí hablaremos.

Me pareció la receta tan extraordinaria y tan original, pero tan lógica en su fundamento, que no se pudo borrar de mi mente en muchos días, ya lo tomara á broma, como la hubiera tomado todo el mundo, ó ya la tomara en serio, como no es posible que nadie la hubiese tomado.

Entraban en sus componentes la humillación y la penitencia y una especie de restitución de la alegría que yo había robado á tantos. Pasé en Iramain quince días batallando conmigo mismo, sin que desapareciera de mi memoria la figura del bondadoso fraile, que para mí era un gran conocedor del mundo y del corazón humano, y al fin un día, me decidí, buscando la paz de mi espíritu; trepé por los riscos y montes y me planté en la altísima cumbre donde se alza el convento de Aránzazu.

Anuncié á mi fraile que estaba decidido, y entonces me dijo:

Ahora es necesario que aprenda V. el oficio. Precisamente en un convento que nuestra órden tiene en la Mancha, hay un hermano que fué tamborilero en Vizcaya bastante tiempo, y que ahora es organista. El será su maestro de V.; y quiere decir, que mientras dure el aprendizaje, vivirá V. como lego en aquel claustro, preparándose para la penitencia aceptada. Despues, no le será difícil obtener el nombramiento de tamborilero de cualquier pueblo de esta tierra. Voy á escribir las cartas que ha de llevar V., y puede ir preparando el viaje para cuando guste.

Poco tuve que preparar porque casi todo lo que poseo lo he llevado siempre en mi cartera. Mandé cerrar mi casa de Madrid; hice mi testamento y me fuí al convento manchego, donde me recibieron, verdaderamente, como á un hermano. El organista dedicó una hora diaria á darme lección. Yo, que había aprendido con gran facilidad las matemáticas más dificultosas, las lenguas modernas, la química, la geología y la construcción, me impuse en la música en pocos meses y compuse diversas fantasías y cánticos.

Como los vascongados tenemos especial aptitud para el arte divino, en mí no faltó. Analicé científicamente las cualidades acústicas del silbo basco, toqué con arreglo á las instrucciones del hermano organista, y al fin, emancipandome de ellas, ideé mi método y obtuve de tan sencillo instrumento admirables resultados. Los frailes se maravillaban de mis progresos y de que al fin mi maestro se maravillaba más que ellos. ¡Cómo no ha de tocar bien el chistu cualquier ingeniero inteligente, dada la diversidad de aptitudes que se desarrollan con el estudio de esa brillante carrera! Tres años duró mi aprendizaje. Lo raro de mi existencia conventual me distrajo bastante de mi tristeza; la sobriedad y regularidad de las comidas aumentaron mi salud y engordé bastante; y la vida al sol y al aire libre dieron á mi piel el tostado color de la gente sana.

Consulté con los padres, si para evitar las burlas de mis conocidos del mundo me consentirían el ligero disfráz de unas gafas oscuras y me lo permitieron. Y poco tiempo después, el fraile de Aránzazu me envió el Bo-

letín en que se anunciaban las plazas vacantes, una de las cuales gané en pública oposición, escogiendo para vivir este apartado valle de Aramayona, por tener las menos relaciones posibles con el mundo.

Cuando bailan al son de mi chistu y de mi tamboril centenares de personas, y considero que soy yo el que derramo en sus corazones la alegría, gozo tanto y tan hondo que se me llenan de lágrimas los ojos. Muchas veces no puedo contenerlas y corren por mi rostro, y por eso, la gente que lo ve, me llama «Chistu Negarra.» Ocho años llevó ya cumpliendo gustoso esta penitencia y durante ese tiempo habrán bailado al són de mi música más de veinte mil personas distintas. Aunque en mis tiempos de ingeniero fuí muy malo, yo no hice llorar á tantas, ni siquiera á la vigésima parte. La alegría que difundo ha desterrado de mi corazón el pesar. Ahora vivo tranquilo, lo mismo despierto, que dormido.

Nadie sabe este secreto, querido Ricardo, guárdelo, y cuando me entierren lo mientas si quieres. Yo te legaré en mi testamento mi chistu de palo santo con llaves y pepita de plata.»

Entre las muchas narraciones estupendas que había oído contar en el mundo, ninguna igualaba á esta; ni hay tampoco entre todos los cuentos de los libros ninguno más original, que este verídico suceso.

Han pasado once años; ayer recibí con la esquila de defunción de Aguirre su maravilloso «chistu,» encerrado en riquísimo estuche. No quiero que transeurra un día más sin escribir estos recuerdos. Aquí quedan consignados; y si el lector dudase de su veracidad, yo le enseñaré, cuando guste, el último obsequio del bienaventurado «Chistu Negarra.» Valga por lo que valiere la narración, conste que hay muchos genios feroces, y muchos grandes hombres de cartón, que acaban en tamborileros, que es lo que realmente han sido durante toda su vida, aunque hayan engañado al mundo, tratando de aparentar otra cosa.

RICARDO BECERRO DE BENGOA.

EL TANGO Y EL ZORTZICO.

El pianista del Café,
tuvo un extraño capricho...
Después de tocar un tango
flamenco, tocó un zortzico.
Un compañero de «juerga»
—¿Qué es lo que tienes?—me dijo
¿dónde se fué tu alegría?
¿por qué estás tan pensativo?
¿Piensas en las musarañas,
ó es que te ha hecho daño el vino?

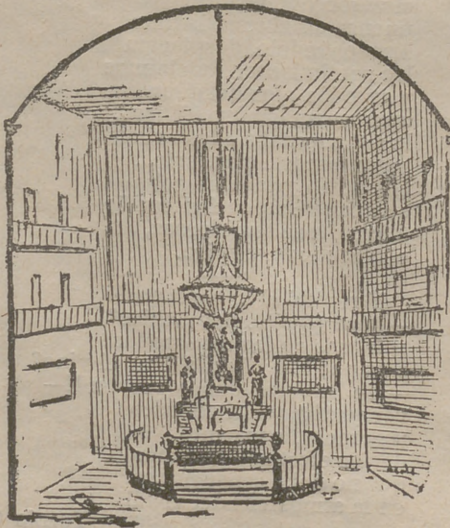
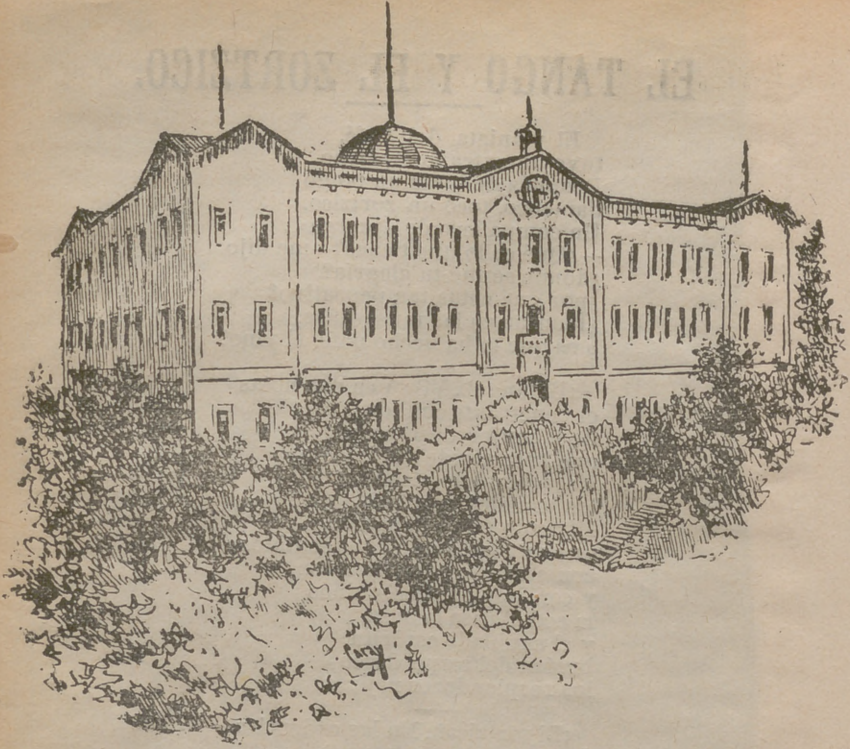
¡El tango!.. Vibra en sus notas
el penetrante chillido
de la mujer descacada
que hace alarde de cinismo.
Escuchándolo, despiertan
los brutales apetitos...
Mirando á la «bailaora»,
que está hablando á los sentidos
con ademanes truhanescos
y con impudentes guiños
la sed abrasa la boca,
y el anublado espíritu
brotan del torpe deseo
los resplandores rojizos.

¡El zortzico!.. En las cadencias
de su delicioso ritmo,
el vigor y la ternura
únense en abrazo íntimo.
Escuchándolo, despiertan
los sentimientos dulcísimos
y ante los ojos del alma
aparece un cuadro idílico...
la alta montaña... los árboles
gigantescos... el caserío...
el «mótil» y la «nescacha»
que expresan su fiel cariño
él con frase temblerosa,
ella con leve suspiro.

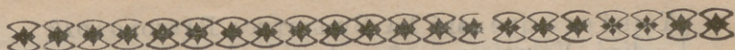
Y repitió el importuno:
—Pero ¿qué te pasa, chico?
¿piensas en las musarañas
ó es que te ha hecho daño el vino?
—Me ha hecho daño—respondí—
ver profanado el zortzico
jese melodioso canto
de los efectos purísimos
que no debe senar nunca
en la atmósfera del vicio!

TOMÁS CAMACHO.

ASILO DE SAN MAMÉS DE BILBAO.



LA CAPILLA.



MEMORANDUM.

BIBLIOTECA BASCONGADA

escrita por

TRUEBA, MORAZA, EGAÑA, ARANA, ARAQUISTAIN, BECERRO DE BENGOA,
ORTIZ DE ZÁRATE, ALZOLA, CAMPIÓN OLORIZ, SAGARMÍNAGA,
DELMAS, VILLABASO, PEÑA Y GOÑI, MANTEROLA, JAMAR, ETC.

La obra más grandiosa y completa para conocer las cosas y las personas de la Tierra Eúskara. Todo cuanto ha producido el ingenio vasco; su vida, historia foral, literaria, artística, industrial y comercial.

A los vascongados de todo el mundo, y especialmente á los que viven fuera del país, en Madrid, Barcelona, Sevilla, París, Lóndres, Cuba, Filipinas, Repúblicas Sub-Americanas, Centro de América y Méjico y que aman la Tierra Vasca.

El amor á nuestra tierra lo tenemos los vascongados en la boca, pero no en el corazón. Lo más horroroso, lo que más vale de esta tierra vasca es lo que se refiere á la inteligencia, es decir, nuestros fueros, nuestras instituciones, nuestra historia foral artística, literaria; pues bien, aquí donde tantos capitales hay para la clase de empresas materiales, nadie ha tenido generosidad y desprendimiento para apoyar con su dinero vida intelectual. He dicho nadie, y no es verdad, hay una excepción gloriosa de los vascongados ilustres de esas repúblicas de la Plata que suscribieron el regalo á nuestro inmortal Trueba, que fué la más gloriosa personificación de nuestra vida literaria, por cuya razón al fundar la BIBLIOTECA BASCONGADA, á él, hemos consagrado el primer tomo titulado EN HONOR DE TRUEBA.

¿Y qué es ó que será LA BIBLIOTECA BASCONGADA?

Lo diré. Veinticinco años, la vida de una generación llevo yo consagrándome al estudio del país vasco; más de cien publicaciones he dado á luz: he gastado mucho tiempo y la mayor parte de mi fortuna en buscar, adquirir y dar á conocer las cosas y las personas de la tierra eúskara. Como yo y conmigo han trabajado cuantos valen y han valido en el país, haciendo sacrificios: Trueba, Moraza, Egaña, Sagarmínaga, Becerro de Bengoa, Campión, Oloriz, Zárate, Manterola, Alzola, Araquistain, Arana, etc., etc., y en tantos años, y en tantos trabajos y en tantos servicios no hemos encontrado «un solo vascongado rico» que haya tenido el arranque de decir: «si no puedo dar la inteligencia de ustedes, doy lo que tengo que es dinero, porque yo amo tanto como el que más mi tierra euskara bendita y quiero como ustedes adquirir la gloria de servirla. El que se atreva con una gran obra que honre al país, que cuente conmigo.»

Este rasgo de generosidad ninguno lo ha tenido, debiendo advertir que ese dinero solo es necesario en los primeros momentos y no en gran cantidad. ¿Habrá hoy algún patriota al que lleguen al alma mis sentidas quejas y nos apoye?

¡Así hemos vivido y vivimos! no teniendo ni una obra donde se pueda conocer lo que la raza vascongada ha sido y es.

Apenas hay libros que se ocupen de nosotros y estos son raros y nadie puede saber dónde están. En tal situación y contemplando el descubrimiento de la estatua de Trueba, formé el pensamiento de la BIBLIOTECA BASCONGADA, en la cual se aprenderán á conocer todas las cosas y personas del país, será la historia foral, literaria, artística, industrial y comercial de la raza euskara. ¿Qué es empresa demasiado grande? es verdad, pero todos los escritores están conmigo y me ayudan; y solo falta que los que tienen riquezas nos ayuden también, si aman como nosotros la tierra vasca; y entre ellos vosotros los potentados americanos seréis los primeros, como lo fuisteis cuando lo de Trueba, que nunca se amó más á la tierra en que se ha nacido, ó donde han nacido nuestros padres, que cuando se está lejos de ella.

Como encontremos este apoyo, nosotros haremos de la

BIBLIOTECA BASCONGADA la publicación más grande y más completa que se ha realizado hasta el presente, y ella será el monumento más glorioso de nuestra historia y nuestra vida. Con ella, desde esos lejanos países, cuando queráis saber ó recordar cosas y personas de las provincias euskaras, no tendreis más que pedir tal ó cual tomo de esta BIBLIOTECA que abarcará todo cuanto el ingenio vasco ha creado á través de los siglos, y en sus páginas, más duraderas que los monumentos de piedra, estarán escritos los nombres de los beneméritos patricios que nos hayan apoyado.

La ayuda que solicitamos puede hacerse en dos formas:

Primera. Proporcionándonos una cantidad que, á voluntad del interesado, será devuelta con el interés del diez por ciento en el término de dos años, á cuyo fin creamos acciones de á 20 pesos oro, ó 100 pesetas ó francos.

Estas cantidades tienen por objeto sufragar todos los gastos de la instalación de talleres y oficinas que nos permita, no solo poder desarrollar la BIBLIOTECA en todo su extenso plan, sino que tambien se consagre una cantidad importante al Registro de nuestros archivos y sacar copia de todos los documentos que merezcan ver la luz pública.

Segunda. Suscribiéndose por un número alzado de ejemplares de los tomos que publique la BIBLIOTECA, cuyo cobro se hará por meses ó como convenga al suscriptor.

Solo con esta ayuda podremos llegar al completo desarrollo de nuestra obra, puesto que se necesitan dos años, á fin de conseguir que la suscripción general sea bastante numerosa para cubrir todos los gastos, y en estos dos años solo con estas formas de ayuda podremos salir adelante.

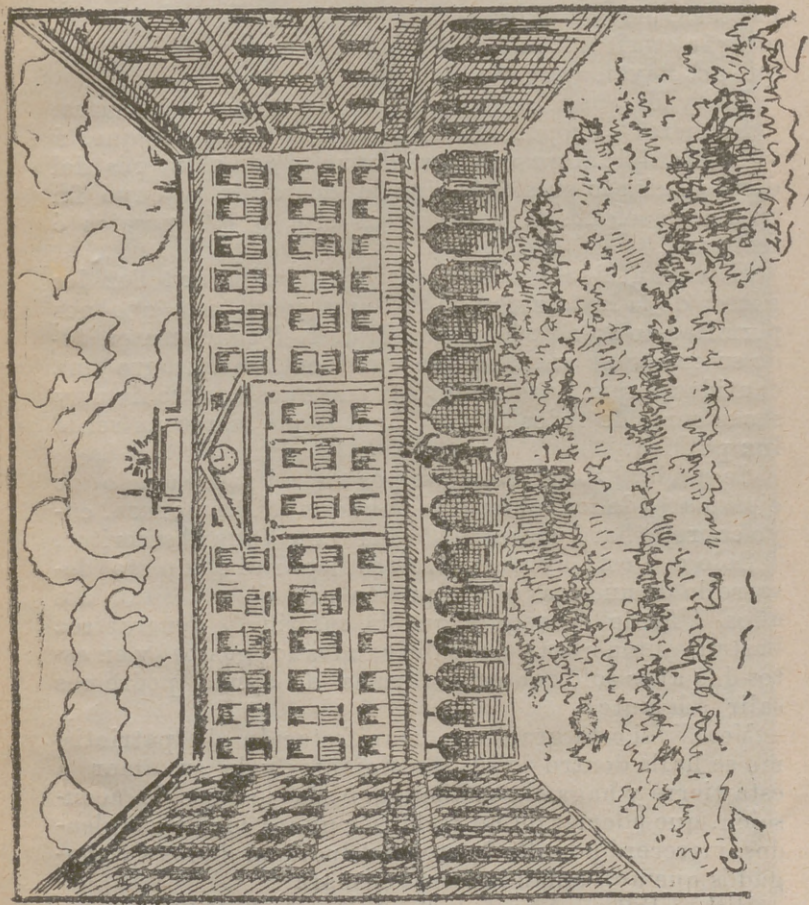
Vea V. si esta grandiosa manifestación de patriotismo se halla dentro de sus sentimientos y de su amor á esta tierra y haga el sacrificio que sus riquezas le aconsejen, que además de no poder ser nunca mejor empleados, merecerá por ello la eterna bendición de los vascongados que aún aman la tierra euskara!

Bilbao 1896.—Año de la fundación de la Biblioteca.—
Calle de Doña María Muñoz, número 6.

En representación como fundador y director,

FERMIN HERRAN.

PLAZA NUEVA DE BILBAO.





EPIGRAMAS.

Disputaban varios chicos
y uno dijo:—«Eso á qué viene?
Aquí la culpa se tiene
el que trata con borricos.»

Y otro, dado á Belcebú,
grito:—«No metas la pata,
porque sabrás que quien trata
con borricos eres tú.»

*
**

En tu ciego frenesí
y mintiendo, vive Dios,
dices siempre mal de mí.
Yo, en cambio, hablo bien de tí;
con que mentimos los dos.

*
**

Al comilón D. Andrés
dijo el fondista Gaspar:
—«Aquí no puede usted entrar
si no paga usted por tres.»

—«La cosa es bien baladí,
repuso él con buen humor;
mas no sería mejor
¿que tres pagasen por mí?»

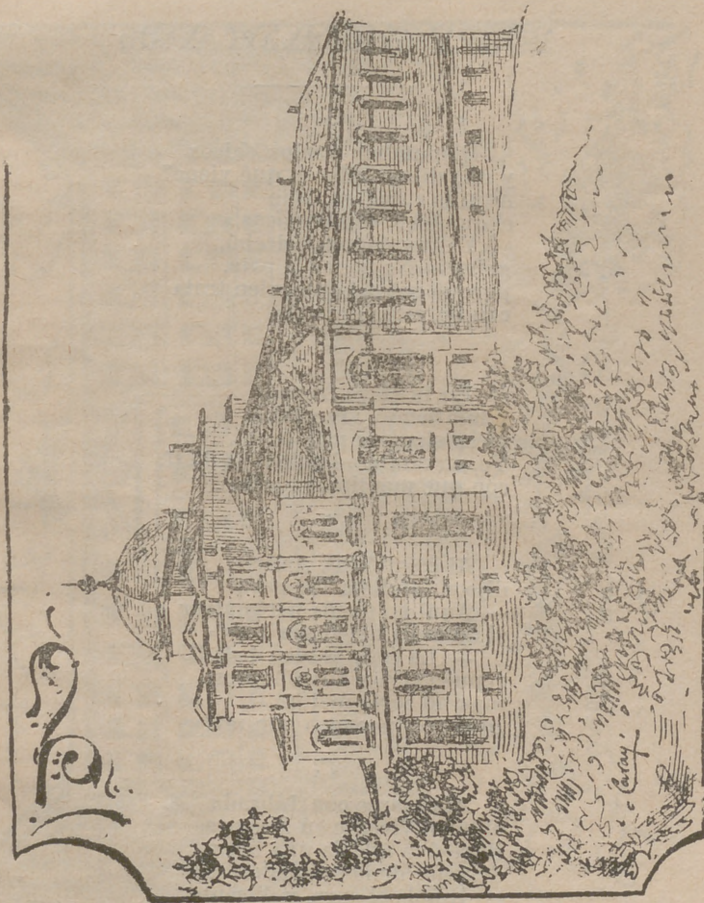
*
**

Al casarse con Librada
el buen Vicente en Zamora,
llegó á la iglesia una hora
después de la señalada.

Riñóle el cura, y Vicente
repuso con sencillez:
—«Yo prometo que otra vez
he de venir puntualmente.»

LIBORIO PORSET.

LAS ESCUELAS DE ALBIA, BILBAO.





ENCARGOS CON SOPLIDO.

(Plagio.)

Cuidado con las erratas, señores cajistas.

No vale confundir soplido con soplillo.

Además no hagamos «comparanzas» entre este prosaico utensilio cocinesco de esparto valenciano ó marroquí, con el suave abanico japonés de sedoso papel, ó de fina seda: aquél, encanto y tormento de las atropellaplatos graduadas de maritornes, «Menegildas» del estado llano, y éste—el abanico japonés—adorno y chisme utilísimo para las damas linajudas y para las que no lo son tanto, y hasta para algunos camuesos con más barbas que San Anton ó las cabras del «profesor» Matews, de la compañía de Herzog, que tanto gusto dieron en Bilbao este verano á los caballeros aficionados al ganado cabrío. (Conste que no es un reclamo cabrero ¿eh?)

Con que lo dicho; no vale confundir esos «abanicos», el de esparto y el de papel ó seda, ni mucho menos sus «efectos», porque estos son de duracion muy distinta; los «soplidos» de ambos utensilios tienen más continuada práctica anual que los soplidos de la presente referencia de esta histórica novela: como que estos soplidos suele usarse en la Invicta villa casi solo una ó dos veces por año, ó sea en época de las fiestas grandes de agosto, ó sea por corridas «generales.»

Pues como digo, esa época de las fiestas ó ferias—porque de todo tiene, y si no díganlo las deliciosas y armónicas barracas de la Gran Vía, ó de cualquiera otra vía más ó menos ancha ó grande ó chica ó económica—esa época, repito, es en los pueblos chicos y caseríos la ocasión de hacer encargos á los vecinos y caseros que vienen á presenciar las renombradas y rumbosas fiestas de Bilbao.

Ya varios de esos comisionistas festivos me han contado

en repetidas ocasiones el sinnúmero de encargos de todas clases que les han hecho, endosándome algunos de los primeros la perpetración de varios de los segundos, los más difíciles (por supuesto) ó aquellos que aparte de costar mucho trabajo cuestan buenos cuartos.

Entre los visitantes forasteros del mes de agosto último había un casero fronterizo de Ullibarrigorri, que vino á ver á los orfeones y músicas de Francia, muy divertido é ingenioso, que en una jerga trilingüe de francés, vascuence y castellano me explicó la manera y modo de cumplir los encargos que le hacen.

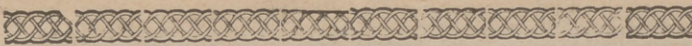
Quehaceres míos—me dijo el casero—no traigo ninguno, pero encargos ajenos muchos. Le diré «la» sistema que tengo de cumplirlos. Encargo yo, á quienes cada vez que vengo me los hacen, que escriban bien en unas papeletas lo que he de llevarles de Bilbao: pongo encima de una mesa las papeletas y encima de las papeletas el dinero correspondiente.....Sucede que algunas papeletas se quedan sin dinero que poner encima, porque no me lo dieron; doy un buen soplido, las papeletas sueltas vuelan y las otras no..... Pues las papeletas que quedan en la mesa debajo de cada dinero.....esos son los encargos que hago.

Calló el casero y yo «me» hice el siguiente monólogo: por lo visto los encargos que á mí me han solido endosar los paisanos de este avisado montañés de Ullibarrigorri son..... los de las papeletas volanderas.

Conque ya ven ustedes si hay gente aprovechada por esos montes de Dios.

Por la copia y traducción:

JOSÉ COLÁ Y GOITI.



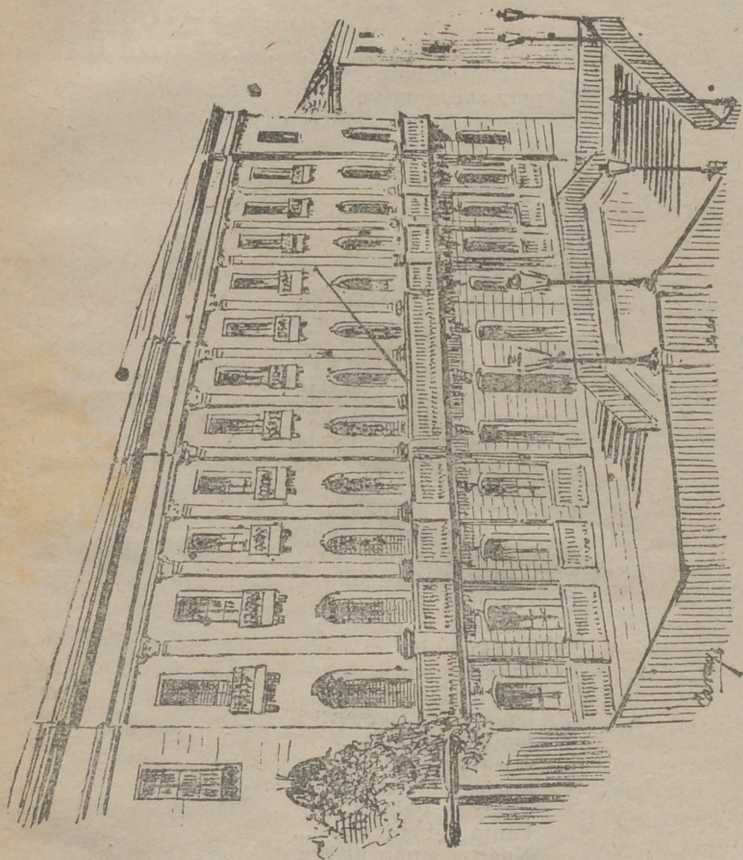
GABÁ (1)

.....
Irtetzen naiz leyora.....
;gau zoragarriya!
mendiz mendi zetorren
nagi, illargiya,
ta denbora berian
itsaso aldetik
lañua geldi.....geldi.....
loa banaturik.....!
Errechiñola asi zan
kantari sasian,
chit illun mintzaturik
bere jardunian:
;nork daki nik leyuan
t'ark arantz tartian
bakoitzak bere penak
zeuzkan biyotzian!....
Ta «!o... ta lo!» kantatzen
auzo inguruan
amaren bat ari zan,
aifñ triste ordian.....
non, nik esango nuken
aurra magalian
zeukala betiko ;ai!
«lo» utzi nayian.....
pensaturik emengo
etorkizunian....!
T'itsas zokotik dator
berriro lañua,
baso, zelai, ibayen
maindire arrua.....
Arratsa badijua.....
ara..... mendiz barren.....
ollarren gab'erdiko
kanta det entzuten.....
Nuan..... nuan ni ere
leyotik oyerá,
beste mundu batian
amets egitera.....!
.....

ANTONIO ARZÁC.

(1) Fragmento de un poema inédito.

EL INSTITUTO VIZCAINO DE BILBAO.





ALLÁ, EN EL FONDO, ESTÁN

EL PREDIO Y EL DUEÑO.

El fondo, á que me refiero, es el de una reducida profunda cuenca.

Pudo ella tener origen en la depresion de su suelo actual, ó en el alzamiento de las elevadas vertientes que le circuyen; fenómenos, este y aquella, debidos á convulsiones subterráneas.

Quizá nos sería absurdo suponer, que el portillo trazado en la vecina enriscada costa, y el avance en las excavaciones de ese suelo firme, que es ahora cuenca, constituyeron una ensenada; y que el cese de la invasora labor del mar fué debido á los desprendimientos de la roca y á los arrastres del flujo. Acarreos pudieron ser los tales, que, superando un día en fuerza y en volumen á las absorciones de la resaca, labraran ese relleno de fondos y ese dique de entrada; viniendo á resultar más elevados y subsistentes aquellos cúmulos, á medida que el tiempo transcurre. Porque el mar con su batir incesante, y borrascoso y devastador á veces, es capaz de mucho más que eso.

Contando con que los geólogos de verdad han de otorgarme indulgencia plenaria por la osadía, con que me he propasado á conjeturar sobre cosas que ellos de sobra entienden, y en las que yo me hallo á oscuras del todo, «doyme á entrar en asunto concreto.» De no haberme creído en tal indulto, caso omiso hubiera hecho yo de ese preámbulo: y voy al grano de mi cuento.

Hojas y tallos, ramas y algunos frutos desprendidos de la vegetación que en aquellas laderas crece espesa y lozana, ó bien algas que el oleage escupiera, mientras que, á mi ver, pudo el dominar en la cuenca, y asistido todo ese conglomerado de materias por las emanaciones

de los yodos y los bromos, que sin cesar saturan aquella atmósfera, y que alimento son de plantas y tierras, han elaborado aquel mantillo, fértil como pocos de la zona cantábrica.

Las nieves pasan por cima de ese fondo ameno, como si amedrantadas de la fuerza con que él las repele y las aleja, ó disipa.

De las escarchas se burla dejándolas caer hasta cierto paraje, para trasformarlas al punto en rocíos vistosos y fecundantes.

Los vientos crudos cambian, al llegar allí, de rumbo, ó pliegan sus alas glaciales, por temor á que los cálidos senos de aquél edén en miniatura contraríen su acción enervando sus vuelos.

Frescas oxigenadas brisas y aires templados olean aquel ambiente; y de acuerdo, todos ellos, con la luz y el calor del sol, ayudan al mantillo á dar de sí primores de hermosura, entre cosecha abundante de selectos variados frutos.

Una «casa de salud» reclama, para sus términos, esa ondulación deleitosa. Los que padecen achaques de esa debilidad, que requiere temperaturas constantemente suaves, y aires puros y reconstituyentes, encontrarán allí alivio todos, y mejoría radical algunos de ellos.

Pues bien; «allá en el fondo» de ese retazo de tierra «de promisión» se alzan varios edificios. Hay uno que descuella entre todos.

Y así cumple que sea: que, si en cada uno de los otros hace vida una familia, todas acuden á aquel para elevar al cielo sus plegarias y expurgar de pecados sus conciencias.

Entre las construcciones destinadas á hogar, merece predilección y fijeza de mi parte, la que es propiedad del protagonista de este relato.

Muestra ella todas las trazas de un palacio, ya que no lo que respecta á la elevación y la robustez de sus muros, ni á la suntuosidad de su arquitectura, ni á la amplitud de sus ámbitos, por lo que hace á la limpieza y frescura de todo su exterior, al buen gusto de sus frisos y adornos, de sus repisas y ménsulas; á la elegante sencilla variedad del conjunto, y á la amenidad de aquel jardín y de aquella huerta, que por fleco y esmalte tienen plantas, y por festón verjas y pared de mampostería.

El interior del palacio responde en todo á las condiciones de arte que su exterior presenta; y el menaje no desdice, ni atrás se queda, en lo selecto. Toda esa obra es tan nueva, que apenas cuenta meses desde su estreno. Los arbustos y los árboles son tiernos, y primerizas las flores de los cuadros y los tiestos.

El edificio le ha ideado el dueño.

En el jardín y en la huerta todo es obra de su mano, á excepción del más duro cultivo de tierras, y de las construcciones del muro y de la verja.

Las flores y las hortalizas han dado ya cosecha abundante y de la mejor calidad, y cada una de ellas dentro de la estación apropiada á sus sazones. Y es de advertir, que las de la «cuenca» son aquí, en Vizcaya, las más tempranas y las más selectas; y otro tanto se afirma (y es verdad) de los percebes, que en aquella «brecha» del mar se pescan.

Pasadas bien pocas primaveras, los hoy majuelos del viñedo y de las parras, y los árboles tiernos, regocijarán con sus primicias al cultivador, ingenioso y señor solícito.

Beter chacolí de las cepas que plantó su mano, que dirigió su pericia y cuidó su esmero.... y elaborado y trasegado por él; y dado á conserva en vistosas bien la cradas botellas, será el colmo de su noble codicia, y el más preciado galardón de sus labores.

«¡Chacolí!» ¡Y de Baquio...! ¡Ahí es nada lo del zumo de las vides de ese delicioso pueblo! ¿Qué «burdeos,» ni qué «madera» le igualan en virtudes? ¿Ni qué otro vino resulta más ponderado entre vizcainos, que el mejor elaborado y el más añejo de esa para ellos bodega predilecta? Viendo estoy á ese cosechero poseído del gozo que ha de sentir al descorchar la primera botella.

Siembra y limpia, excoge y combina, guía é ingerta, como el más habil horticultor y el jardinero de mejor gusto.

De las aves de corral cuida él: también de algunas reses.

Y siente pasión por los pájaros. Y los atiende con solícitud. Y se deleita con las notas de los que trinan y gorjean, con el acento monótono de los que silban ó dan pitadas, y con la charla de los parleros.

Tan apasionado y tan diligente, como lo es él en todas sus cosas, se encuentran pocos hombres.

Porque es de contar que con singular tino encamina, y con inquebrantable porfía persigue, todo cuanto llega á ser objeto de su predilección y blanco de sus empeños.

Individuos que así invierten el tiempo, y así utilizan todas sus aptitudes de cuerpo y de cerebro, es fuerza de ley que resulten honrados en su conducta, piadosos en su sentir, y afables en su trato. Para dulcificar al carácter no hay aficiones que superen en eficacia á las que embargan á ese verdadero amigo de sus amigos.

Vivir de continuo en prosecuciones de esa índole, es cerrar las puertas á todo pensamiento malo.

Entre la buena hombría, y la laboriosidad que versa sobre honrados fines, pocas antítesis suelen darse. Como que en la condición de «proverbio» entra aquello de que, «el trabajo es remedio que preserva de vicios»; y por «tal» se tiene á lo otro de que, «la ociosidad nos lleva de carrera á proceder extraviados».

Estábamos él y yo hospedados en una misma casa: los dos éramos estudiantes.

Desde luego le advertí blando de carácter, de sentimientos nobles, de aplicación esmerada, y de vivir retirado y honesto.

Atento á sus quehaceres, todo estaba para él poco menos que sobrado á escepción de los afanes, que por discreto camino le condujeran al lleno de sus propósitos.

Sus expansiones eran sencillas. Las tomaba por vía de descanso del cerebro, fatigado por el estudio; y las llevaba afable, y condescendiente sabía mantenerlas.

Apenas investido de título profesional, aspiró á ejercer las funciones sociales, para que aquel le capacitara; é ingresó en el estadio de aquellas funciones por las puertas, que yo estimo dignas, y que no son otras que las del mérito aquilatado en certámen.

Inició sus tareas docentes con el devoto anhelo, propio de un hombre, llamado á ese sacerdocio por vocación noble y animosa.

Tomó después compañera por medio de santo vínculo; y tuvo hijos de ella.

Desde entonces hasta ahora viene siendo un esposo y un padre, que vivió siempre en virtud, y solo para esos

séres, con intimidación devotísima. Hoy vive muy bien para los nietos, por quienes delira.

Los pueblos hicieron encomio de sus prendas, y los discípulos le tributaron cariñoso respeto, allí donde él fué Maestro.

El acaso, crudo por temperamento, por excepción benigno y veleidoso siempre, le movió un día á cambiar de ocupaciones. Para con él, y al llevarle á mudanzas, la estrella se mostró justa y afectuosa.

La miseria acosa al magisterio primario con crueldad creciente, y con la mas negra de las iniquidades; y mi hombre es hoy dueño de una modesta fortuna, merced á la tornadiza condición del «destino.» Dentro de la esfera de acción adonde «aquel» le llevara, ha luchado, y lucha con un ahinco, que no era de esperar ya, dada su posición y sus años; y en todos sus tratos y cuentas procede, y ha procedido con rectitud sin pero.... Desde la Escuela, y con los exclusivos emolumentos de sus enseñanzas, imposible le hubiera sido salir de estrecheces; y gracias hubiera dado al cielo, de no habersele ellas trocado, á estas horas, en hambres negras.

El trabaja en las oficinas de la data y del cargo, que afectan á la administración de la Sociedad.

El oficial mas ganoso de complacer á la Compañía, y mas necesitado de ocupación para atender á unsustento, mediano en sí y de necesidad extrema, no le excede en celo y soltura.

¡Mi esposa..! ¡mis hijos..! ¡mis nietos..! (¡Exclamaciones santas!) ¡Por ellos hasta caer rendido en aras del trabajo! Para la compañera de mi vida, y para mí, la hacienda resultaría ya sobrada, y la ocupación afanosa y larga un contrasentido, censurable por egoista. Con esa unión de espíritu expresa él con frecuencia el amor de familia.

A desahogarse de los quehaceres de diligencia administrativa allá, á la «casa del fondo,» se encamina con alguna frecuencia; y por temporadas cortas allí se vigoriza, y se deleita á su sabor y á sus anchas.

Con las manos encallecidas (que así las tiene: lo noté no há muchos días al estrecharlas en las mías), con el cuerpo inclinado, los brazos en ejercicio, la inteligencia en actividad y el deseo en su elemento, le encuentra el alba en el jardín y le sorprende la noche en la huerta.

Come de prisa. Echa la siesta en corto: cuando la echa. El afán no le consiente perezas.

Quisiera yo estar en sus adentros, cuando contempla los medros lozanos y recoge los frutos ópimos de sus faenas. Pocos deleites habrá mas puros, que los que experimenta él en esas ocasiones; y pocas tristezas mas sombrías (aunque siempre resignadas) que las suyas, cuando todo se le avería ó se le pierde.

Terminado el boceto de la persona, y acabada la descripción de los dos predios, tengo por de oportunidad, y «de miga,» el consignar aquí, y á título de episodio y de remate de labor, un rasgo, que patentiza la estima, que hace esa alma cándida de los que conceptúa amigos fieles.

Divagaba él, en cierta ocasión, del jardin á la huerta, y vice-versa, cuando notó que un desconocido, de buen porte, miraba hácia la finca con una atención, que indicaba como si deseos de recorrerla.

Advertir eso, y apresurarse á decir á aquel caballero, «pase usted, si usted gusta», todo fué obra de instantes.

El recién llegado aceptó la invitación afable.

Ya en las sendas, discurrieron por ellas largo rato, el invitado solazándose y diciendo primores del buen gusto que advertía en todo, y el dueño rebozando su vanidad en la mas culta modestia; y cada vez mas afable y solícito para con el admirador de su predio.

Cuando en esto, y ya en puntos de despedida, díjole aquel (que don Gastón tenía por nombre);

—Observo que no tiene usted «lilas» en el jardín, ni «sandías» en el huerto, á pesar de ser aquella planta vistosa, y esta de apetitoso fruto.

—Está usted, don Gastón, en lo cierto.

—¿Y ello?

—Porque con harta frecuencia, y con un si es no es de amargura, me harían recordar los nombres de esas plantas á ciertos amigos, á quienes escribo y no me contestan, les invito á que se vengan por acá un par de días, y desprecian mi buen deseo; y á otros que, en aceptando atentos y viniendo gustosos, nunca ponen las cosas en su punto; puesto que unas veces se dan á sosiegos insípidos (¡lerdos!), y otras á algazaras descompuestas, como si troneras ellos. Y perdónenmelo todos si en algo, y por exageracion, les ofende ese mi concepto.

—¡Vaya un pesar y un respeto! Yo, lo que usted, rompería con amigos así, y sin melindres ni pasatiempos.

—Y que usted buen Señor lo diga, repuso un vecino del lugar, y hombre de confianza en la casa, que en los comienzos del diálogo, habíase colado de rondón en la huerta, y asociádose á la pareja, aunque á distancia «honesta».

—¡Pues es claro! añadió don Gastón, corroborándose así mismo.

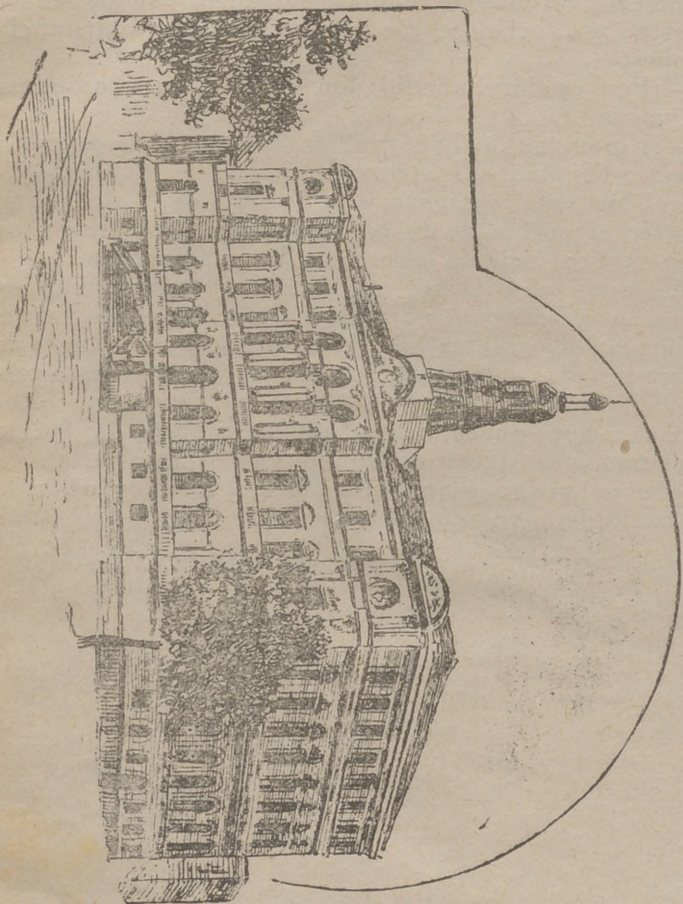
—¡Eso nunca lo haré yo! les contestó emocionado nuestro hombre. Los estimo de veras; y seguiré estimulándolos hasta la muerte; aun á vuelta de desdenes que repetirme puedan los unos, y de aburrimientos y bullas á que la presencia de los otros á llevarme vuelva....

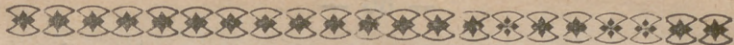
Así cerró el diálogo, un tanto inverosímil, que de oídas llegó á mí; y que aquilata y patentiza mas y mas la bondad de carácter del protagonista, y da asomos de hebra torcida, ó de pasta fofa, á esos hombres de su predilección íntima.

Y aquí hace punto final mi pluma, y queda mi ánimo haciendo votos sinceros porque los goces se sucedan en la casa del amigo, y que nunca, y si acaso muy de tarde en tarde, le lleguen las penas.

FRANCISCO RUIZ DE LA PEÑA.

CASA CONSISTORIAL DE BILBAO.





PLANCHAS.

Correspondiendo á la invitación con que me había honrado el Director de EL NOTICIERO BILBAÍNO, me senté á escribir unas cuartillas destinadas al Almanaque del próximo año de 1897.

Mas al querer dar comienzo á mi tarea y buscar un asunto para mi artículo, sólo me ocurrieron temas serios y tristes, en consonancia con los dolorosos acontecimientos y las terribles desdichas que pesan actualmente sobre nuestra infortunada patria.

He desechado todos esos temas. Y recordando el conocido

«truéquese en risa mi dolor profundo,» he creído más oportuno distraer un momento al ánimo acongojado de los lectores refiriéndoles algunos chistosos casos, todos, á mi entender, auténticos, de esos descuidos ó equivocaciones que en España llamamos «planchas.»

De algunas de éstas, verdaderamente monumentales, me anticipo á confesarme autor, pecador de mí. ¿Y quién será el feliz mortal que, haciendo escrupuloso examen de conciencia, se encuentre limpio de esos pecados con que en ocasiones se hiere sin intención la susceptibilidad de una persona, y casi siempre provoca uno la risa de sus semejantes?

La moraleja que se debe sacar de estas curiosas historietas es que se ha de vivir alerta contra las distracciones, ser prudente en el hablar, y corregirse del feo vicio de murmurar del prójimo.

*
* *

Pues señor, recuerdo como un sueño que, allá en mis

primeras mocedades, fuí una vez con mis papás y hermanos á comer de fonda.

En una mesa próxima á la nuestra se hallaban reunidos unos cuantos mozalvetes que, á la cuenta, se habían juramentado para no hablar sino en verso. Y en medio de su improvisada algazara uno de aquellos «poetas» soltó, sin advertirlo, la palabra «diferiència.»

No pude disimular una risa burlona, á que el atolondrado versificador puso inmediato correctivo con la siguiente redondilla:

«Perdone vuestra excelencia
si fuí en la expresión obscuro;
que hablo en castellano puro
aunque he dicho «diferiència.»

*
* *

En una visita, y delante de varias personas desconocidas, empezó una señora á criticar agriamente á cierto catedrático «inconsiderado,» «exigente,» que tenía «tema» contra su hijo, etc.

La señora de la casa, apurada, no sabía qué hacer para cambiar la conversación, cuando uno de los caballeros presentes dijo con tranquilidad:

—Crea Vd. señora, que su hijo exagera. Tengo exacta noticia de todo eso, porque yo soy precisamente el catedrático de que se trata.

«Tableau.»

*
* *

En otra ocasión criticaba uno el carácter de los catalanes, calificándolos de secos, groseros y hasta soeces.

Advertido por otro de los presentes de que el dueño de la casa, que escuchaba la conversación, era catalán, añadió el primero sin inmutarse:

—Entiendan Vds., por supuesto, que hablo de los catalanes de la montaña.

Precisamente el dueño de la casa era catalán de la montaña.

*
* *

El siguiente rasgo se parece al anterior, pero tiene más salero todavía.

Celebrábase en el Ateneo de Guadalajara una de esas amenísimas veladas literarias con que de tiempo en

tiempo daba muestra de su cultura la pequeña capital de la Alcarria, allá por el año de 1880. Una selecta concurrencia de señoras y señoritas aumentaba los atractivos de la reunión, lo cual no quiere decir que todas las simpáticas representantes del sexo bello fuesen precisamente bonitas.

Y buena prueba de esto último es la plancha fenomenal que se tiró un pollo al preguntar á otro idem que estaba á su lado:

—¿Quién es aquel tipo femenino éstrafalario de la nariz respingona?

—Quién ¿aquélla? Es mi madre.

—No, no, replicó inmediatamente el primero; no hablo de aquella señora. Me refiero á la joven de los morritos que está á su izquierda.

—¿Esa? Pues si es mi hermana...

Me parece que fué merecido el sofocón que pasó aquel atolondrado joven.

*
* *

Por ser distraído de más en ocasiones, un servidor de Vds. se vió también algo corrido una tarde al ir á visitar á un señor encopetado por sus millones, pero á quien en la localidad en que residía se designaba con el poco respetuoso nombre de... digamos, por discreción, el Sr. «Gilillo,» con que antes de su encubramiento se le había conocido.

Pues señor, entro muy campante en el portal y pregunto á la portera:

—¿Está el Sr. Gilillo?

—El Sr. Gilillo no vive aquí, contesta con severa dignidad la interpelada; el Sr. D. Gil Rodríguez no está en casa. Si quiere Vd. ver á la señora de Rodríguez, suba Vd.

Subí, en efecto, hice una corta visita á la amable señora de Rodríguez, y al despedirme, arrastrado siempre por la pícara costumbre, se me fué de nuevo la lengua, y encargué mis más afectuosos recuerdos para el señor Gilillo.

Afortunadamente para mí la señora de Rodríguez era indulgente. Y además no era probablemente yo el primero que incurría en semejante distracción.

*
* *

Otra enteramente análoga padeció en un pueblo de las provincias Vascongadas un simpático amigo mío.

Celebrábase la romería del pueblo, y le ofrecí presentarle á una bella señorita cuya familia, aunque rica y muy apreciable, era conocida por el apodo de..... «de las Angulas,» digámoslo así.

Mi amigo se presenta correctamente á ofrecer sus respetos á la señorita D.^a..... Carmen de Arriaga, suponemos, y, al tenderle con respeto la mano, exclama sin darse cuenta de su distracción:

—¿Es la señorita de las Angulas á la que tengo el honor de saludar?

*
* *

Hace ya un cuarto de siglo, nos paseábamos tres jóvenes por los claústros de la Universidad de Sevilla, comentando algunos de los incidentes que ocurren á veces en las oposiciones á cátedras.

—¡Pero qué valor tienen algunos, dije yo, para presentarse «limpios» ante el tribunal! Me contaron, no ha mucho, el siguiente caso.

Dos opositores para dos vacantes. Las oposiciones habían de verificarse aquí en Sevilla, en esta misma Universidad.

«Buen par de bobos seríamos los dos, dijéronse mutuamente los opositores, sentados junto á una mesa del Café Suizo, si nos hiciésemos la guerra. Dos son las cátedras y somos dos los aspirantes. Hagámonos lucir uno á otro, preparando juntos las objeciones con sus respuestas, y las vacantes serán infaliblemente para nosotros. ¡Claro, hombre!»

No contaban, empero, con la huéspedea, ó el huésped, que era un catedrático del tribunal que había de juzgar sus ejercicios y á quien ninguno de los dos conocía, el cual, tomando silenciosamente su café en una mesa contigua, se había enterado de aquel bien combinado plan de campaña, y probablemente decía para su coletito: «Vuestras serán ciertamente, «si las ganais.»

—Pues bien, añadí recalcando, ¿serían brutos los tales opositores, cuando, actuando en tales condiciones, les reprochó el tribunal los ejercicios á los dos, quedando las cátedras vacantes?

Me detuve un instante en mi narración, al sentir un

empujoncito de mi «ad látere;» pero proseguí luego sin fijarme:

—El uno se llamaba Fulano, muy barbaroté él, le conozco hace tiempo. El otro zote, sí que no sé quién era; me dijeron también su nombre..... se llamaba, se llamaba, ¿cómo demonios se llamaba.....?

Un fuerte codazo del que ocupaba el medio me hizo volver en mí, dejándome entrecortado. El otro zote era ¡pardiez! el que escuchaba, á la izquierda, con tanta resignación como prudencia.

*
* *

Muy reciente, en cambio de esta antigualla que acabo de contar, es el paso cómico que representé cierta noche al ir á visitar á mi octogenaria madre, «la abuelita,» como la llamamos en la familia.

Vive ésta en el cuarto principal de una de tres casas idénticas, y me equivoqué de portal, sin que en la escalera ni puerta del piso hubiese diferencia alguna que me hiciese reconocer el error.

Llamo, y aparece en el ventanillo una sirvienta, preguntándome á quién busco; y yo, sin extrañarme de ello, porque sabía que mi madre por aquellos días había cambiado de criada, replico vivamente:

—Abra Vd., abra Vd.; soy de casa.

La muchacha, titubeando, abrió la puerta; pero no muy segura de lo que hacía, me manifestó que no me conocía, y que hiciese el favor de decirle por quién preguntaba y á quién tenía que anunciar.

—¿Por quién pregunto? Pues por la abuela. No me tiene Vd. que anunciar: ya verá qué pronto me conocen en esta casa.

Y diciendo esto, me cuelo pasillo adentro en dirección al comedor, gritando: ¡abuelita, abuelita!

A mi encuentro sale una joven, que me mira atónita, y á quién, sin detenerme, saludo algo perplejo, penetrando en el comedor.

Una escena muda me sorprende allí: caras desconocidas todas, que me contemplan asombradas. Reconozco entonces mi equivocación; pido, un poco desconcertado, mil perdones, y me retiro presuroso.

Pero no bien se ha cerrado tras mí la puerta del piso, desde la escalera escucho en el interior la más espontá-

nea y franca explosión de risa que en mi vida oí. Risa, por lo demás, sólo comparable con la que, un minuto después, acoge esta misma narración en el verdadero hogar de la abuelita.

*
* *

Puede servir de remate digno á este ramillete de planchas, la que hizo una buena señora en cierto corrillo de conocidos que nos encontramos una tarde en el paseo de la Concordia de Guadalajara.

Jugueteaba con otros, mientras hablábamos los mayores, un niño retozón, que vino á tirarme de los faldones.

Al alzarle en mis brazos para darle un beso, pregunté á la señora que estaba á mi lado:

—¿Es de Vd. este niño tan mono?

—Y de Vd., contestó aquélla, sin darse en lo más mínimo cuenta de su distracción.

Barcelona 27 de Octubre de 1896.

TOMÁS ESCRICHE.

PENSAMIENTOS Y MÁXIMAS

Busca el hombre la dicha,
y, si la encuentra,
hace cuanto es posible
para perderla;
cuando la pierde,
acusa á su destino
y se enfurece.

No condenes á tu hermano
por su error ó su caída,
si no auxiliale en seguida,
que es más noble y más cristiano.

En su loco egoísmo,
suelen los hombres
ver la agena desdicha
con ojos miópes;
pero la propia
con cristales de aumento,
más espantosa.

Más atiende á la razón,
aunque recibe más daño,
el amargo desengaño,
que la dorada ilusión.

Aunque un pesar empeñe
una ventura,
y una alegría calme
terrible angustia,
ten por seguro
que el placér y la pena
no caben juntos.

Hacer bien, por hacer bien,
sin esperanza de premio,
y devolver bien por mal,
es condición de los buenos.

Nada adelanta el hombre
con rebelarse,
cuando le afligen fieros
duelos y males;
con la soberbia,
añade fuego al fuego
y más se quema.

Del mundo en las amarguras
acoger debe el mortal
siempre, con ánimo igual,
venturas y desventuras.

Cuando nada te falte
nunca te olvides
de aquellos que privados
de todo viven;
y, si tú gozas,
dá al pobre, por lo menos,
lo que te sobra.

Si es vil á los superiores,
doblarles servil rodilla,
en los grandes no es mancilla
honrar á los inferiores.

No desprecies al pobre
ni al ignorante;
socorrer á aquel debes
y á este enseñarle;
y, en vez de odiarlo,
por ellos bendecido
serás y amado.

Cuando la pasión impera
en el hombre y la mujer,
todo extremo es natural,
sea un mal ó sea un bien.

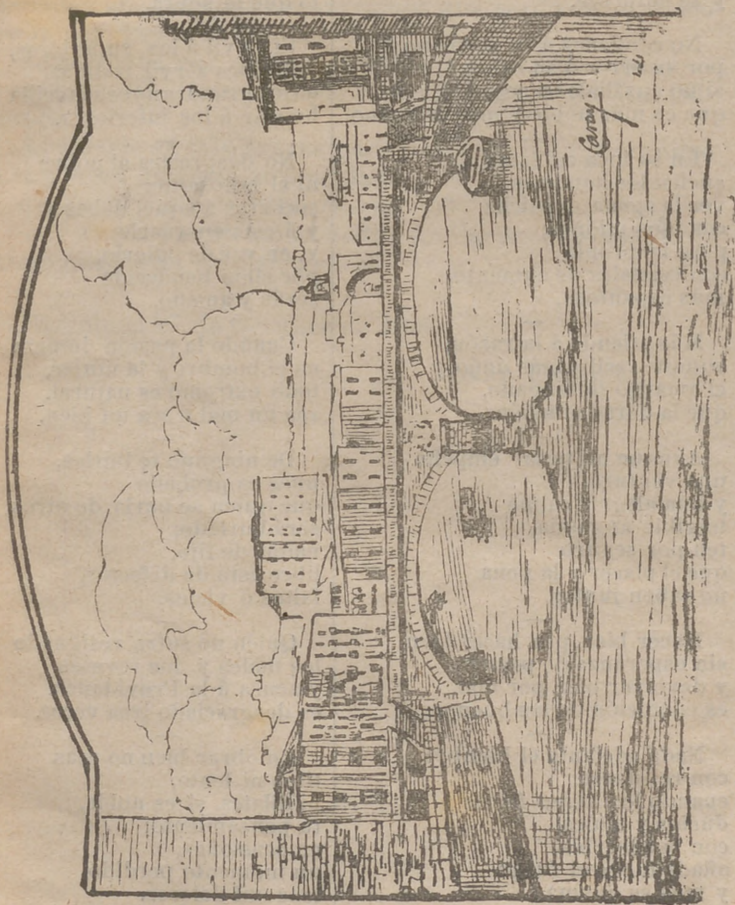
De ninguno te burlas,
pues es probado
que quien se burla de otros
será burlado;
nadie, de fijo,
libre está de defectos,
faltas ó vicios.

Quién no sufre resignado
los males y los reveses
y acusa á la Providencia
es desgraciado tres veces.

En obrar bien no seas
tibio ni lento,
ni dilates, si es noble,
tu pensamiento;
en ocasiones,
un momento perdido
trae mil dolores.

JULIAN ARBULO.

PUENTE DE ACHURI DE BILBAO.





¿DEBEN TENER NOVIO LAS CRIADAS DE SERVICIO?

—¡Sí, sí!

—¡No, no!

—¡Silencio! ¡Ahora hablo yo!

Las que dicen que sí, son ellas, las criadas; las que dicen que no, son las señoras, las amas. Yo, que afortunadamente no soy señora, ni siquiera criada, puedo resolver con imparcialidad la cuestión, poniéndola en su verdadero punto; y en ello he de demostrar especial empeño y singular interés, ya que no es tan baladí la pendencia, porque, dígase lo que se quiera, la paz de las familias, de la Nación, como si dijéramos, pende, en parte, de la solución del problema doméstico con que bautizo estas líneas, de expreso reservadas para este almanaque de EL NOTICIERO.

En gran aprieto estoy, porque cierto es que entre el «sí» y el «no», no hay término medio, y, por tanto, muy difícil es que mi opinión, en caso tan circunscripto, sea admitida con beneplácito por las partes opuestas en su apreciación; pero vayan unos cuantos considerandos, y quede el asunto resuelto de modo satisfactorio para las primeras y para las segundas, es decir, para las criadas y para las amas, ó al revés, porque el orden de factores no altera aquí el producto.

Vamos á ver: ¿deben tener novio las criadas de servicio, sí ó no?

—¡Sí, sí!

—¡No, no!

—¡Silencio, señoras... y señoras criadas. Estoy en el uso de la palabra.

Según mi leal saber y entender, sí, porque las criadas de servicio son, aunque algunas no lo parezcan, de carne

y hueso, con alguna ternilla, debiendo su crígen, por tanto, á una costilla..... ó chuleta, que en esto hay opiniones; tienen su alma en su «almario», y— ¡qué diablo!— hasta tienen su corazón correspondiente, lo mismo que las demás personas.

—Pues qué, ¿no son personas las criadas de servicio?

—Yo creo que sí. ¡Pues no han de serlo! Hasta tienen su corazón correspondiente, decía. ¿Y para qué quiere una criada de servicio el corazón, si no para amar?

Siendo tan modestas en su amor, pues algunas son felices con un cabo de artillería, ó un sargento de escuadrón, pongo por clase, no sé el por qué no se les ha de consentir un novio en activo y otro de reserva, vamos al dicho, por las contingencias á que están expuestas.

De no tener novio, tanto tiempo emplearán en buscarlo como tiempo pasan «pelando la pava» cuando lo tienen; y pues que en tiempo ni se gana ni se pierde, mejor es que tengan «futuro», que no que anden en busca de un «presente» de «indicativo», y perdóneseme la indicación.

Se me dirá que no se puede hacer vida de ellas en cuanto tienen su «miaja de querencia»; pero yo entiendo que, tengan ó no tengan novio, de algunas criadas de servicio nunca se puede hacer vida, ni siquiera muerte; porque aunque están para hacer lo que se les mande... ¡cualquiera las trae á mandamiento!

—¿Que tienen novio? —Pensando en él, ya se sabe.

—¿Que no lo tienen? —Ya se sabe, pensando en tenerlo.

Y en ambos casos, tanto tardan en volver á casa, cuando salen de ella, que á muchas se les olvida la en que están sirviendo, viéndose obligadas muchas veces á preguntárselo al alguacil del distrito.

Teniendo novio, las amas, ó señoras, saben dónde estarán las criadas que por clasificación les hayan correspondido: con el novio.

Luego teniendo novio las criadas de servicio, las amas correspondientes á esas criadas pueden estar tranquilas: saben desde casa su paradero... si saben el «paradero» del novio.

Pero las criadas de servicio que tienen novio, viven atolondradas, dicen las amas. Acaso sea cierto; pero las

que no le tienen, viven pensativas, y no es para menos; y no sé yo qué será peor: si una criada «pensativa,» ó una atolondrada.

—¿Que las dos son «peores?»

—Entonces, de no perder ni ganar, deben tener novio, que él se encargará gratuitamente de lo demás.

—¿Que no se las puede resistir, si tienen novio?

—¿Y si no lo tienen?

En el primer caso, sin saber lo que hacen, como siempre, echan cuatro ó cinco veces sal al puchero, por ejemplo, ó no le echan ninguna, que para el caso y la casa es igual, y en el segundo..... sucede lo mismo, por no variar.

¿Por qué, pues, no han de tener novio?

Si lo tienen, arrojan el agua del cántaro cien veces al día para salir de casa, si en la casa no hay fuentes, y con esta medida, siempre bebemos agua fresca ¡acabadita de coger! Si no lo tienen, bebemos el sábado el agua que llevaron en el lunes anterior, y esto no es higiénico ¡qué ha de ser higiénico!

Si no tienen novio, se entretienen con todos; si lo tienen, con uno solo, y esto es preferible.

Si tienen novio, pasan el día cantando; si no lo tienen, pasan el día sin hacer nada, porque ni siquiera cantan.

—¿Que aburren con sus cánticos?

—Mejor, así no irá el casero con tanta frecuencia.

—¿Que están siempre en el balcón?

—Eso se puede evitar..... dejándolas salir á la calle.

En fin, las criadas de servicio deben tener, cuando menos, un novio.

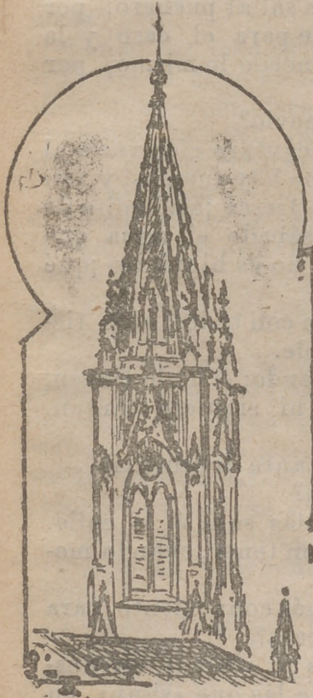
—¿Que qué clase de novio es el más conveniente para el mejor servicio de la criada en la casa?

—Eso depende de las condiciones y «demás circunstancias» que tenga la criada; si es de las que «sisan» en la compra, por ser amigas de lo ageno contra la voluntad de su dueño..... ¡un guardia civil!

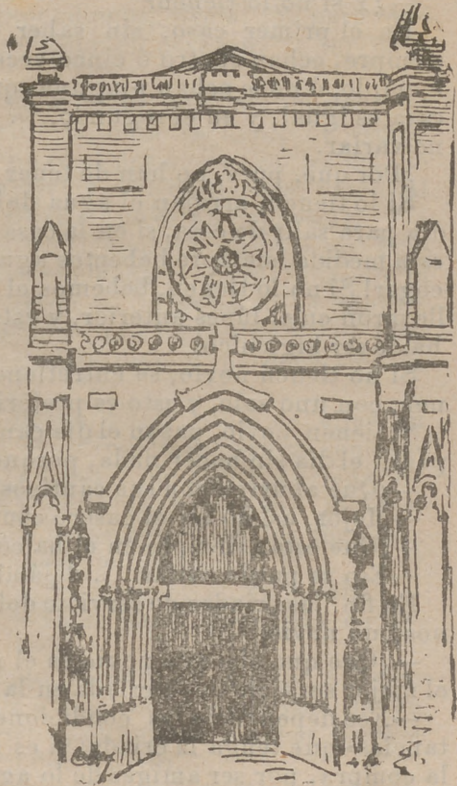
JUAN BAUTISTA MARÍN.

Haro.

LA IGLESIA DE SANTIAGO DE BILBAO.



TORRE NUEVA.



PUERTA LATERAL.

GUERRA COLONIAL.

Don Antonio y Don Vicente son dos tenderos rivales de géneros coloniales que viven frente por frente; y á la faz de los vecinos por cuestión de competencia arman á diario pendencia entrambos ultramarinos.

—Don Vicente...

—Don Antonio...

—Múdese usted...

—No me mudo.

—O se muda usted ó acudo...

—¡Acuda usted al demonio!..

—¡Insolente!..

¡Mentecato!

—¡Estafador!..

—¡Vive Cristo!..

Usted quiere por lo visto,

que le caliente yo el hato...

No me mudo...

—Yo tampoco.

—Pues, ¡guerra!..

—Yo en paz estaba.

—No me dé usted la guayaba...

—Ni usted á mi me haga el coco.

Desde hoy daré el salchichón á real...

—Pues yo desde ayer, doy regalado el gruyer y con propina el jamón. Siempre en rumbo dí yo el tono, los obsequios no escaseo, y á Maceo, si hoy le veo, le convidó á Anís del Mono.

Para con mis parroquianos son tantas mis atenciones que de pasas y orejones les lleno bolsos y manos...

—¡Pero así vá usted á quebrar!..

—¡Quiá! Soy rico por dos casas..

—(Y yo sin vender mis pasas!..

Este hombre me va á arruinar.)

Es usted un estafador,

lo dicho, y un mal tendero;

voy á ponerme el sombrero

y á ver al gobernador...

—¿Y á qué va usted allí bribon,?

—¿A que le prendan?..

—¡Granuja!..

—Dame esos zorros, Maruja...

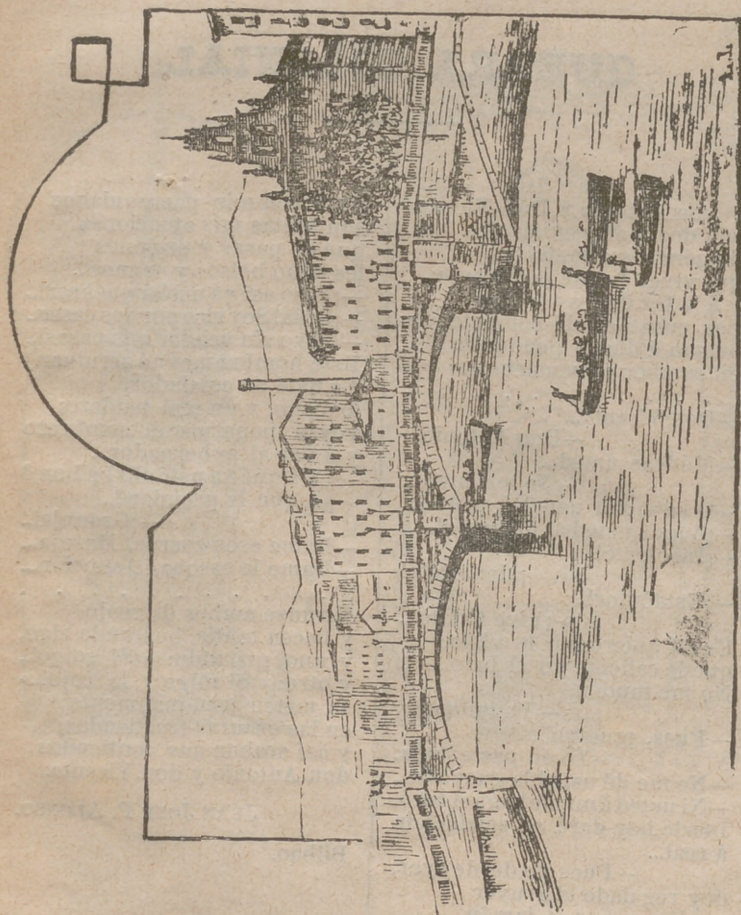
—Dame la escoba, Asunción...

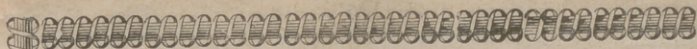
Miranse ambos de reojo y hacen mútis, buscando algo, y uno gritando: «¡Si salgo!.. y otro: «¡Si salgo y le cojo!..» se meten tranquilamente en las oscuras trastiendas, y así acaban sus contiendas don Antonio y don Vicente.

JUAN JOSÉ P. ALONSO.

Bilbao.

EL PUENTE DE LA MERCED, BILBAO.





CUENTECILLOS.

LO MAS IMPORTANTE DEL MUNDO.

Un día ó noche, que sobre esto no están acordes los pergaminos, vanos cortesanos de un famoso Rey tuvieron una gran disputa acerca de cuál era la cosa mas importante del mundo.

El monarca se interesó tanto en la discusión que prometió recompensar espléndidamente al que en el plazo de veinticuatro horas le resolviese el problema.

Se reunió el consejo de sabios y designó á tres de sus más principales miembros para que evacuaran la consulta.

El primero sostuvo que el vino era lo más importante de este mundo.

El segundo dijo que, á su juicio, lo era la persona del Rey.

Y el tercero manifestó que la mujer era mucho mas importante que el vino y el Rey, pero que á su entender, había otra cosa que sin género de duda resolvía la cuestión, y añadió:

Lo verdaderamente importante que hay en el mundo es ¡la verdad! y este último consejo recibió el premio ofrecido por el monarca.

LA JÓVEN Y EL PEZ.

Una jovenzuela sentada, al borde de una roca, en éxtasis contemplativa, se preguntaba:

—¡Dios mio! ¿Hay nada en este mundo tan inmenso como el mar? ¿Nada tan largo como la tierra? ¿Algo más rápido que el tren, más dulce que la miel y más afectuoso que un hermano?

Sacando la cabeza fuera del agua un pececillo, le respondió:

—Pobre tontuela ¿no estás viendo que el cielo es mas extenso que el mar, el mar mas largo que la tierra, la vista corre mas que el tren, el azúcar es mas dulce que la miel y el esposo mas cariñoso que el hermano?

Y con esta lección la niña quedó curada de divagaciones.

EL FARO Y LA NOCHE.

La noche dijo al faro:

¿Qué haces tan atento?

¿No ves al mar en toda calma y que no hay átomo de peligro para el navegante?

Observa, hasta el piloto duerme.

El faro respondió:

El piloto puede dormir si quiere, pero mi deber me obliga á velar para mostrarle los escollos y peligros de la entrada del puerto mientras duren las tinieblas.

Así la verdad brilla con eterno resplandor sobre nuestras cabezas.

Si cerramos los ojos para no verla y nos extraviamos, no culpemos mas que á nosotros mismos.

ALFREDO DE LAFFITTE.

LA CABEZA DE LA MUÑECA

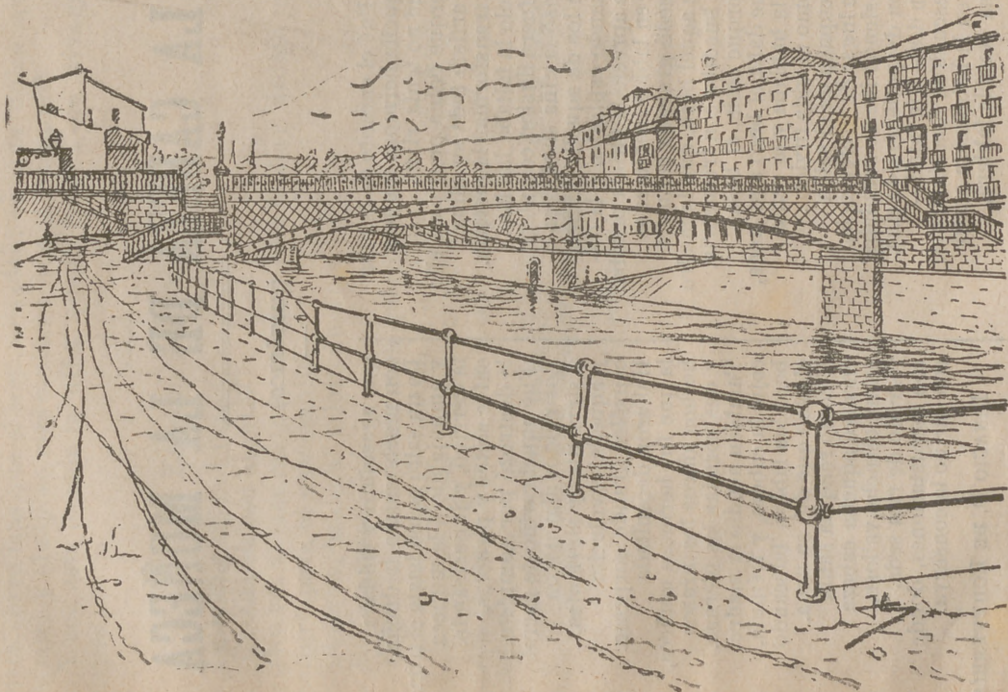
(HISTÓRICO)

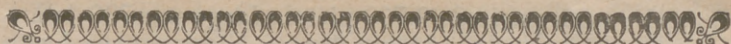
Fué el encanto de la niña
aquella hermosa muñeca
que no tenía rival,
porque había puesto en ella
el artista toda su alma
al transformar la materia.
¡Solo la faltaba hablar,
y fuera ilusión completa!
Posó la niña sus labios
en los de aquella muñeca
cuando espiraba, y la dió
de aprecio la última prueba.
Y en labios inanimados
quedó grabada la huella
de aquel beso, que la madre
la buscaba con frecuencia,
porque creía, al besar,
que daba el beso á su nena,
y la hablaba y la reñía
como si vida tuviera.
Ocupaba en el salón
un lugar de preferencia,
y siendo inerte mandaba
con despotismo de reina.
Un día—¡día fatal!—
descuidóse una sirvienta,
y en la habitacion entró
una perrilla faldera,

que agasajaba y cuidaba
con mucho mimo la dueña.
De un salto subió hasta el trono
y empujando á la muñeca
la derribó, y jugueteando,
entre saltos y piruetas,
la destrozó por completo...
¡Fué aquel cariño de perra!
Los ruidos alarmaron
á sirvientes y sirvientas,
y aquella revolución
causóles grande sorpresa.
Hallaron decapitada
la que fué hermosa muñeca,
hechos añicos los brazos
y destrozadas las piernas.
Tambien acudió la madre;
cojió la cabeza, y trémula,
besó los labios, buscando
el beso que dió su nena.
Y como reliquia santa
encerró aquella cabeza
en un estuche valioso,
forrado de rica seda,
con incrustaciones, donde
con cariño la conserva.

IGNACIO D. DE ECHEVERRIA.

EL PUENTE DE SAN FRANCISCO DE BILBAO.





LA ALHAMBRA DE GRANADA

Ó CASA ROJA.

A las márgenes de los ríos Genil y Darro elevase una colina, sobre la misma un edificio de aspecto grave y silencioso, cuyos muros cubren una capa negra, manto de antigüedad; y con alarde guerrero propio de aquella época, alguna que otra almena como mudos testigos de los sucesos que tanto hubieron de afligir á la siempre hidalga nación española.

Este edificio, destinado no tan solo á fortaleza sino á mansion de los placeres y goces de la vida; siendo el edem del profeta donde se respiraban la brisa suave y fresca que los azotados vientos de Sierra Nevada producían; que constituía el primer modelo de la arquitectura árabe, ostentándose con general asombro los progresos de las artes y riquezas de aquel pueblo; que alejados de aquella época en la presente concurre un mundo nuevo á admirar cuantas preciosidades encierra, confundiendo se el opulento banquero que lo contempla meramente por capricho, y el artífice que va á copiar un signo característico de aquella civilización para imitarlo en la presente; cuyo recuerdo no tan sólo ha pasado á la posteridad, sino que atravesando los mares, su fama ha llegado á hacerse universal. Ese edificio reseñado á grandes rasgos, y cuya descripción nos prometemos hacer, es La Alhambra de Granada.

Se emplearon en su construcción cien años, desde mediados del siglo XIII hasta mediados del XIV. Com-

—

prendía un espacio de 2.700 pies de largo por 730 de ancho, y era capaz de contener dentro de sus muros hasta 4.000 hombres. Dicho edificio estaba rodeado de una gruesa y elevada muralla franqueada por varias puertas forradas de hierro, y de las cuales era encargado un alcaide de ilustre estirpe, poniéndose en comunicación esta fortaleza con la ciudad por medio de embovedados.

No describimos una por una las diferentes estancias de que se compone este regio alcázar por no permitirlo la índole de nuestro trabajo; pero sí consignaremos algunos de sus más importantes detalles, procurando descifrar aquéllos caracteres que esculpidos en las paredes demuestran no tan solo el modo de ser de los que un día fueron sus moradores, sino la perseveración en sus empresas, y á su vez aquel sello de voluptuosidad que encerraban algunas de sus estancias consagradas á mansión de los deleites mundanales.

Sobre la clave del arco exterior de la «Puerta Judiciaria,» á la que se le daba este nombre porque en ella administraba justicia el Kadí según costumbre oriental, existe una losa de mármol blanco en la que da una mano que, según opinión de algunos de los historiadores, es un geroglífico que representa el poder de Dios y que la tradición viene dando la versión de que los árabes decían á los cristianos: «Luego que esta mano coja la llave y abra la puerta entrareis en este alcázar.» Véase aquí la arrogancia de aquellos que un día creíanse invencibles, pero prosigamos en nuestra narración; que encontraremos á no dudarlo nuevos hechos característicos de su exagerada altanería.

En el patio de los «Arrayanes» ó del «Estanque,» el mayor que tiene la Alhambra, vemos repetido con demasiada frecuencia el mote. «Solo Dios es vencedor. No hay vencedor si no Dios,» cuyo origen se atribuye á su fundador Muhamud—Abu—Ab dalla—Ben—Jusel—Nazar, que reinó desde el año 1232 hasta 1273 de Jesucristo, por haber adoptado por blason un estandarte y una banda de oro en campo rojo con dos cabezas de sierpes. y en el escudo un lema que decía: «No hay vencedor si no Dios.»

Todavía existe otro hecho mucho más elocuente que los anteriormente citados, y que viene en apoyo de nuestro aserto.

En el salón de Comarech, «suntuoso como todos los que forman aquella novena maravilla del mundo, encontramos una inscripción enfática que sirve de decorado á aquellos muros, en la cual se leen estas arrogantes palabras pronunciadas por el rey Abul—Hissen en contestación á los enviados de Castilla que le reclamaban las parias atrasadas:» «Ya en Granada no se labra moneda para pagar á los reyes de Castilla y Aragon: se labran puntas de lanzas para la guerra.»

Empero la ardiente fé que residía en los generosos pechos de los españoles; su entusiasmo y denuedo bizarro alimentados en una empresa de siete siglos, fantasma grandioso que se ostenta en la leyenda de todos los pueblos; arrojo y constancia que quedaron simbolizados en la famosa batalla de Covadonga; espíritu inalteçible de un sentimiento patrio sin rival; estrella de Oriente que servía de guía á aquellos héroes que luchaban por su independencia; todos estos signos precursores de un porvenir venturero para la que hoy es llamada patria de Pelayo, debieran haber conmovido á aquellos que un día mofábanse de un pueblo que no era el suyo, de una raza antagónica en sentimientos y costumbres, de una nación que al fin había de lanzarlos para no darles albergue jamás en nuestro suelo patrio, debiendo quedar hecha pedazos la cadena que se formara en las orillas del Guadalete y cuya arma poderosa de destrucción les estaba reservada á dos figuras gigantescas que hoy se elevan en nuestra historia, conocidas con los nombres de Don Fernando y doña Isabel, reyes católicos de Castilla y Aragón.

En aquel rico vergel, para que la estancia fuese en extremo grata y placentera, rendíase culto á la diosa del placer.

La inspiración del amor la vemos en mas de un sitio esculpida en aquellos ínimitables paños al leer las frases que contemplaba «Lindaraja» en su mirador: «El que me viere me tendría por una hermosa que conversa con la fuente.» «Cuando considera mi belleza el que me mira, más la ensalza y superior la encuentra á todo lo imaginado.» «Este es un alcázar de cristal; el que lo mira, le parece una fuente que rebosa y se derrama.»

El arte de la Alhambra podemos asegurar, sin temor

de ser desmentidos, que llegó á una altura hoy desconocida.

Aquellos mosaicos que sirviendo de base para la decoración es la primera riqueza que contempla todo aquel que lo visita, y cuyas infinitas piezas forman un conjunto de puro capricho; aquella sustancia compacta que los forma y que el trascurso del tiempo no ha llegado á alterarla; aquel colorido y brillo originarios que la influencia de los rayos luminosos no destruye; las series no interrumpidas de arcos arabescos y columnas que se presentan á la vista; aquellos calados de filigrana, distinguiéndose la luz á través de los muros que los forman; las paredes todas llenas de signos cabalísticos é inscripciones en árabe, destacándose un fondo encarnado cuyo colorido aún no ha podido imitarse con propiedad; los infinitos dorados que por doquier se encuentran; sus puertas y techumbres hechas de multitud de piezas de madera engarzadas unas con otras, y cuyas piezas de relieve son otras tantas perlas en medio de aquel ideal recinto... únase á todo esto los numerosos jardines que la rodean, las colosales bóvedas naturales formadas por árboles diversos, una vejetación rica y exhuberante, con un caudal de agua suficiente para conservarla en toda su lozanía y vigor, y dígasenos si bajo todos puntos de vista la Alhambra de Granada no merece estar incluida en el catálogo de las maravillas que el mundo cuenta.

Efecto de las vicisitudes políticas por que ha atravesado nuestra querida España, aquella mansión, única en su género que existe en el mundo, ha estado poco menos que relegada al olvido; sus muros agrietados; sus pavimentos, formados casi todos de mosaico, completamente deteriorados, y la falta de adornos que se advierte en alguna de las estancias que la forman, muestran, á no dudarlo, lo fundado de nuestra aseveración.

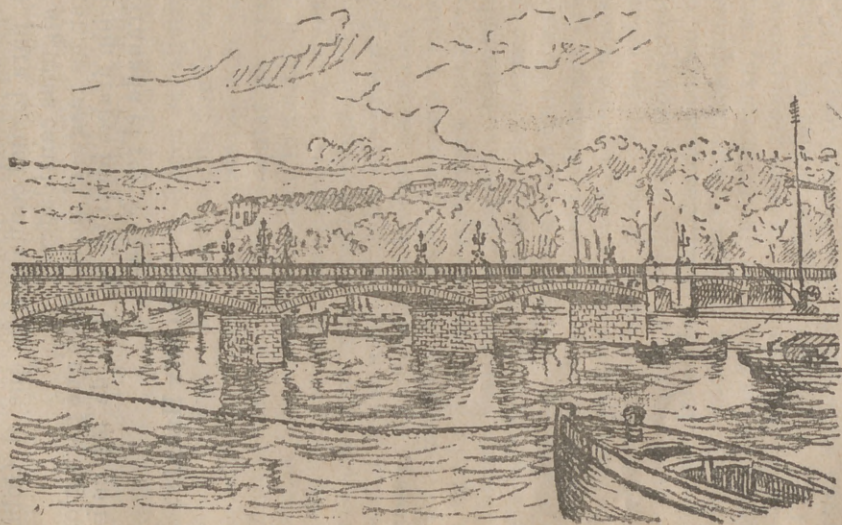
Para remediar tamaños males se nombró una comisión en la que figuran los señores D. Pedro Alarcón, D. José Echegaray y otras personas amantes del arte, habiéndose dado comienzo á algunas obras de reparación mas precisa; y aquí merece apuntarse una, quizás la de mas importancia que hoy existe. Los terrenos que forman la colina sobre la que descansa nuestra «Alhambra de Granada» siguen su impulso hacia el descenso; agréguese á este hecho natural los perjuicios que ocasio-

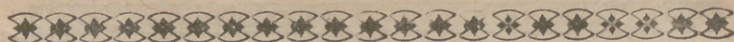
nan las aguas que discurren por el río Darro, y no nos sorprenderá el que en un momento dado toda la parte comprendida en la «Torre de la Vela» frente á la iglesia de San Pedro, desaparezca. Es necesario, por lo tanto, construir un muro que esté destinado á contener toda aquella masa enorme, y el peligro habrá desde luego desaparecido, para lo cual confiamos en que el Gobierno destinará algunas cantidades.

Tal es á grandes rasgos el monumento que para gloria de la civilización árabe levantó en una de las colinas próximas á Granada el rey Nazar.

JOAQUÍN HERRÁN.

EL PUENTE DEL ARENAL DE BILBAO.





DOS FECHAS

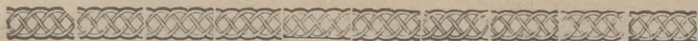
I

Pasó así aquel día
de la alegre y feliz primavera:
El campo y el cielo,
vestidos de fiesta;
tú, en los brazos de otro hombre, dichosa.....
¡yo, loco de rabia, de horror y de pena!

II

Y un día de invierno,
frío y triste, de esta otra manera:
Vestidos de luto
el cielo y la tierra;
yo, impasible; riéndose, el otro.....
¡y tú, avergonzada y en llanto deshecha!!

JOSÉ MARTINEZ MEDINA.



CREPÚSCULO

A lo lejos el mar y el cielo confundiéndose, teñidos ambos de reflejos de aurora por el sol que parece hundirse en la movible inmensidad; las barcas de blancas velas, rizadas por la brisa, volando todas al puerto, como las aves al nido; las montañas ocultándose bajo la neblina de la tarde; todo como entre tenue gasa de irisados tonos. Espectáculo siempre nuevo y siempre admirable es el del crepúsculo vespertino, saturado de los brillantes destellos del día que muere y de la misteriosa poesía de la noche que empieza. La naturaleza toda se embellece: el sol abrillanta sus fulgores y tiñe, con arboles de incendio el azul, puro y diáfano; el firmamento se esmalta por oriente de soles diminutos, y las sombras, que avanzan vencedoras, envuelven, como en túnica de hada, las ciudades, los valles, los montes y, sobre todo, el mar, borrando las ondulaciones de sus olas coronadas de espuma, que invaden las playas, chocan en los arrecifes, y se estrellan contra los acantilados de la costa, furiosas de verse humilladas.

En el muelle de Churruca, en el de las Arenas y en los pueblecillos cercanos, todo es animación, todo bulli-cio: los trenes circulan sin cesar; las lanchas cruzan la ría incansables, y el puente, tendido como arco de triunfo entre las dos orillas, transporta de continuo personas y fardos.

Bajo la toldilla de un yate de recreo, mecido por las ondas, con tanta suavidad como la cuna de un niño, una jovencita contempla el pintoresco panorama con indecible tristeza.

Piensa que su vida se está acabando, como aquel día, antes tan hermoso, en que el brillante sol de España calentaba su helado cuerpecito. Recuerda con deleite los primeros años de su infancia, cuando corría sin cesar por el parque de su palacio persiguiendo las mariposas; y al ver á las niñas, risueñas y alegres, jugar en los muelles y en las playas, su corazón se llena de amargura. Siente una envidia despiadada y cruel; querría robarles las rosas de sus mejillas, el oro de sus bucles, el nácar de su tez, y las cerezas de sus labios. ¡Ah, cuánto más hermosa no era ella, antes de que la fiebre la abrasara! ¡Cuánta admiración no hubiesen causado su esbelta figura, sus ojos azules, en que se leía todo el poema de su alma, noble y generosa, y sus frescos labios, que se abrían á la risa, como los capullos de las flores á los besos del sol y á las caricias del céfiro!

¡Qué cortos habían sido los días de felicidad! ¡Qué interminables, en cambio, las horas de sufrimiento y de dolor!

Obedecía, como un autómeta, los mandatos de la ciencia; pero una burla sarcástica se leía en su rostro cuando procuraban animarla, cuando le hacían apurar los medicamentos, verdadera copa de amargura para ella.

Bien sabía Flora que estaba condenada á muerte. ¡Con qué anhelo, con qué angustia escuchó, oculta tras un tapiz, la conferencia que su padre tuvo con varios médicos célebres!

Desde que oyó su sentencia, su vida fué un tormento; los consuelos y cuidados de los que la rodeaban le parecían irónicas burlas, sarcasmos crueles.

Quisieron distraerla viajando; pero sus torturas fueron mayores. Veía el mundo lleno de vida exuberante, de bullicioso regocijo, y, al contemplar las maravillas de Italia, al oír los pájaros de cien colores de América, al divisar las alegres costas de España, creía ver los cuadros de una linterna mágica, que se desvanecen rápidos en la sombra.

En su corazón, antes grande y generoso, se había entronizado la envidia, víbora de mil cabezas que la mataba con más rapidez que la misma enfermedad. La alegría de los demás la enloquecía.

.....

Precioso es aquel paisaje, pero la enfermita nota que un velo espeso se extiende ante su vista: sus manos se quedan heladas, su cuerpo se extremece; quiere gritar, y la voz no sale de su garganta; quiere menearse, y las fuerzas la abandonan.

Abre los ojos con desesperación, pero sólo ven sus apagadas pupilas las rojizas llamaradas de las fábricas del Desierto, que irradian en las tinieblas con siniestro resplandor.

Todo lo comprende al fin: es que también comienza para ella una eterna noche: es que, así como la luz de aquel día tan hermoso se ha ido perdiendo lentamente, su vida está terminando, como el poético crepúsculo de la tarde.

La noche ha llegado, triste, lóbrega, sin luna, sin cantos de pájaros; las niñas, como las aves, han enmudecido; sólo el bramar del mar, allá á lo lejos, turba aquella calma aterradora.

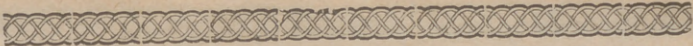
Pero el alba del nuevo día rasgará la niebla y traerá alegría y luz entre sus nubes de colores.

¿Cuál será la aurora que rasgará las sombras de la eterna noche de la muerte?

Las ideas huyen de su cabecita, pero una luz celestial la ilumina de pronto, con divino resplandor; piensa en sus hermanos, los ángeles; piensa que la Virgen es estrella de la mañana, y repite una, cien veces, vertiendo lágrimas de sincero dolor y fijando en el cielo sus vidriosas pupilas: «¡Sálvame, Madre mía! ¡Sé mi aurora!»

MAGDALENA S. FUENTES.

Huesca, 1896.



PEDRUCO EL GAITERO (1)

I

Allá en las alturas de encumbrado cerro
está la cabaña de pajas y brezos del niño gaitero.
Ayer se cubría de verdes guirnaldas,
lirios blancos y azules y azucenas blancas.
Hoy las tempestades del terrible invierno,
las copiosas lluvias, las nieves y el viento
y un rayo que airado despidiera el cielo
hundieron la choza del niño gaitero.
Herida quedó gravemente la madre del niño gaitero.

II

Llora, llora, infeliz, que tu madre es tu único amor y consuelo;
llora, llora que si Dios la llama de la tierra al cielo
(porque siempre fué buena y honrada y de madres modelo)
no te queda en el mundo quien guie tus pasos.....

Llora, llora, gaitero.....

III

¡Ay Pedruco! tu madre no existe,
has perdido el tesoro mejor de este mundo ¡marchósete al cielo!
Ya no corres el monte saltando de gozo, pisando el espliego;
el campo parécete yermo, no ves zarzamoras,
ni ves alegría en el mundo, para tí desierto.
¡Ay! ha muerto tu madre;

Llora, llora, gaitero.

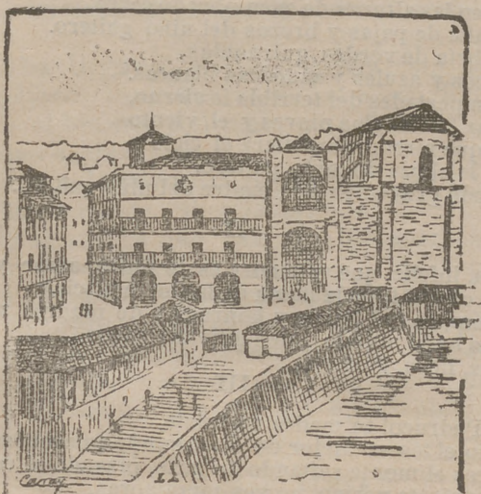
IV

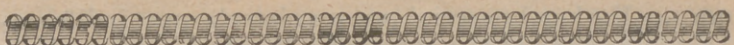
Para el bueno es la muerte el camino de la tierra al cielo.
Si tu madre marchó de este mundo,
no te aflijas, Pedruco el gaitero,
que tu madre fué buena y á Dios habrá dicho
que deja en el suelo
Pedruco, á su hijo Pedruco, Pedruco el gaitero.

E. L.

(1) Inspirado en un artículo de doña Isabel Escauden de Marasí.

LA PLAZA VIEJA DE BILBAO





NOCHE DE BODAS

(CUENTO DECENTE EN TRES CARTAS)

La casualidad ¡pícaro casualidad! muletilla indispensable de articulistas de menor cuantía, hizo que cayeran en mis manos tres cartas de fechas distintas y que se refieren á un mismo asunto.

Parece increíble que seis hojas de finísimo papel puedan contener la historia sencilla, verosímil, triste, amarguísima de tres personas.

¡Vosotros, cazadores de argumentos, que dislocáis la lógica y atropelláis los sentimientos para buscar efectos de talco, fuegos de artificio que iluminen por un instante el horizonte de la vida y arranquen el fácil aplauso del público bobalicon y cándido de plazuelas y galerías, meted la hoz aquí!

Buen asunto para un drama moderno con su tésis y todo, y sus personajes monologueadores fastidiosos que para decir: ¡te amo! tengan que sacar á colación al cielo y á la tierra, al valle y á la montaña, á la luz esplendorosa de la mañana y á los abismos negros y medrosos....

¡Ahí os las entrego! Nada pongo, nada quito, nada pido, nada quiero.

* *

PRIMERA CARTA.

«Si asomases la cara—mi querido Jesús—por entre los alambres de esta jaula donde pasamos la vida en un «pío» eterno; si entraras de improviso en este cuartito blanco y limpio y coqueton como la ropa de una recién casada, y nos vieras jugando como dos chiquillos gozosos, alegres, locos, á buen seguro que te iban á doler los costados de reirte á mandíbula batiente, sobre todo de

un.... ¡Un hombre serio! ¡un «carácter!» ¡un indiferente! ¡un excéptico! «ha entregado la carta» como decís vosotros los andaluces. ¿Y qué? No me pesa.

Cuando tras de una tarde de constante algazara, de carcajadas infantiles, de juegos de colejiales, de correr como desesperados por los pasillos del cuartito, no sin escándalo de nuestra cocinera, respetable viuda en forzado ejercicio,—que se pasa la vida en la portería porque dice «que no quiere ver ciertas cosas»—cuando tras una de esas «tardes» en que nuestro «nido» caliente y perfumado, parece una «leonera»—tal es su desorden, que á mí se me antoja encantador—yo, rendido, ahogado por la fatiga de estas locuras de niño pequeño, me dejo caer sobre el sofá del gabinete, clavo los ojos en el pedazo de cielo gris sucio «que entra» por los cristales de mi balcón, y paso revista á mis treinta años «vividos» en menos de la mitad entre orjías fáciles y baratas y amores caros y difíciles, tengo vergüenza.... ¡no vale reirse, tengo vergüenza de «mi pasado,» como diría un personaje cursi de una mala comedia, y resuelvo, de acuerdo conmigo mismo, que no hay más gloria ni más felicidad que este cuarto tercero, ni más ángeles ni más arcángeles ni serafines que mi Carmela, que está aquí á mi lado con su cabeza, pequeña y graciosa como la de una pajarita de las nieves, recostada en mi pecho; sus ojos lindos como un amanecer, fijos en los míos; con su boca entreabierta fresca, y húmeda, pidiendo besos con un deseo insaciable de beberse todos mis suspiros, todos mis alientos, todos mis amores...

¡Ya te arrepentirás! ¡Increible me parece que, habiéndome dicho semejante herejía, continúe siendo tu amigo!

Mi Carmela no es aquella loca que conociste una noche en el gabinete grande de Fornos. ¡Buena diferencia! Ni sedas, ni flores, ni sombreros, ni plumas, ni cintas.... su traje de gala es una bata azul y blanca como el manto de una Concepcion. No pone los piés en la calle. A veces salimos cojidos del brazo como una modista y un estudiante; correteamos cuatro calles, compramos cuatro chucherías y á casa de prisa. El teatro nos aburre; á los paseos no quiere ir.... ¡Pobrecilla! Dice que le da vergüenza que la señale con el dedo algún antiguo conocido y con burlona sonrisa pueda exclamar:—¡Ahí va «la de ese!»

En fin, sempiterno incrédulo, cuando te fatigues de rodar por esos mundos y hayas conocido á todas las mujeres «de tono» que cambian de amante con la frecuencia que de vestido, vénte por aquí, sube los setenta y dos escalones de mi cuarto, siéntate á nuestra mesa, contempla nuestra dicha, y si se pliega tu frente por algún mohín de burla, si no te rindes á la evidencia y no cantas la palinodia.... ¡ah! entonces piensa que son setenta y dos escalones y que se pueden bajar de prisa, sobre todo aplicándote como te aplicaría un fuerte «reactivo» allá en el sitio donde la espalda muda de nombre....

Tuyo de corazón....»

— — —
SEGUNDA CARTA
— — —

«¡Qué rabia tan honda y tan infinita me causa el empezar á darte la razón!

¿Recuerdas mi querido Jesús, aquel admirable primer capítulo de la novela mas humana de Daudet? El robusto muchacho que en la plenitud de la vida cogió en brazos á «Safo» y la subió sin fatiga los tres primeros tramos de la empinada escalera, me da envidia.

¿En qué tramo estoy yo? No lo sé. Lo que sé es que me asfixia el peso de la carga; que no se me clavan los collares y lentejuelas con que se adornaba «Safo,» pero que tengo espinas clavadas en el alma, que los remordimientos me ennegrecen la vida; que la boca de mi Carmela no me pide besos con el ansia de antes; que han acabado los juegos y las correrias locas por habitaciones y pasillos; que la cocinera puede quedarse en sus dominios «impunemente» y que cuando aburrido, tristón, nostálgico me dejo caer en el sofá, testigo de intimidades deliciosas, veo el pedazo de cielo, antes gris y fúnebre, hoy espléndido, azul, brillante, casi envuelto por la sábana blanca de átomos que envía la ciudad, y que el sol descompone en polvos de diamante....

La calle me atrae, la ciudad con sus ruidos aturdidores, con sus gritos incoherentes, con sus esplendores y....hasta con sus miserias, tira de mí.—La casa me echa, me empalaga, me aburre. El tedio me ha cojido de piés á cabeza; ó estoy loco, ó estoy enfermo....

Anoche salí por ahí á la ventura. Carmela, que en estos días cuida mas de sus atavíos que de embullecerme la vida, dijo que iba á casa de una de sus amigas, compañera en otros tiempos de aventuras y galanteos.

Hace un mes la hubiera ahogado por celos. Anoche me encojé de hombros y la dejé marchar casi complacido. Ella se fué contrariada, rabiosa, pero no lloró... ¡Oh, si llora, quizás me la hubiera comido á besos!

Pasé la velada en casa de nuestro amigo Bertín. Estaban allí unas chicas cloróticas serias y tiesas que no hablaban sino para contestar. Muy bonitas, muy elegantes, pero ¡qué frialdad! ¡qué buena educacion tan... insoportable! Una de ellas, muy jóven, casi una niña, bella como rayo de luna en parage solitario, una belleza serena y triste que alejaba toda idea que no fuera purísima, sentóse á mi lado.

—¿Usted no baila?—me dijo, y casi inmediatamente con ingenuidad de niña mimada, añadió:

—¡Bien que esta es diversion de solteros, y usted....

—Yo lo soy tambien, señorita—me apresuré á contestar.

Mira tú si seré pretencioso y necio, que de buena fé creí que aquella niña se alegraba.

Poco á poco el fastidio de los primeros momentos se fué borrando. Se respiraba allí una atmósfera de paz, de alegría sana, de honradez profunda que ensanchaba mis pulmones. Las niñas con las mejillas coloreadas por la agitacion del baile parecíanme bandada de pájaros saltando entre ramos de flores.

Ninguna de ellas había estado en Fornos como Carmela.

¡Carmela! Una oleada de celos me subía hasta la garganta y no sé qué historias de infidelidades pasaron como nubes de humo negro por mi cerebro... Aturdido, ciego, salí bruscamente de aquella casa, mientras que la niña pálida y triste me enviaba con una mirada de despedida una oleada de luz serena y melancólica....

No sé qué sueños de hogar y de familia tuve anoche; no sé qué fantasmas blancos entretegian guirnaldas de azahares y las colocaban en las sienas de la niña pálida y triste; no sé qué músicas tiernísimas tocaban á las puertas de aquella nupcial alcoba; no sé qué ignora-

das felicidades, qué risas de pequeñuelos, qué paz tan infinita se me habían metido en el alma.

Esta mañana al sentarnos á almorzar, Carmela, que estaba sombría de puro triste, no habló palabra. Únicamente, y ya á los postres, exclamó con igual fuerza que si sus frases fuesen astillas que arrancara violentamente de su cerebro:

—¿No has pensado nunca en casarte?

—¿Contigo?—pregunté con mal disimulado susto.

—No; ¿conmigo? ¡Qué locura!

—¡Con nadie!—afirmé enojado.

—Haces bien, porque de lo contrario....

—¿Qué?

—Nada.... me moriría.

Lo dijo entre lágrimas: fué un sollozo largo, una angustia infinita, una desesperación tan tierna, tan resignada que yo me conmoví también.

Sobre las soñadas alegrías de la noche anterior; sobre la imagen encantadora de la niña pálida y triste; sobre los anuncios de ignorada felicidad, sobre las músicas, sobrellos azahares y sobre los esplendores de un día apenas alboreado, cayó como una lluvia de ceniza....

Está visto y probado; yo no puedo salvarme. Habré de subir con mi carga sobre los cansados hombros aunque los collares y los adornos me desgarran las carnes de igual modo que el personaje ideado por Daudet.

Escríbeme, Jesús, aconséjame. Antes abominaba de tu excepticismo burlesco; hoy pienso en él como el náufrago en la costa perdida en las tenebrosas lejanías del horizonte.»

TERCERA CARTA

Un año entero han estado interrumpidas nuestras correspondencias, Jesús amigo, y ya sabes lo que en ese tiempo me ha ocurrido. Sabes que aquella niña pálida y triste es hoy mi esposa.... eso es, mi esposa. Sabes que me casé de sopetón, en pocos días, con un apresuramiento que quisieron poner en solfa las malas lenguas. Sabes que mi rompimiento con Carmela ¡desgraciada! fué tranquilo, pacífico, amistoso. Ni una recriminación, ni una lágrima. Bajó la cabeza como flor tronchada por

el viento, y me acompañó hasta la escalera diciéndome con voz firme y serena:

—¡Que seas feliz!

Lo que no sabes, Jesús amigo, es la horrible tragedia de mi noche de bodas....

Habíamos salido del templo. Mi esposa aún llevaba el ramo de azahares no menos blancos que sus mejillas, de las que había huido la sangre. Yo apenas crucé con ella la palabra. Estaba dominado por una inquietud, por un apresuramiento extraños. Algunos maliciosos traducían mi azoramiento y mi impaciencia tan libremente, que las otras niñas que asistían á la boda para disputarse los azahares que reparte la desposada, reían á carcajadas entre ruborosas y satisfechas.

Yo tenía un miedo horrible. El día anterior, consagrado enteramente á mi «testamento» de soltero, fué bien amargo. Por todas partes asomaban recuerdos de Carmela: un retrato, una cinta, una flor seca que se rompió en menudo polvo dejando un débil rastro de perfume. Pero no pude borrarlo todo. Flotaba en el aire el rumor de sus besos, el eco de sus palabras apasionadas y bulliciosas, la melodía de sus ternuras, y sobre todo aquel acento profundamente amargo y desgarrador con que me dijo:

—¡Si te casaras, me moriria!

Quería marcharme en seguida. De la iglesia á la estación sin cambiar de trage, sin detenerme á escuchar los vacíos cumplimientos de los convidados, ni los deseos de eterna felicidad formulados con labios mentirosos, mientras el pensamiento anda echando cálculos del tiempo que han de tardar los recién casados en tirarse los trastos á la cabeza....

Quando me ví en el coche reservado solo con mi esposa, que aturdida por mis injustificadas premuras no se atrevía á formular una interrogacion, creíme libre de un imaginario fantasma que me persiguiera. El timbre repiqueteó nerviosamente; el tren comenzó á crujir con movimientos de mónstruo que se despereza: cruzáronse los últimos saludos, las postreras despedidas... Rendido como soldado aspeado que se deja caer en la cuneta del camino, caí en los mullidos almohadones del vagon. La noche se venía á más andar. Desde mi asiento veía el pedazo de cielo gris y fúnebre como lo ví aquella tarde

desde el cuartito de Carmela. La ciudad se perdía en las sombras. Un vaho cálido y humeante salía de aquella inmensa mole de casas negruzcas que parecían agitarse en gigantesca y fantástica danza por la velocidad de la marcha....

Mi esposa, cada vez más apenada al notar mi desvarío, triste, demacrada como una Dolorosa, habíase acurrucado en un rincón del coche y lloraba hilo á hilo sin suspirar siquiera....

Un momento parecí recobrar la serenidad perdida.... Temblando como un colegial que aprovechara el sueño de una mujer hermosa para besarla los cabellos, me acerqué á mi esposa, cojí sus dos manitas que estaban frías como la muerte, y las puse sobre mi pecho. La niña pálida me envolvió en un haz de luces que brotaban de sus pupilas lo mismo que en la noche en que la conocí.... Olvidé totalmente mis precauciones, y apasionado, con el trastorno del que por fin encuentra realizados los sueños de toda su vida, comencé á besarla en los ojos y en las mejillas con ansia delirante....

Allá en la ventanilla, con el rostro pegado á los cristales por los que se deslizaba el hielo en silenciosas lágrimas, estaba mi Carmela. Yo la ví, y ví también cómo al estallar nuestro primer beso, ella, con ademán de suprema despedida, se dejaba ir para atrás, suelto el cabello, desgarrada la mantilla, con el espanto en los ojos, no por la muerte, que estaba fuera, sino por la dicha que había sorprendido dentro....

El tren redobló su marcha con un estrépito horrendo; luego, sin duda obedeciendo á una señal, se detuvo resolplando allá en la cabeza con rugidos de fiera.

Angustiado, ciego, salté de mi vagón. A lo lejos avanzaba un singular cortejo: un empleado con débil farolillo alumbraba el camino; los guardias civiles marchaban con la indiferencia de gentes acostumbradas á la catástrofe. Yo llegué antes que ellos.... Sobre un montoncillo de piedras estaba ella ¡mi Carmela!...

Yo la besé con el transporte, con el ansia, con la pasión de mis primeros tiempos de enamorado; la besé entre lágrimas y maldiciones, loco, condenado....

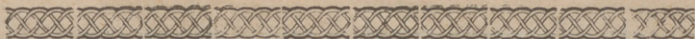
Y cuando la luz del farolillo dió de lleno en aquel rostro, una hora antes más hermoso que el cielo, y volví los ojos con horror, ví que mi esposa, la niña pálida y triste

como un rayo de luna, estaba allí, muda y apenada cual la estatua del dolor, apretando con ambas manos el corazón que le saltaba del pecho, y desgarrando el ramo de azahares que aún tenía prendido y cuyos pétalos blancos caían como lágrimas sobre el charco de sangre que rodeaba al cadáver...

Y allí, sin una recriminación ni un lamento, ni un reproche, quedó acordado, de un modo inmutable y eterno, el divorcio de dos almas que se hubieran amado mucho de haberse conocido antes.....

EDUARDO MUÑOZ.

Madrid.



LA DOBLE VISTA

En cierto pueblo (el nombre no importa para el caso) vivía no hace mucho un hombre tan avaro que pasaba su vida pensando y cavilando el modo de quedarse con fincas y con cuartos de todos los vecinos, amigos ó adversarios. Llegaba el hombre á viejo cada vez más avaro, y habiendo conseguido tener dinero ahorrado, el hombre no quería soltar aquellos cuartos sin saber si sus hijos los tendrían guardados, y todos respondieron: —Sí, sí, no hay que dudarlos; pero ¡ay! estas palabras no las creyó el anciano y se fué, según dicen, á suplicar á un santo de quien era devoto desde que fué muchacho, le diese doble vista para poder ver claro,

y dicen que lo obtuvo por mediación del santo. Les reunió á sus hijos nuevamente el avaro, y volvió á preguntarles qué harían con los cuartos. Todos le respondieron que habrían de guardarlos; pero la doble vista le denunció al anciano que todos le engañaban, que estaban deseando poseer el dinero para ir á gastarlo en vicios con largueza. Entonces el avaro, pensando en la venganza para desheredarlos, se fué, según costumbre, á recontar sus cuartos; y al mirarlos ansioso se cayó desplomado al ver con doble vista que billetes de Banco y el oro, plata y cobre, ¡todo, todo era falso!

T. DE ABARRÁTEGUI.

EL NUEVO TEATRO DE BILBAO.

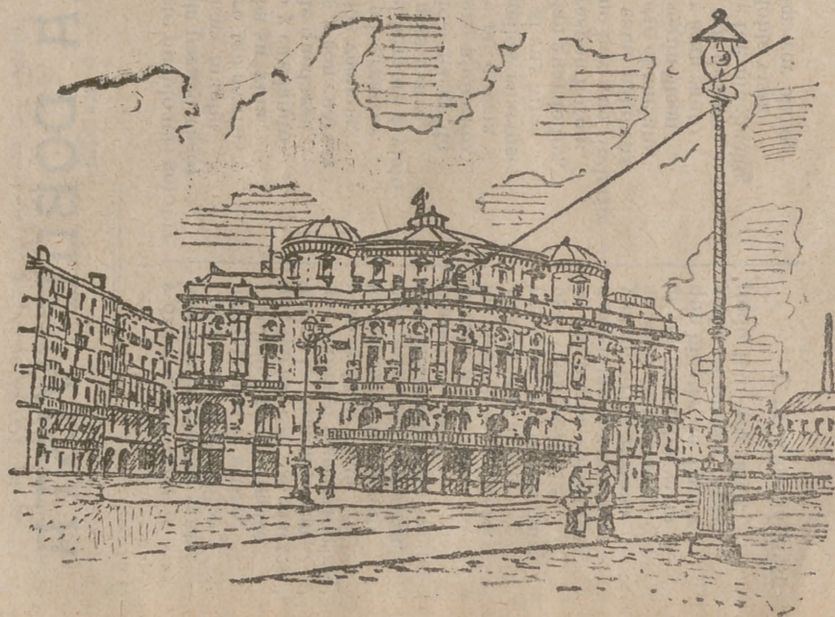


TABLA DE MAREAS PARA EL PUERTO DE BILBAO.—1897.

(REPRODUCCIÓN DE LA PUBLICADA POR LA JUNTA DE OBRAS DE ESTE PUERTO.)

OBSERVACIONES

1.^o CONSTRUCCION DE LAS TABLAS.—Las horas señaladas para las pleamars son las correspondientes á Bilbao. Para la determinacion de las alturas que deben tomar las pleamars, nos han servido de base los coeficientes lunisolares de cada marea, la unidad de marea correspondiente á la entrada de este puerto, y varias observaciones de mareas hechas en el mismo punto. Estas alturas de la pleamar están expresadas en metros y pies ingleses y se hallan referidas al nivel de la bajamar equinocial de 27 de Septiembre de 1878, que nos sirve de plano de comparacion en todos los sondeos que hacemos en esta ría y en el abra y por tanto en los que figuran en los planos que han solido acompañar á las Memorias anuales de la Junta. Las alturas de marea expresadas, suponen una presion atmosférica media de 763 milímetros al nivel del mar, que equivale á 30 pulgadas inglesas próximamente; y como quiera que por cada 5 milímetros (175 de pulgada inglesa) que sube ó baja el barómetro, el nivel de la pleamar, á igualdad de las demás circunstancias de vientos y estado del mar, desciende ó se eleva 7 centímetros, resulta que á la altura de pleamar que en metros y pies ingleses señalamos, hay que hacer las expresadas correcciones de adición ó sustraccion de 7 centímetros (cerea de 3 pulgadas) por cada 5 milímetros que la columna barométrica se halle debajo ó encima de los 763. Hay que observar tambien que la accion mecánica de los vientos influye en las alturas de las mareas, pues cuando reinan los del 4.^o cuadrante sube el agua más que de ordinario, y por el contrario con los del primer cuadrante desciende el nivel; aunque hay que tener en cuenta, que, por lo general, en el primer caso suele bajar el barómetro y es debida parte de la elevacion de las aguas al descenso de la presion atmosférica, y por el contrario, en el segundo, manteniéndose muy alto el barómetro, la baja de las aguas se debe tanto á la influencia mecánica del viento como al aumento de presion atmosférica.

2.^a PROFUNDIDAD DEL CAUCE Á BAJAMAR EQUINOCCIAL.—Los puntos de mínima profundidad que se encuentran en el curso de la ría, están ordinariamente entre los muelles de Portugalete y Las Arenas, á causa de los aluviones que el flujo de la marea deposita con frecuencia casi enfrente de la casilla de la Comandancia de Marina, de Portugalete, demostrando la experiencia que puede tomarse como profundidad minima en estos puntos en las circunstancias más desfavorables la de 3m,35 á bajamar equinocial, que equivale á 11 pies ingleses próximamente. Esta misma profundidad es la que puede contarse también para el paso de la barra, pues aunque excede de 4 metros la que ordinariamente existe en la proximidad al nuevo muelle de Portugalete, no debe tenerse en cuenta esta circunstancia en atencion á la distancia del muelle que pueden separarse los buques al entrar y salir en la ría.

3.^a PROFUNDIDAD DEL CAUCE EN PLEAMAR.—Para hallar la profundidad disponible en una pleamar determinada, se aumentará á la altura de la marea sobre bajamar equinocial que señalan las tablas y previa

la correccion atmosférica antes expresada, los 3m,35 (11 pies ingleses) en que según hemos dicho puede estimarse la profundidad mínima á bajamar equinocial, y la suma dará la profundidad que puede disponerse en la referida pleamar. Así por ejemplo, para hallar la profundidad disponible en la pleamar de aguas vivas del día 20 de Marzo por la tarde, que es una de las mayores del año, aumentaremos á los 4m, 37, ó sean 14 pies ingleses y 5 pulgadas que señalan las tablas para la altura de la marea, los expresados 3m, 35, ó sean 11 pies ingleses, y tendremos así para la profundidad de agua disponible 7m, 72, ó sean 35 pies ingleses y 5 pulgadas.

4.^a CALADO DE LOS BUQUES.—De las profundidades en pleamar así obtenidas, puede deducirse con mucha aproximacion el calado que deben sacar los buques en cada marea restando lo que prudencialmente se conceptúe necesario por las alteadas de la mar, que varian según el estado de la misma, consultando en todo caso con el piloto mayor, tanto por el indicado motivo y por las arenas que en algún temporal extraordinario puedan correrse hacia la embocadura de la ría, como también por los aumentos que por el contrario pueda contarse, ya por los dragados que en ella se efectúan, así como por otras circunstancias favorables.

DIAS		E N E R O .																														
		Pleamar de la mañana.			Pleamar de la tarde.																											
		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.	Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.																									
De la semana	Del mes	1 y 5	Mts.	Cs.	Pies y pulgadas ingleses.	1 y 9	Mtrs.	Cs	Pies y pulgadas ingleses.																							
			1 V	2 S	3 D		4 L	5 M	6 M	7 J	8 V	9 S	10 D	11 L	12 M	13 M	14 J	15 V	16 S	17 D	18 L	19 M	20 M	21 J	22 V	23 S	24 D	25 L	26 M	27 M	28 J	29 V
			2.. 4	2.. 56	3.. 45	4.. 29	5.. 10	5.. 49	6.. 27	7.. 5	7.. 46	8.. 33	9.. 33	10.. 44	11.. 58	0.. 31	1.. 27	2.. 14	2.. 55	3.. 34	4.. 12	4.. 50	5.. 27	6.. 5	6.. 46	7.. 31	8.. 26	9.. 35	11.. 1	"	1.. 4	2.. 5
			3.. 65	3.. 79	3.. 86	3.. 88	3.. 87	3.. 73	3.. 57	3.. 40	3.. 20	3.. 03	2.. 89	2.. 83	2.. 91	2.. 97	3.. 14	3.. 34	3.. 54	3.. 71	3.. 84	3.. 94	3.. 96	3.. 90	3.. 77	3.. 55	3.. 32	3.. 12	3.. 07	"	3.. 28	3.. 52
			12.. 0	12.. 6	12.. 8	12.. 9	12.. 7	12.. 3	11.. 9	11.. 2	10.. 6	9.. 11	9.. 6	9.. 4	9.. 6	9.. 9	10.. 4	11.. 0	11.. 8	12.. 2	12.. 8	12.. 11	12.. 11	12.. 9	12.. 5	11.. 8	10.. 11	10.. 3	10.. 1	"	10.. 9	11.. 7
			2.. 31	3.. 21	4.. 7	4.. 50	5.. 30	6.. 7	6.. 45	7.. 24	8.. 8	9.. 1	10.. 7	11.. 32	"	1.. 1	1.. 51	2.. 35	3.. 15	3.. 53	4.. 30	5.. 8	5.. 46	6.. 16	7.. 9	7.. 57	8.. 58	10.. 16	11.. 46	0.. 27	1.. 36	2.. 31
			3.. 73	3.. 84	3.. 88	3.. 86	3.. 79	3.. 65	3.. 50	3.. 30	3.. 11	2.. 55	2.. 85	2.. 85	"	3.. 05	3.. 24	3.. 44	3.. 63	3.. 79	3.. 90	3.. 96	3.. 94	3.. 84	3.. 67	3.. 44	3.. 22	3.. 09	3.. 11	3.. 18	3.. 40	3.. 63
			12.. 3	12.. 8	12.. 9	12.. 8	12.. 6	12.. 0	11.. 6	10.. 10	10.. 2	9.. 8	9.. 4	9.. 4	"	10.. 0	10.. 8	11.. 4	11.. 11	12.. 6	12.. 9	12.. 11	12.. 11	12.. 8	12.. 1	11.. 4	10.. 7	10.. 2	10.. 2	10.. 5	11.. 2	11.. 11

DIAS.		FEBRERO.							
		Pleamar de la mañana.			Pleamar de la tarde.				
Fases de la luna	De la semana	Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.	
	Del mes	Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.	Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.	Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.		
☉	1 L	2 y 54	3. 73	12 y 3	3 y 16	3. 81	12 y 6		
	2 M	3. 37	3. 86	12. 8	3. 56	3. 92	12. 10		
	3 M	4. 15	3. 94	12. 11	4. 32	3. 96	12. 11		
	4 J	4. 50	3. 94	12. 11	5. 5	3. 92	12. 10		
	5 V	5. 22	3. 86	12. 8	5. 37	3. 81	12. 6		
	6 S	5. 53	3. 75	12. 4	6. 7	3. 65	12. 0		
	7 D	6. 23	3. 55	11. 8	6. 39	3. 46	11. 4		
	8 L	6. 55	3. 34	11. 0	7. 13	3. 22	10. 7		
☾	9 M	7. 32	3. 11	10. 2	7. 54	3. 00	9. 10		
	10 M	8. 20	2. 87	9. 5	8. 51	2. 79	9. 2		
	11 J	9. 30	2. 71	8. 11	10. 16	2. 69	8. 10		
	12 V	11. 6	2. 71	8. 11	11. 52	2. 79	9. 2		
	13 S	"	"	"	0. 32	2. 91	9. 6		
	14 D	1. 4	3. 03	9. 11	1. 31	3. 16	10. 4		
	15 L	1. 55	3. 32	10. 11	2. 17	3. 46	11. 4		
	16 M	2. 37	3. 59	11. 10	2. 56	3. 75	12. 4		
☉	17 M	3. 15	3. 86	12. 8	3. 33	3. 98	13. 0		
	18 J	3. 52	4. 08	13. 4	4. 10	4. 16	13. 8		
	19 V	4. 28	4. 22	13. 11	4. 47	4. 26	14. 0		
	20 S	5. 5	4. 24	14. 0	5. 23	4. 20	13. 10		
	21 D	5. 42	4. 12	13. 6	6. 2	4. 02	13. 2		
	22 L	6. 21	3. 90	12. 9	6. 42	3. 75	12. 4		
	23 M	7. 5	3. 59	11. 10	7. 29	3. 42	11. 3		
☾	24 M	7. 58	3. 24	10. 8	8. 31	3. 09	10. 2		
	25 J	9. 12	2. 97	9. 9	10. 1	2. 91	9. 6		
	26 V	10. 54	2. 91	9. 6	11. 45	3. 00	9. 10		
	27 S	"	"	"	0. 29	3. 09	10. 2		
	28 D	1. 5	3. 22	10. 7	1. 34	3. 26	11. 0		

DIAS.		A B R I L .							
		Pleamar de la mañana.				Pleamar de la tarde.			
Fases de la luna . . .	De la semana . . .	Hs. Ms.	Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.	Altura de la marea sobre bajamar equinocial.			
			Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.		Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.		
1	J	2 y 51	3 . 81	12 . y 6	3 y 7	3 . 84	12 y 8		
2	V	3 . 22	3 . 86	12 . 8	3 . 37	3 . 88	12 . 9		
3	S	3 . 52	3 . 88	12 . 9	4 . 6	3 . 86	12 . 8		
4	D	4 . 20	3 . 83	12 . 7	4 . 34	3 . 79	12 . 6		
5	L	4 . 49	3 . 78	12 . 3	5 . 3	3 . 65	12 . 0		
6	M	5 . 17	3 . 57	11 . 9	5 . 33	3 . 50	11 . 6		
7	M	5 . 48	3 . 40	11 . 2	6 . 3	3 . 28	10 . 9		
8	J	6 . 23	3 . 18	10 . 5	6 . 44	3 . 07	10 . 1		
9	V	7 . 7	2 . 97	9 . 9	7 . 34	2 . 87	9 . 5		
10	S	8 . 8	2 . 79	9 . 2	8 . 51	2 . 75	9 . 0		
11	D	9 . 40	2 . 77	9 . 1	10 . 30	2 . 83	9 . 4		
12	L	11 . 14	2 . 95	9 . 8	11 . 50	3 . 09	10 . 2		
13	M	"	"	"	0 . 20	3 . 24	10 . 8		
14	M	0 . 46	3 . 42	11 . 3	1 . 9	3 . 57	11 . 9		
15	J	1 . 31	3 . 75	12 . 4	1 . 52	3 . 90	12 . 9		
16	V	2 . 12	4 . 01	13 . 3	2 . 33	4 . 16	13 . 8		
17	S	2 . 53	4 . 24	14 . 0	3 . 13	4 . 30	14 . 1		
18	D	3 . 34	4 . 31	14 . 2	3 . 55	4 . 30	14 . 1		
19	L	4 . 16	4 . 34	14 . 0	4 . 38	4 . 16	13 . 8		
20	M	5 . 0	4 . 06	13 . 3	5 . 24	3 . 91	12 . 10		
21	M	5 . 47	3 . 77	12 . 5	6 . 12	3 . 61	11 . 10		
22	J	6 . 38	3 . 46	11 . 4	7 . 8	3 . 30	10 . 10		
23	V	7 . 40	3 . 16	10 . 4	8 . 16	3 . 07	10 . 1		
24	S	8 . 58	3 . 01	9 . 10	9 . 43	3 . 00	9 . 10		
25	D	10 . 28	3 . 01	9 . 10	11 . 8	3 . 07	10 . 1		
26	L	11 . 43	3 . 12	10 . 13	"	"	"		
27	M	0 . 13	3 . 32	10 . 7	0 . 39	3 . 30	10 . 10		
28	M	1 . 2	3 . 38	11 . 1	1 . 24	3 . 46	11 . 4		
29	J	1 . 43	3 . 52	11 . 7	2 . 1	3 . 57	11 . 9		
30	V	2 . 18	3 . 63	11 . 11	2 . 35	3 . 67	12 . 1		

DIAS.		M A Y O .						
		Pleamar de la mañana.				Pleamar de la tarde.		
		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.
Fases de la luna.	De la semana. Del mes	Mts. Cs.		Pies y pulgadas ingleses	Mts. Cs.		Pi s y pulgadas ingleses.	
		☾	1 R	2 y 51	3 . 69	12 y 2	3 y 7	3 . 71
	2 D	3 . 32	3 . 71	12 . 3	3 . 38	3 . 71	12 . 2	
	3 L	3 . 53	3 . 69	12 . 3	4 . 09	3 . 65	12 . 0	
	4 M	4 . 25	3 . 61	11 . 10	4 . 40	3 . 57	11 . 9	
	5 M	4 . 57	3 . 53	11 . 7	5 . 13	3 . 46	11 . 4	
	6 J	5 . 31	3 . 40	11 . 3	5 . 49	3 . 32	10 . 11	
	7 V	6 . 8	3 . 24	10 . 8	6 . 31	3 . 16	10 . 4	
	8 S	6 . 54	3 . 09	10 . 3	7 . 21	3 . 03	9 . 11	
☾	9 D	7 . 53	2 . 97	9 . 9	8 . 28	2 . 95	9 . 8	
	10 L	9 . 7	2 . 97	9 . 9	9 . 46	3 . 01	9 . 10	
	11 M	10 . 24	3 . 09	10 . 2	10 . 59	3 . 20	10 . 6	
	12 M	11 . 32	3 . 32	10 . 11	11 . 59	3 . 44	11 . 4	
	13 J	"	"	"	0 . 26	3 . 57	11 . 9	
	14 V	0 . 51	3 . 69	12 . 2	1 . 15	3 . 81	12 . 6	
	15 S	1 . 39	3 . 92	12 . 10	2 . 03	4 . 00	13 . 1	
☾	16 D	2 . 25	4 . 06	13 . 3	2 . 49	4 . 10	13 . 5	
	17 L	3 . 12	4 . 12	13 . 6	3 . 36	4 . 10	13 . 5	
	18 M	4 . 1	4 . 06	13 . 3	4 . 25	4 . 00	13 . 1	
	19 M	4 . 50	3 . 92	12 . 10	5 . 15	3 . 83	12 . 7	
	20 J	5 . 40	3 . 73	12 . 3	6 . 05	3 . 61	11 . 10	
	21 V	6 . 33	3 . 52	11 . 7	7 . 00	3 . 40	11 . 2	
	22 S	7 . 29	3 . 30	10 . 10	8 . 00	3 . 22	10 . 7	
☾	23 D	8 . 33	3 . 14	10 . 4	9 . 08	3 . 11	10 . 2	
	24 L	9 . 43	3 . 09	10 . 2	10 . 17	3 . 09	10 . 2	
	25 M	10 . 50	3 . 11	10 . 2	11 . 21	3 . 14	10 . 4	
	26 M	11 . 50	3 . 16	10 . 4	"	"	"	
	27 J	0 . 16	3 . 22	10 . 7	0 . 40	3 . 26	10 . 8	
	28 V	1 . 3	3 . 30	10 . 10	1 . 24	3 . 34	11 . 0	
	29 S	1 . 44	3 . 40	11 . 3	2 . 03	3 . 44	11 . 4	
☾	30 D	2 . 22	3 . 48	11 . 5	2 . 40	3 . 50	11 . 6	
☾	31 L	2 . 58	3 . 52	11 . 7	3 . 15	3 . 54	11 . 8	

DIAS.		JUNIO.							
		Pleamar de la mañana.				Pleamar de la tarde.			
		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.	
De la semana	Del mes			Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.			Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.
		1 M	3 y 33	3. 55	11 y 8	3 y 50	3. 55	11 y 8	
2 M	4. 7	3. 55	11. 8	4. 25	3. 54	11. 8			
3 J	4. 43	3. 52	11. 7	5. 0	3. 50	11. 6			
4 V	5. 20	3. 46	11. 4	5. 38	3. 44	11. 4			
5 S	5. 59	3. 40	11. 2	6. 20	3. 34	11. 0			
6 D	6. 43	3. 30	10. 10	7. 8	3. 26	10. 8			
7 L	7. 34	3. 24	10. 8	8. 2	3. 22	10. 7			
8 M	8. 32	3. 22	10. 7	9. 5	3. 22	10. 7			
9 M	9. 37	3. 24	10. 8	10. 11	3. 28	10. 9			
10 J	10. 43	3. 34	10. 0	11. 15	3. 40	11. 2			
11 V	11. 46	3. 43	11. 0	"	"	"			
12 S	0. 16	3. 55	11. 8	0. 45	3. 61	11. 10			
13 D	1. 13	3. 69	12. 2	1. 41	3. 77	12. 5			
14 L	2. 8	3. 83	12. 7	2. 35	3. 88	12. 9			
15 M	3. 1	3. 92	12. 10	3. 27	3. 94	12. 11			
16 M	3. 53	3. 96	12. 11	4. 18	3. 93	12. 10			
17 J	4. 43	3. 90	12. 9	5. 7	3. 84	12. 8			
18 V	5. 31	3. 79	12. 6	5. 55	3. 73	12. 3			
19 S	6. 18	3. 65	12. 0	6. 41	3. 57	11. 9			
20 D	7. 5	3. 48	11. 5	7. 29	3. 40	11. 2			
21 L	7. 54	3. 32	10. 11	8. 20	3. 23	10. 7			
22 M	8. 48	3. 16	10. 4	9. 16	3. 11	10. 2			
23 M	9. 46	3. 05	10. 0	0. 18	3. 03	9. 11			
24 J	10. 50	3. 01	9. 10	11. 21	3. 01	9. 10			
25 V	11. 51	3. 05	10. 0	"	"	"			
26 S	0. 20	3. 07	10. 1	0. 47	3. 12	10. 3			
27 D	1. 12	3. 16	10. 4	1. 36	3. 22	10. 7			
28 L	1. 58	3. 28	10. 9	2. 19	3. 34	11. 0			
29 M	2. 39	3. 40	11. 2	2. 58	3. 46	11. 4			
30 M	3. 17	3. 50	11. 6	3. 35	3. 54	11. 8			

Fases de la luna . . .		JULIO .											
		Pleamar de la mañana.				Pleamar de la tarde.							
		DIAS.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.			
De la semana . . .	Del mes	Hs.	Ms.	Mts.	Cs.	Pies y pulgadas ingleses.	Hs.	Ms.	Mts.	Cs.	Pies y pulgadas ingleses.		
												1	J
2	V	4.	30	3.	63	11.	11	4.	49	3.	65	12.	0
3	S	5.	7	3.	65	12.	0	5.	26	3.	65	21.	0
4	D	5.	45	3.	63	11.	11	6.	4	3.	61	11.	10
5	L	6.	25	3.	59	11.	10	6.	46	3.	55	11.	8
6	M	7.	9	3.	52	11.	7	7.	32	3.	46	11.	4
7	M	7.	58	3.	42	11.	3	8.	25	3.	36	11.	0
8	J	8.	55	3.	32	10.	11	9.	28	3.	28	10.	9
9	V	10.	2	3.	26	10.	8	10.	38	3.	26	10.	8
10	S	11.	16	3.	28	10.	9	11.	52	3.	34	11.	0
11	D	"	"	"	"	"	"	0.	28	3.	40	11.	2
12	L	1.	1	3.	48	11.	5	1.	33	3.	57	11.	9
13	M	2.	3	3.	65	12.	0	2.	31	3.	75	12.	4
14	M	2.	57	3.	83	12.	7	3.	23	3.	88	12.	9
15	J	3.	47	3.	92	12.	10	4.	10	3.	96	12.	11
16	V	4.	32	3.	96	12.	11	4.	54	3.	94	12.	11
17	S	5.	14	3.	92	12.	10	5.	33	3.	86	12.	8
18	D	5.	53	3.	81	12.	6	6.	12	3.	73	12.	3
19	L	6.	31	3.	68	11.	11	6.	50	3.	54	11.	8
20	M	7.	10	3.	44	11.	4	7.	30	3.	32	10.	11
21	M	7.	51	3.	20	10.	6	8.	15	3.	11	10.	2
22	J	8.	40	3.	01	9.	10	9.	10	2.	93	9.	7
23	V	9.	43	2.	87	9.	5	10.	20	2.	83	9.	4
24	S	10.	59	2.	83	9.	4	11.	27	2.	87	9.	5
25	D	"	"	"	"	"	"	0.	13	2.	91	9.	6
26	L	0.	44	3.	00	9.	10	1.	13	3.	09	10.	2
27	M	1.	38	3.	16	10.	4	2.	1	3.	26	10.	8
28	M	2.	33	3.	36	11.	2	2.	42	3.	46	11.	4
29	J	3.	1	3.	55	11.	8	3.	19	3.	63	11.	11
30	V	3.	37	3.	71	12.	2	3.	55	3.	79	12.	6
31	S	4.	13	3.	84	12.	8	4.	31	3.	88	12.	9

DIAS.		AGOSTO.					
		Pleamar de la mañana.			Pleamar de la tarde.		
Fases de la luna . . .	De la semana . . .	Hs. Ms.	Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.	Altura de la marea sobre bajamar equinocial.	
			Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.		Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.
1	D	4 y 49	3.90	12 y 9	5 y 6	3.93	12 y 10
2	L	5.24	3.92	12.10	5.42	3.88	12.9
3	M	6.2	3.84	12.8	6.20	3.79	12.6
4	M	6.40	3.71	12.2	7.3	3.61	11.10
5	J	7.25	3.53	11.7	7.51	3.40	11.2
6	V	8.21	3.28	10.9	8.55	3.18	10.5
7	S	9.33	3.11	10.2	10.16	3.09	10.2
8	D	11.3	3.11	10.2	11.46	3.16	10.4
9	L	"	"	"	0.27	3.26	10.8
10	M	1.2	3.38	11.1	1.34	3.50	11.6
11	M	2.2	3.61	11.10	2.28	3.73	12.3
12	J	2.51	3.83	12.7	3.13	3.92	12.10
13	V	3.34	3.98	13.0	3.54	4.2	13.2
14	S	4.13	4.04	13.3	4.31	4.2	13.2
15	D	4.48	4.00	13.1	5.4	3.96	12.11
16	L	5.21	3.88	12.9	5.37	3.81	12.6
17	M	5.53	3.71	12.2	6.9	3.61	11.10
18	M	6.26	3.50	11.6	6.43	3.36	11.0
19	J	7.1	3.24	10.8	7.20	3.12	10.3
20	V	7.43	3.00	9.10	8.9	2.89	9.6
21	S	8.40	2.79	9.2	9.20	2.71	8.11
22	D	10.6	2.69	8.10	10.54	2.73	9.0
23	L	11.40	2.79	9.2	"	"	"
24	M	0.18	2.89	9.6	0.50	3.01	9.10
25	M	1.16	3.14	10.4	1.59	3.28	10.9
26	J	2.0	3.42	11.3	2.20	3.55	11.8
27	V	2.38	3.67	12.1	2.56	3.79	12.6
28	S	3.14	3.90	12.9	3.31	3.98	13.0
29	D	3.48	4.06	13.3	4.6	4.13	13.6
30	L	4.23	4.16	13.8	4.41	4.16	13.8
31	M	4.59	4.14	13.7	5.17	4.08	13.4

DIAS.		SEPTIEMBRE.							
		Pleamar de la mañana.				Pleamar de la tarde.			
		Hs.	Ms.	Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs.	Ms.	Altura de la marea sobre bajamar equinocial.	
Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.			Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.				
1	M	5 y 35	4.00	12 y 1	5 y 55	3.90	12 y 9		
2	J	6.15	3.77	12.. 5	6.. 37	3.63	11.. 11		
3	V	7.. 1	3.48	11.. 5	7.. 27	3.32	10.. 11		
4	S	7.. 59	3.16	10.. 4	8.. 36	3.05	10.. 0		
5	D	9.. 22	2.97	9.. 9	10.. 13	2.97	9.. 9		
6	L	11. 5	3.01	9. 10	11.. 51	3.11	10.. 2		
7	M	"	"	"	0.. 29	3.24	10.. 8		
8	M	1.. 2	3.38	11.. 1	1.. 29	3.52	11.. 7		
9	J	1.. 53	3.65	12.. 0	2.. 15	3.75	12.. 4		
10	V	2.. 36	3.84	12.. 8	2.. 54	3.92	12.. 10		
11	S	3.. 12	3.98	13.. 0	3.. 29	4.02	13.. 2		
12	D	3.. 46	4.04	13.. 3	4.. 2	4.02	13.. 2		
13	L	4.. 18	4.00	13.. 1	4.. 33	3.94	12.. 11		
14	M	4.. 48	3.88	12.. 9	5.. 2	3.81	12.. 6		
15	M	5.. 17	3.71	12.. 2	5.. 33	3.61	11.. 10		
16	J	5.. 48	3.50	11.. 6	6.. 3	3.38	11.. 1		
17	V	6.. 20	3.26	10.. 8	6.. 38	3.13	10.. 3		
18	S	6.. 59	3.01	9.. 10	7.. 22	2.89	9.. 6		
19	D	7.. 52	2.77	9.. 1	8.. 28	2.69	8.. 10		
20	L	9.. 17	2.65	8.. 8	10.. 11	2.69	8.. 10		
21	M	11.. 4	2.77	9.. 1	11.. 44	2.87	9.. 5		
22	M	"	"	"	0.. 18	3.01	9.. 10		
23	J	0.. 45	3.16	10.. 4	1.. 8	3.32	10.. 11		
24	V	1.. 29	3.48	11.. 5	1.. 49	3.63	11.. 11		
25	S	2.. 7	3.79	12.. 6	2.. 25	3.92	12.. 10		
26	D	2.. 43	4.04	13.. 3	3.. 01	4.14	13.. 7		
27	L	3.. 19	4.23	13.. 11	3.. 37	4.26	14.. 0		
28	M	3.. 55	4.28	14.. 1	4.14	4.26	14.. 0		
29	M	4.. 33	4.22	13.. 11	4.. 53	4.14	13.. 7		
30	J	5.. 13	4.02	13.. 2	5.. 34	3.88	12.. 9		

OCTUBRE.

DIAS.	De la semana.	Del mes.	Pleamar de la mañana.				Pleamar de la tarde.			
			Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.	
					Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.			Mts. Cs.	Pie pulgadas ingleses.
1	V	5 y 57	3..73	12. y 3	6 y 20	3..57	11 y 9			
2	S	6..46	3..40	11.. 2	7..16	3..24	10.. 8			
3	D	7..51	3..00	9..10	8..33	3..00	9..10			
4	M	9..22	2..97	9.. 9	10..14	2..97	9.. 9			
5	L	11.. 3	3..05	10.. 0	11..43	3..14	10.. 4			
6	M	"	"	"	0..17	3..28	10.. 9			
7	J	0..45	3..40	11.. 2	1..10	3..52	11.. 7			
8	V	1..32	3..61	11..10	1..52	3..71	12.. 2			
9	S	2..11	3..79	13.. 6	2..23	3..84	13.. 8			
10	D	2..45	3..88	12.. 9	3.. 1	3..90	12.. 9			
11	L	3..17	3..92	13..10	3..33	3..90	12.. 9			
12	M	3..48	3..88	12.. 9	4.. 3	3..84	12.. 8			
13	M	4..18	3..79	12.. 6	4..33	3..73	12.. 3			
14	J	4..48	3..65	12.. 0	5.. 3	3..57	11.. 9			
15	V	5..19	3..48	11.. 5	5..34	3..38	11.. 1			
16	S	5..52	3..26	10.. 8	6..10	3..16	10.. 4			
17	D	6..31	3..05	10.. 0	6..54	2..95	9.. 8			
18	L	7..22	2..85	9.. 4	7..56	2..79	9.. 2			
19	M	8..37	2..75	9.. 0	9..26	2..75	9.. 0			
20	M	10..13	2..83	9.. 4	10..55	2..93	9.. 7			
21	J	11..31	3..05	10.. 0	"	"	"			
22	V	0.. 1	3..20	10.. 6	0..26	3..36	11.. 0			
23	S	0..49	3..52	11.. 7	1..10	3..65	12.. 0			
24	D	1..30	3..81	12.. 6	1..50	3..92	12..10			
25	L	2..10	4..04	13.. 3	2..39	4..14	13.. 7			
26	M	2..49	4..20	13..10	3.. 9	4..24	14.. 0			
27	M	3..30	4..26	14.. 0	3..51	4..22	13..11			
28	J	4..13	4..16	13.. 8	4..36	4..08	13.. 4			
29	V	4..59	3..96	12..11	5..23	3..83	12.. 7			
30	S	5..47	3..69	12.. 2	6..13	3..54	11.. 8			
31	D	6..41	3..40	11.. 2	7..12	3..26	10.. 8			

DIAS.		NOVIEMBRE.									
		Pleamar de la mañana.					Pleamar de la tarde.				
		Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.			Hs. Ms.		Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		
De la semana.	Del mes.			Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses			Mts. Cs.	Pies y pulgadas ingleses.		
1	L	7 y 48	3..16	10 y 4	8 y 27	3..09	10 y 2				
2	M	9..10	3..05	10..0	9..53	3..07	10..1				
3	M	10..35	3..11	10..2	11..12	3..16	10..4				
4	J	11..44	3..24	10..8	"	"	"				
5	V	0..12	3..32	10..11	0..38	3..40	11..2				
6	S	1..0	3..48	11..5	1..21	3..54	11..8				
7	D	1..41	3..59	11..10	1..59	3..65	12..0				
8	L	2..17	3..67	12..1	2..34	3..71	12..2				
9	M	2..51	3..71	12..2	3..7	3..73	12..3				
10	M	3..23	3..71	12..2	3..39	3..69	12..2				
11	J	3..55	3..67	12..1	4..11	3..63	11..11				
12	V	4..27	3..59	11..10	4..44	3..54	11..8				
13	S	4..59	3..48	11..5	5..17	3..40	11..2				
14	D	5..34	3..34	11..0	5..54	3..26	10..8				
15	L	6..14	3..18	10..5	6..37	3..11	10..2				
16	M	7..3	3..05	10..0	7..31	3..00	9..10				
17	M	8..3	2..95	9..8	8..39	2..95	9..8				
18	J	9..17	2..97	9..9	9..56	3..03	9..11				
19	V	10..31	3..11	10..2	11..5	3..20	10..6				
20	S	11..34	3..32	10..11	"	"	"				
21	D	0..1	3..44	11..4	0..27	3..57	11..9				
22	L	0..51	3..69	12..2	1..15	3..79	12..6				
23	M	1..38	3..88	12..9	2..2	3..98	13..0				
24	M	2..25	4..04	13..3	2..49	4..08	13..4				
25	J	3..13	4..12	13..6	3..37	4..10	13..5				
26	V	4..2	4..06	13..3	4..26	4..02	13..2				
27	S	4..52	3..94	12..11	5..17	3..86	12..8				
28	D	4..42	3..77	12..5	6..8	3..65	12..0				
29	L	6..35	3..55	11..8	7..3	3..44	11..4				
30	M	7..32	3..34	11..0	8..3	3..26	10..8				

DIAS		DICIEMBRE.						
		Pleamar de la mañana.			Pleamar de la tarde.			
		Hs. Ms.	Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Hs. Ms.	Altura de la marea sobre bajamar equinocial.		Pies y pulgadas ingleses.
Mts.	Cs.		Mtrs.	Cs.				
1	M	8 y 36	3..20	10 y 6	9 y 10	3..14	10 y 4	
2	J	9..44	3..12	10..3	10..19	3..12	10..3	
3	V	10..52	3..12	10..3	11..24	3..14	10..4	
4	S	11..53	3..18	10..5	"	"	"	
5	D	0..20	3..22	10..7	0..45	3..28	10..9	
6	L	1..9	3..32	10..11	1..30	3..38	11..1	
7	M	1..51	3..42	11..3	2..11	3..46	11..4	
8	M	2..29	3..50	11..6	2..48	3..52	11..7	
9	J	3..5	3..55	11..8	3..23	3..57	11..9	
10	V	3..40	3..57	11..9	3..57	3..59	11..10	
11	S	4..14	3..57	11..9	4..31	3..55	11..8	
12	D	4..49	3..54	11..8	5..5	3..52	11..7	
13	L	5..24	3..48	11..5	5..42	3..44	11..4	
14	M	6..2	3..40	11..2	6..23	3..36	11..0	
15	M	6..43	3..32	10..11	7..7	3..26	10..8	
16	J	7..31	3..22	10..7	7..58	3..20	10..6	
17	V	8..26	3..18	10..5	8..58	3..16	10..4	
18	S	9..31	3..18	10..5	10..5	3..20	10..6	
19	D	10..39	3..24	10..8	11..13	3..30	10..10	
20	L	11..45	3..38	11..1	"	"	"	
21	M	0..16	3..46	11..4	0..46	3..55	11..8	
22	M	1..15	3..65	12..0	1..44	3..75	12..4	
23	J	2..11	3..83	12..7	2..28	3..90	12..9	
24	V	3..5	3..96	12..11	3..30	4..02	13..2	
25	S	3..56	4..04	13..3	4..21	4..06	13..3	
26	D	4..45	4..02	13..2	5..8	3..98	13..0	
27	L	5..32	3..92	12..10	5..55	3..86	12..8	
28	M	6..17	3..77	12..5	6..40	3..67	12..1	
29	M	7..3	3..57	11..9	7..26	3..46	11..4	
30	J	7..51	3..36	11..0	8..16	3..24	10..8	
31	V	8..43	3..14	10..4	9..13	3..07	10..1	

ANUNCIOS.

IMPRESA DE M. ECHEVARRÍA

GRAN-VÍA, LETRAS M. E.,
BILBAO.

En esta imprenta se hace con economía, perfección y prontitud toda clase de trabajos relacionados con la tipografía. Especialidad en facturas, membretes, sobres, talonarios, circulares, estados, recibos, prospectos, carteles, folletos y esquelas de defunción.

TARJETONES DE LUJO

PARA

**MENÚS y casas de Comercio y Sociedades,
A PRECIOS VARIOS.**

Tarjetas de diversas clases para caballeros, señoras y señoritas, desde 1,50 hasta 10 pesetas el ciento.

Sobres en colores, con el membrete de la casa impreso, desde 5 á 10 pesetas millar.

Papel de hilo, desde 6,50 pesetas hasta 25.

RECIBOS TALONARIOS DE INQUILINATO

ENCUADERNADOS A LA RUSTICA.

— LIBROS DE COCINA —

APROPÓSITO PARA LA MESA VIZCAINA,

POR DOÑA D. DE U.

Administración de EL NOTICIERO BILBAINO:

PLAZA NUEVA, 4, BILBAO.

M. REY

ARTISTA EN CABELLO

PREMIADO EN LAS EXPOSICIONES:
FIESTAS EÚSKARAS DE GUERNICA, PROVINCIAL
DE VIZCAYA, NACIONAL DEL FOMENTO DE LAS
ARTES, ARAGONESA DEL 85 Y SEGUNDA ETAPA
DEL 86, UNIVERSALES DE AMBERES Y BARCELONA,
CON DOS MEDALLAS DE ORO, UNA DE PLATA
Y CUATRO DE BRONCE.

Especialidad en cuadros, cordonería y pelucas de todas clases.

Se venden y se confecciona el postizo á precios módicos.

Gabinete para peinar, teñir y limpiar la cabeza á las señoras.

SERVICIO PERMANENTE.

ARTECALLE, NÚMERO 41, PISOS 1.º y 2.º—BILBAO.

ESTABLECIMIENTO

DE

HORTICULTURA Y FLORICULTURA

DE

CARLOS SEGUIN

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES Y EN LA PROVINCIAL
DE VIZCAYA.

Calle de la Paz y Alameda de Urquijo

(AL LADO DE LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON)

BILBAO

Exposicion permanente y venta de plantas de decoracion y otras, para lo cual hánse construido nuevos y ámplios invernáculos.

Moderna y apropiada instalacion de locales en la Alameda de Urquijo, para la expendicion de semillas de flores, hortalizas y forrajeras, cebollas y tubérculos de flores, como así mismo tiestos, botellas para Jacintos, Jardineras y gran cantidad de objetos de capricho para adornarlos con flores.

Especialidad en la confeccion de Ramilletes, Bouquets, Centros de mesa, Adornos para Altares y Cruces de flores. Coronas de todos tamaños. Decoraciones de plantas y flores para fiestas y solemnidades.

Escogida coleccion de arbustos de hoja persistente y caduca, árboles de sombra y resinosos ó coníferas. Rica variedad en Rosales ingertos y francos de pié.

Planos y prospectos para la construccion de toda clase de Parques y Jardines y ejecucion de los mismos. Entretenimientos y conservacion de jardines por meses ó temporadas.

Mosaicultura para parterres y toda clase de dibujos; grupos ó macizos de jardin.

Descubrimiento y alumbramiento de manantiales de agua potable. Trabajos hidráulicos y rústicos propios de Parque y Jardin como Estanques, Puentes, Grutas y Cascadas con piedras, Estalactitas y Estalagmitas, etc.

Este Establecimiento está situado en la proximidad de las estaciones del Norte y Portugalete.

Los Domingos y días festivos el Establecimiento estará abierto hasta la una del mediodía.

DIRECCION: SEGUIN, HORTICULTOR, BILBAO.

CALLE DE LA PAZ.

TALLER DE CARRUAJES

Hay toda clase de coches
concluidos y en construccion
Ventas y reparaciones á
precios arreglados.

Se alquilan coches de lu-
jo para dentro y fuera de la
población, á precios econó-
micos.

Los avisos por teléfono
núm. 525.

FERNANDEZ DEL CAMPO, 14.

CECILIO BUGEDO.

BILBAO.

Gran rebaja de precios en servicios por
abonos con coches y á elección.

ANTIGUA ACADEMIA

PREPARATORIA DE DIBUJO

PARA

Ingenieros, Arquitectos, Marinos
y delineantes.

BAJO LA ACREDITADA DIRECCION DEL PROFESOR

DON DARÍO GOMEZ DIEZ

ASTARLOA, O.—BILBAO.

Enseñanza de dibujo lineal topográfico á pluma, lápiz y acuarela; adorno, figura, rayado y caligrafía.

El noventa por ciento de los alumnos de esta Academia son aprobados en los exámenes de ingreso.

PLATA MENESES

SUCURSAL EN BILBAO

BIDEBARRIETA, 7,

RAMON MURGA

Casa la más importante en la fabricación
de orfebrería de Iglesia.

CANDELABROS, ARAÑAS, CRUCES, LÁMPARAS, CÁLICES, CUSTODIAS, ETC.

CARROZAS, ANDAS, TEMPLETES, ALTARES,

MAGNÍFICAS ESCULTURAS

Se facilitan fotografías de las construidas
hasta el día

SERVICIOS DE MESA

INMEJORABLES CUBIERTOS PLATEADOS

ARTÍCULOS DE FANTASÍA

Se platea y dora toda clase de servicio de mesa ò Iglesia.

PÍDANSE CATÁLOGOS.

HIJOS DE EMILIANO AMANN

BELOSTICALLE, 14, BILBAO.

Baratillo de Bordados, Puntillas y Entredoses.—Gran surtido de Juguetes finos y ordinarios.—Lejiadoras ó máquinas para lavar la ropa en dos horas.

ARTÍCULOS DE VIAJE.—Maletas, Sacos y Bolsas de mano.—Almidon, marca «Planchadora,» el mejor almidon que se conoce.

SECCION DE CALZADO.—Especialidad en zapatitos de todas clases para niños. Calzado elegante y económico para Señora y Caballero.

ARTÍCULOS DE RELIGION.—Rosarios, Cristos, Pilas, benditeras y Devocionarios, Imágenes en cartón-piedra, Sillas para Iglesia, Medallas, etc.

PERFUMERÍA.—Jabonetas, Colonias, Florida, Extractos, Polvos, Crema, Limón, Cosmético, etc., etc.

SECCION DE GÉNERO BLANCO.—Líquidacion permanente de percales blancos, Holandas, Bombasí, Madapolanes, Retortas, Piqués, Brillantinas, Lienzos de hilo, Cortinones, Visillos, Delantales, Trapos de cocina, Servilletas, Manteles, juegos de Mantelería, Tohallas, Alfombras, Mantas de lana y de algodón, Tapetes, Yutes y Flecós, Sobrecamas, Corsés, Pañuelos, Medias y Calcetines. Corbatería, Camisas y Camisetas para Señora y Caballero, Calzoncillos, Sombrillas, Paraguas, Pantalones, Enaguas y Chambras para Señora y toda clase de ropitas para niños en Baberos, Gorritas, Camisitas, Enaguas, Pantalones, Pañales, Mantas muletón y franela, Fajas, etc., etc.

Cestas de plaza, blancas, negras y color, en todas formas.

Vinos «La Bodega,» Jerez, Moscatel, Manzanilla, Málaga, Cognac, etc., etc.

Faroles de papel para iluminaciones, Globos aereostáticos de figuras grotescas.

Sombreros de paja para niños y niñas, Jaulas para pájaros.—Galletas de todas clases en latas de 2 á 4 kilos.—Artículos de Escritorio, Marcos para retratos.—Bisutería de doublé, plata y oro; gran surtido de «Bebés».—Bugías, Thé, Lejía Imperial, añiles. Gran coleccion de Bandejas.

ALFRED B. CURTIS

BANQUERO

ESTUFA, 2, BILBAO.

SUCESOR DEL

Union Bank of Spain etc. England, Limited

Negocia, descuenta y cobra letras sobre el Extranjero en las mejores condiciones.

Gira sobre Lóndres, París, Berlín y demás Capitales de Europa, así como sobre las Plazas principales del Reino. Emite cartas circulares de Crédito. Se encarga del cobro de Dividendos. Cede créditos sobre valores del Estado. Admite cuentas corrientes, é Imposiciones á plazos fijos.

Se encarga de la compra y venta de valores en las Bolsas de Lóndres, París, Madrid y Barcelona.

Cambio de moneda.—Compra y vende toda clase de moneda y billetes extranjeros en las mejores condiciones.

ARTÍCULOS RELIGIOSOS

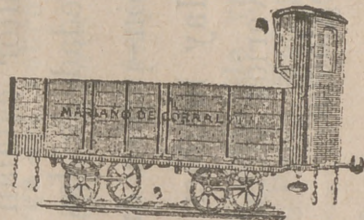
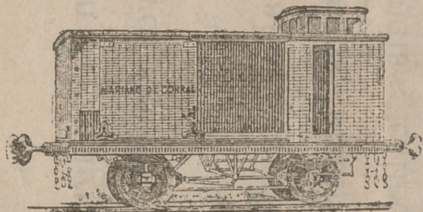
En la antigua y acreditada casa de Pueyo, sucesor J. de Uríbarren, se hallan á la venta magníficos candelabros de altar, arañas, candeleros góticos, romanos, bizantinos y de otros estilos; custodias, cálices, copones y cuanto se relaciona con el culto religioso.

Además encontrarán tambien artísticas imágenes de madera del reputado escultor catalán Sr. Castellanas y gran variedad de las de cartón-madera y cartón-piedra en varios tamaños.

Hay tambien cirios de cera vegetal de varios tamaños; todo á precios muy arreglados.

Sombrerería, tienda antigua de Pueyo,
ESQUINA Á LA PLAZA NUEVA.

CONSTRUCCION DE MATERIAL PARA FERRO-CARRILES.



MARIANO DE GORRAL BILBAO

Las Compañías de los Ferrocarriles CENTRAL DE VIZCAYA, LUCHANA á MUNGUIA, BILBAO á LEZAMA, ROBLA á VALMASEDA, etc., etc., que tienen funcionando en sus líneas materiales construidos por esta casa, informarán por medio de sus señores Ingenieros de los resultados obtenidos por este material.



CAMPO DE VOLANTIN.— Telegramas: CORRAL VOLANTIN.

CALLE DE SANTA MARIA, NUM. 7.

TELÉFONO 376.

→ CUBIERTAS DE RIBES Y PIZARRA ←

LAMPARAS • SARENAS • QUONAS • CONTADORES PARA GAS

ESTUFAS • TIMBRES ELÉCTRICOS • LAVABOS • INODOROS

5

6

7

DANIEL BENEDICTO.

ESPECIALISTA EN FAROLES DE ALUMBRADO PÚBLICO.

MUELLE DE LA MERCED, NÚMERO 13.

COLCHONERÍA

BARCELONESA

DE

JOSÉ DALMAU

Almacén de lanas merinas y de varias clases.

En este almacén encontrará el público un gran surtido de cueros, curtidos, merinos y de varias clases, para cama y alfombra.

Hay cueros de 2 pesetas.

Se hacen colchones á la vista del comprador con 32 libras de lana de capas de primera y tela de hilo; tamaño de colchón de matrimonio, á 40 pesetas.

Hay lana de 40 reales arroba.

Almohadas con 5 libras de pluma y tela de hilo á 2,50 pesetas.

Tela de hilo para cama de matrimonio á 9 pesetas.

En este almacén se hacen colchones pasando la lana por máquina ó vareada, y al estilo de todas las provincias de España y del extranjero.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SOMERA, 10.-BILBAO.

FÁBRICA DE PERSIANAS

DE ACERO Y PUERTAS METÁLICAS CON

REALES PRIVILEGIOS

DE

JOSÉ ANTONIO DE MUGURUZA

CALLE DE LOS HEROS, LETRA A., ENSANCHE.

Se construyen las puertas metálicas y persianas con la mejor clase de chapas de acero.

Si el encargo de la construcción de la puerta metálica se recibe por la mañana á primera hora, se entrega la puerta colocada en su sitio para la noche del mismo día.

Se construyen dichas puertas y persianas á presencia del comprador, para que pueda apreciar el material que se emplea en su construcción.

—TALLERES DE HERRERÍA Y CERRAJERÍA—

Se construyen tinglados para muelles y mercados, armaduras para patios y luceros, marquesinas, invernaderos, emparrados y especialidad en la construcción de toldos.

Se arreglan toda clase de puertas metálicas, por difícil que sea su arreglo, por contar esta casa con material y personal para un buen y pronto arreglo.

SUCURSAL EN MADRID:

José Antonio de Muguruza é hijos,

CALLE ANCHA DE SAN BERNARDO, NUM. 99.

TALLER DE HERRERÍA

Y

CERRAJERÍA

DE

Domingo de Arancibia y Compañía,

CANTÓN DE LA CALLE SOMERA, NÚMERO 41,

Se construyen tinglados para muelles y mercados, armaduras para patios y luceros.

Se arreglan planchas de vapor.

Especialidad en la construcción de toldos.

Se construyen las puertas y persianas de acero con patentes de invención, á presencia del comprador.

Especialidad en arreglos de arcas para caudales.

Se hace toda clase de trabajos referentes á los ramos de Herrería y Cerrajería con prontitud, esmero y economía.

CANTÓN DE LA CALLE SOMERA, NÚM. 41.

DOINGO ARANCIBIA Y COMPAÑÍA,

GABINETE MÉDICO

DE

ELECTRICIDAD Y MASAGE.

Para la curacion de las enfermedades nerviosas, y otras muchas crónicas en las que la electricidad produce efectos sorprendentes, como las de pecho, estómago y matriz, tumores varios, la blenorragia, esterilidad, impotencia, etc., etc.

MÉDICO DIRECTOR, D. CARLOS GARCÍA ESPARZA

MÉDICO AYUDANTE, DR. IBAÑEZ LLEDÓ.

Horas de las sesiones: Todos los días de 10 á 3, para las corrientes, electrotesis y galvano-cáustica; y de 3 de la tarde hasta las 9 de la noche, para los baños y duchas eléctricos.

RIBERA, 10, 3.º BILBAO.

OIDO

Sus catarros, dolores, ruidos ó sordera, se curan pronto con la

AUDITINA DICKSON

de uso cómodo y sin peligro. Limpia, desinfecta y vivifica el nervio acústico.

Lleva cientos de curaciones. Cura más de un 80 por 100. Precio 5 pesetas; á provincias, 5,50 pesetas. Traviña, Postas, Jacometrezo, 60, droguería; y M. García, Capellanes, 1, Madrid.

Venta también, prospectos, consejos, etc., correspondencia y remisión de la AUDITINA á provincias, el señor representante, Libertad, 16, duplicado, Madrid.

En Bilbao, señores Barandiarán.

LA PROTECTORA

COMPAÑÍA DE CONTRASEGUROS TERRESTRES Y MARÍTIMOS, Á PRIMA FIJA

Legalmente constituida en Bilbao para la proteccion y defensa de sus abonados ante las Compañías aseguradoras de toda clase y nacionalidad.

Es la más económica y la que mas garantias ofrece en sus pólizas á las contrasegurados, por la intervencion directa que les concede en sus gestiones.

Cuenta con autorizados representantes, activos y de respetabilidad, en todas las provincias de España y Ultramar. Extiende sus operaciones al Extranjero. El contraseguro es el necesario complemento del seguro, tanto en el ramo de incendios como en los demás.

La Direccion de esta Compañía está á cargo de DON FRANCISCO DE VEGA Y DE LA IGLESIA, Abogado en ejercicio, con la cooperacion de un «Centro consultivo» de reputados juriconsultos de Madrid y provincias.

Domicilio Social y Direccion general de la Compañía.

BILBAO, (ESPAÑA.)

CALLE DEL CORREO, NÚM. 24.

FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS

DE LANA

DE

SANTIAGO RICO,

EN ARANDA DE DUERO (BÚRGOS.)

Mantas finas de cama, lanas lavadas de Castilla para colchones, paños, bayetas, estameñas, fajas y ovillos de lana en todos los colores. Grandes contratas de mantas para Hospitales, Conventos, Casas de Beneficencia, etc.

Gran depósito de cueros curtidos blancos y de colores.

SUCURSAL EN BILBAO: ARTECALLE, 46.

BRUNO DE SALAZAR

CALLISTA.

Sombrerería, número 2, principal.

CATARROS

tísis, toses, fatigas: se curan pronto con los GRANULOS DEL DOCTOR RICORTE, de propiedades anti-sépticas y efectos siempre benéficos que impiden exista el bacilo Koch en el aparato respiratorio, evitando ó curando la tisis segun la ciencia médica. Los recetan los señores médicos porque curan todas las enfermedades del pecho y hacen que desde luego cese la tos. Caja, 2,50 pesetas. Se remite á vuelta de correo, escribiendo al Doctor Ortíz, Saucó, 13, Madrid enviando 2,75 pesetas en libranza.

GHOCOLATES DE AGUIRRE

De venta en todas las tiendas de ultramarinos.

DEPÓSITO GENERAL: ARTECALLE, 50.--BILBAO.

MARCA REGISTRADA



Rioja Claret

COMPañÍA VINÍCOLA DEL NORTE DE ESPAÑA

Vinos superiores de mesa.

Premiados con las mayores recompensas en las Exposiciones Universales de Amberes en 1885, Barcelona 1888, París y Londres 1889.

Cosechas desde 1889 hasta 1894 en barricas y botellas á pesetas 0,75 la botella sin casco. Vinos blancos Santeru, Chacoli superior, elaborado. Coñac de Rioja superior á 4,25 botella.

Rioja espumoso. Champagne superior de vinos escogidos. En medias botellas y en botellas á 7 pesetas.

SE SIRVEN A DOMICILIO.

AGENTE Y DEPOSITARIO EN ESTA:

J. TOMÁS REMENTERÍA
2,—AMISTAD—2.

Telefono 769.

CARRUAJES DE LUJO

PARA VIAJES Y PASEOS

DE

—VICTOR GUIMON—

Troncos y carruajes escogidos por abono mensual ó anual.

Servicio permanente.

JARDINES, 10.—TELÉFONO 148.

ALMACÉN

de loza, cristal y porcelana por mayor y menor,
DE

PRUDENCIO OJEMBARRENA,

CALLE DE LA TENDERÍA, NÚM. 40.

GRAN SURTIDO en floreros y adornos para mesa y colgar lámparas de suspensión y mesa, batería de cocina con baño de porcelana y estañada, cestas de todas clases, cepillería é infinidad de otros artículos, todo á precios baratos y sin competencia.

Tendería, núm. 40, tienda.—BILBAO.

FÁBRICA DE AGUARDIENTES,

Licores y Jarabes.—Almacén de Vinos y Cervezas Nacionales y Extranjeras, de José Suarez Llaguno.—Calle Nueva, Bilbao.—Teléfono 339.

ZAPATERÍA DE EUSEBIO DE ZABALA

HIJO DE RAMÓN DE ZABALA.

Calzado cosido y claveteado: se construye á la medida.—Gran surtido en todas clases y gustos para señoras, caballeros y niños.

ARTECALLE, NÚMEROS 11 y 15.—BILBAO.

LA SALUD.

ESTABLECIMIENTO DE BURRAS DE LECHE.—PLAZUELA DE LA ENCARNACION, NÚM. 5, (ACHURI.)

Para que reúna buenas condiciones la leche de burras hay que tener estas sometidas á un buen régimen de alimentación, como así mismo instalarlas en las mejores condiciones higiénicas posibles; y como esto únicamente puede hacerlo persona competente, para mayor garantía del público se ha encargado de la dirección técnica de este establecimiento el acreditado Veterinario de Achuri.

NUESTRA SEÑORA DE BEGOÑA

FUEGOS ARTIFICIALES Y VOLADORES DE TODAS CLASES

DE

ESTEBAN LANDA E HIJO

Se construyen toda clase de fuegos artificiales, como son: mosaicos, fachadas, decoraciones, figuras de movimiento, ruedillas, coronillas cencezusco ó toro de fuego, combinación especial de fuegos artificiales musicales. Se vende toda clase de cohetes, voladores de un tiro á doce, de adorno, de culebrillas, fuegos rizador, de silbo, de luces y de tiros, bombas marrenes, bombas morteros, y todo cuanto se ofrezca en el arte pirotécnico, á precios sin competencia.

FRENTE AL FIELATO DE ZABALBIDE (BILBAO) BEGOÑA.

CHACOLÍ

VISTA ALEGRE, FRENTE AL FIELATO DE ZABALBIDE.

En este establecimiento encontrará el consumidor chacolíes superiores de los mejores cosecheros, así como también un espacioso juego de bolos, juegos de rana y otras diversiones.

Se sirven comidas y meriendas; servicio especial para bodas y bautizos, chacolíes embotellados á precios muy arreglados.

COLEGIO CATÓLICO BILBAINO

DIRIGIDO POR

DON JOSÉ ARANSAY

BILBAO, PLAZA NUEVA, 3.

Clases especiales de Idiomas, Bachillerato y Comercio. Abierto todo el año.

Se admiten alumnos internos, externos y medio pensionistas. Párvulos, 1.^a y 2.^a enseñanza.

SASTRERÍA Y ROPAS HECHAS

DE

ANTONIO SOLÁ

Gran surtido para caballeros y niños.

Capas á 15 pesetas; trajes y abrigos de todas clases; buena confección y precios económicos.

Sobre medida, se hace toda clase de prendas con prontitud y esmero.

2,—LOTERIA,—2.

À LOS COJOS Y DEFORMES

El ortopédico D. Fermin Salaverri juzga un deber humanitario poner en conocimiento de los cojos, (fálteles ò no una pierna,) y de cuantas personas tengan cualquiera deformidad, padeciendo de Hernias (quebraduras) tanto inguinales como del ombligo, de Gibosidades, de Desviaciones en la espina dorsal, de Torceduras en los brazos, piernas, homoplatos, de tumores blancos por las extremidades abdominales, que en su renombrado taller establecido en Bilbao construye hermosos aparatos para corregir y curar los defectos citados.

El mismo ortopédico construye las maravillosas piernas de su invención con pié de goma elástica, fajas para señoras y caballeros, muletas para los pacientes y calzado para los piés defectuosos.

Todos los aparatos se construyen á precios módicos y ateniéndose rigurosamente á las instrucciones facultativas.

El señor Salaverri tiene Real patente de invención por veinte años.
Talleres permanentes y gabinete de consultas.

CALLE DEL CRISTO, NÚM. 6, (FRENTE A LA CASA CONSIST

EL AMIGO DE LOS ZAPATEROS

Y DEL PÚBLICO EN GENERAL.

Gran almacén de curtidos, fabricación de toda clase de cortes y zapatería de Francisco de Urrutia. El dueño de este antiguo y acreditado establecimiento tiene el honor de poner en conocimiento de toda su clientela y del público en general que acaba de recibir un inmenso y variado surtido de todos los artículos concernientes al ramo de zapatería y guarnicionería tanto del Reino como del Extranjero, por mayor y menor. Especialidad en suelas y calcutas de las más renombradas fábricas, herramientas y hormas tanto chapadas como sin chapar para zapateros, pastillas para limpiar los calzados, y otros mil artículos que quedan sin indicar. Venta de cortes aparados y se confeccionan á medida con prontitud y esmero. Se ponen palas y gomas á calzados usados.

NO CONFUNDIRSE: FRANCISCO DE URRUTIA,

21—ARTECALLE, 21.—BILBAO.

DINERO

Se facilita, sobre prendas y alhajas, en la casa de préstamos de

JUAN ROUCO ALONSO

SAN FRANCISCO, NÚM. 1, PISO 1.º, DERECHA.

TODO EL MUNDO LO SABE

Para vestir bien y barato vayan á la sastrería del Madrileño,

SAN FRANCISCO, 49.

GRAN FÁBRICA

de Aguardientes, Licores y Jarabes.—Elaborados á vapor.

Especialidad de la casa, Elixir Anis Ruiz Zorrilla.

Licor de Chartres, Escarchado y Cognac Domecq.

Unicos premiados con diplomas de Honor, y Medalla de Oro, en la exposicion de Lugo, año 1896.

Cuatro Diplomas de Honor y ocho medallas de oro y plata en las exposiciones de León, Chicago, Bruselas, Amberes, Toulouse, Lyon y Burdeos.

B. L. Domecq y Compañía.—Limón, 7 y 3 duplicado.—Teléfono 140, Santander.

Representante en Vizcaya: Juan de Rotaeche, Villarías, 6 —Bilbao.

VENTA DE MINAS

Se ceden: un grupo de 2 minas con 2 demasías de hierro, sitas en jurisdicción de Irún, (Guipúzcoa) 3 minas y 1 demasia de sulfato de barita, en Elizondo, y 2 minas de kaolín en Lesaca y Almandoz (Navarra.)

Para informes dirigirse á D. Francisco Ocaranza, n Irún.

MODESTO FERNÁNDEZ

Practicante en cirujia menor.—Ofrece sus servicios en todo lo concerniente á su profesion.

HURTADO DE AMÉZAGA, 48, BILBAO

CESTERÍA BILBAINA

RIVERA, 8, BILBAO

FRENTE AL PUENTE DE LA MERCED.

Ningún otro establecimiento vende más baratos todos los artículos de cestería, chanclos y brodequines con suela de madera, baules y maletas de viaje, que la citada CESTERÍA BILBAINA.

8,—RIVERA,—8.

LEOPOLDO MOTA

VETERINARIO DE ACHURI.

Plaza de la Encarnacion, 5, BILBAO.

ESPECIALIDAD EN LA APLICACION DEL FUEGO.

Caballeriza preparada convenientemente para recibir ganados enfermos y encargarse de su asistencia, dando á los dueños parte diario del estado y curso de la enfermedad.

Por cada día de estancia en la clínica, 2,50 pesetas.— Se garantiza la curacion de los sobre-huesos, por antiguos que sean.

TALLER MECÁNICO

DE

IGNACIO ROSELLÓ

Se construye toda clase de cajas de embalaje.

Fábrica de precintos de hierro galvanizado.

CALLE DEL GAS.—BILBAO.—Teléfono 553.

COLEGIO DEL ÁNGEL DE LA GUARDA

BIDEBARRIETA, 3, BILBAO.

El que mejores condiciones higiénicas reúne del centro de la poblacion y el que mejor montado se halla según los adelantos modernos de la enseñanza, contando con un profesor para cada 30 alumnos, con el fin de que la instruccion adquiera los resultados más provechosos en beneficio de los alumnos.

DOCTOR PLAZA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS.

Tratamientos por la electricidad galvánica y farádica, por el baño y ducha electro-estática y por masaje, de las numerosas enfermedades en que están indicados.

Consulta diaria de 11 á 3. Pobres, gratis miércoles y sábados de 3 á 6.

CALLE SANTA MARIA, 8 y 10.

**IMPRESA Y LITOGRAFÍA BILBAINA.—CALLE SANTA MARÍA, NUM. 15,
BILBAO.**

Esta casa se encarga de toda clase de trabajos referentes á los dos ramos, tales como facturas, membretes, circulares, talonarios, sobres, memorandums, tarjetas de dirección y visita, esquelas de todas clases, letras de cambio, recibos, acciones y obligaciones, diplomas, viñetas, catálogos, carteles, prospectos, planos y etiquetas de todas clases y colores, á precios baratísimos.

Se ejecutan los encargos relacionados con la Imprenta, Litografía y Encuadernación con esmero, actividad, y economía.

TARJETAS, DESDE 6 REALES EL CIENTO.

SELLOS

Se compran antiguos de España y Filipinas. Altos precios se pagan por sellos en buenas condiciones. Los pagos se hacen al contado y en oro.

Dirigirse á Mr. Frederick Rivas Rodriguez. 12, Chester Street, Liverpool, Inglaterra.

CUADROS ANTIGUOS

Gran ocasión para el que tenga gusto de poseer buenos lienzos. Se ofrecen varios cuadros antiguos, á precios sumamente económicos, en el almacén de papeles pintados de la Viuda de L. Quintana.—Correo, 34.—BILBAO.

EL CABALLO BLANCO

Fábrica de sillas y guarniciones.—Baules, maletas, sacos, carteras y cinturones.—Collares y bozales de perro.—Laburu y compañía.—Especialidad en baules de mimbre y sacos con neceser para señora y caballero.—Construcción esmerada de cajas para muestrarios y fundas para baules y maletas.

CALLE ASCAO, NÚM. 9.—BILBAO.

HABILITACION DE CLASES PASIVAS

Tramitacion de expedientes de pensiones civiles y militares y de cuantos asuntos se relacionan con dichas clases.

ERNESTO DE LA MUELA,

AGENTE GENERAL.

12, PLAZA NUEVA, 12.—BILBAO.

HABILITADO DE CLASES PASIVAS,

CALLE DE LA CRUZ, 13, 1.º, BILBAO

Esta antigua y acreditada casa para el percibo de haberes de los señores retirados de guerra y marina, viudas y huérfanos y jubilados de todas clases, se encarga tambien de cuantos asuntos se le encomienden, bien sean administrativos, judiciales ó particulares, bajo la direccion del Procurador de los Tribunales de Bilbao, EMILIO PEIRANO.

LECCIONES PARTICULARES

De Cálculos mercantiles y Teneduría de libros por partida doble y de 1.^a y 2.^a enseñanza.

TENDERIA, 10, 4.º,

MODAS DE PARIS

Especialidad en sombreros de todas clases para señoras y niños.

Confeccion especial en abrigos y vestidos para niños.
Variado surtido de artículos de novedad.

CURIEL HERMANAS

CALLE DE LOS FUEROS.—BILBAO.

GRAMÁTICA LATINA TEÓRICO-PRACTICA

POR

D. JUAN PEREZ Y MALUMBRES

CATEDRÁTICO DEL INSTITUTO DE BILBAO.

Esta obra, favorecida con los mayores elogios por la más severa crítica, y recomendada por LA CIUDAD DE DIOS á los amantes de la literatura latina, «quienes encontrarán ideas y acreditados juicios, que quizás no han adquirido ni podido formarse, tras largo revolver volúmenes y más volúmenes,» ha sido adoptada de texto, previo examen, ordenado al efecto por los respectivos Exemos. é Illmos. señores Prelados, en los Seminarios de: VITORIA (Eclesiástico de Aguirre y Conciliar de San Prudencio,) desde su publicación en 1893; PALENCIA, en 1894; HUESCA (por el actual Arzobispo de Zaragoza, á la sazón Obispo de aquella Diócesis,) para el curso de 1895 á 96 (así como por el de SIGÜENZA, don Antonio de Ochoa, (q. e. p. d.,) quién la calificó de «completa y bastante para formar excelentes latinos») y en el actual de 1896 á 97 en los de Badajoz, Avila y Orense, además de varios Conventos, Preceptorías y Colegios.

2.^a edición, abreviada en 136 páginas respecto de la 1.^a

TRATADO COMPLETO DE LAS ORACIONES GRAMATICALES HISPANO-LATINAS.—PROSODIA Y ARTE MÉTRICA LATINAS.

Véndese dicha obra y los mencionados folletos, que forman también parte del 2.^o tomo de la misma, en casa del autor: Cruz, 7, 2.^a, izquierda, Bilbao; en la librería religiosa de D. Enrique Hernández, Paz, 6, Madrid; en las de los señores Bulfy y Emperaille, Bilbao, y en las capitales de las citadas Diócesis.

GAFAS Y LENTES

El mejor surtido se encuentra en la conocida casa de Pueyo, sucesor Jacinto de Uribarren.—Sombrerería, esquina á la Plaza Nueva.

ZAPATERÍA DE EZEQUIEL DE ARANA,
ACHURI, 30.—BILBAO.

Calzado de todas clases para niños, señoras y caballeros.

Especialidad en medidas.

Calzado de lujo á precios convencionales.

ACHURI, 30.—BILBAO.

DEPÓSITO DE QUESOS

CREMA SUPERIOR

por mayor y menor.—Se mandan á provincias.

SAMPERE.—RONDA, 30.

IMPRENTA Y LIBRERÍA CATÓLICA

DE
JOSÉ DE ASTUY

CARRERA DE SANTIAGO, NÚM. 2.
BILBAO

Encuadernaciones, objetos de escritorio, Estampas, Centro de suscripciones.

RUFINO LUCENA

Fabricante de Maletas, Sacos, Baules-Mundos en madera y mimbre, y demás artículos para viaje.

Bidébarrieta, entre la Plazuela de Santiago y Lotería,
BILBAO

HOTEL RESTAURANT

DE F. OGERINJAUREGUI, JARDINES, 3.

Comidas á todas horas. Servicio inmejorable, desde 3 pesetas en adelante.—Se sirven refrescos de bodas y banquetes. Teléfono núm. 437.

LA ESTRELLA VINÍCOLA

Vinos por mayor y embotellados.

AMISTAD, 3.

CASA DE CAMBIO

DE PEDRO MUÑOZ, CORREO, 25,

Se toma oro español y oro y billetes de todas las naciones del mundo á los cambios más elevados.

CORREO, 25.—BILBAO.

TALLER DE COCHES

DE TORIBIO LARRUSCAIN

Calles Sierra, n.º 6, y Colón de Larreátegui, frente al n.º 1.
Construcion y reparacion de toda clase de carruajes y varios en venta; se pintan y se visten.

DIRIGIRSE CALLE DE LA SIERRA, NÚM. 6.

GUILLERMO DE GOROSTIZA

PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES

BILBAO

VICENTE OTAOLA

Almacenista de vinos, Alhóndiga principal.
Exportacion al Extranjero y Ultramar.
Laurac-bat, marca registrada.

PELUQUERÍA DE EUSEBIO AMEYUGO

CALLE DE LA TENDERÍA, NÚM. 48, PISO 1.º

En esta casa se confecciona con prontitud y esmero toda clase de pelucas y postizos á precios arreglados. Se compra pelo que sea cortado.

MÉDICO

— E. DE ECHEVARRIA Y SUSO —

Consulta de enfermedades del hígado, pulmones y corazón. Calle Sombrerería, n.º 8, 4.º, izquierda.
Horas, de 12 á 3 de la tarde.

TALLER DE TAPICERÍA Y EBANISTERÍA

DE

AGUSTÍN RODRÍGUEZ SARASÚA

Muebles de ebanistería de todas clases.
Sillerías de Fantasía para gabinetes y de distintos estilos para salones.

Se cortan cortinajes sencillos y de lujo.

CALLE DE LEDESMA, N.º 9, (ANTES PARTICULAR)

BILBAO

CASA DE PRÉSTAMOS

DE

Francisco Gimenez Cardona

BILBAO LA VIEJA, 34, TIENDA.

ASMA - OPRESION

Los Cigarrillos Indios de Grimault y C^{ia} son el remedio más eficaz que se conoce contra el Asma, la Opresión, el Insomnio, el Catarro, y para facilitar la Expectoración.

En PARÍS, 6, rue Vivienne y en todas las farmacias.

JARABE BALSÁMICO ANTICATARRAL

con BRELA de Noruega; TREMENTINA de Venecia y BALSAMO de Tolu.

Formula
especial de
ORIVE

Presentado en
varias Exposiciones.

Con el uso de este Jarabe se consigue el inmediato alivio y pronta y segura curacion de todas las afecciones de la Laringe, Bronquitos y Pulmones, con más acierto que por todos los medios conocidos hasta el día. El objeto principal de este inimitable Jarabe es aumentar la nutrición, deficiente siempre en el paciente de las citadas enfermedades. Produce superiores resultados en los Catarrros recientes, mejor aún en los crónicos; en las toses, peritúrgicas y anti-migando esta; y en una palabra, sus efectos son siempre segurísimos en los casos que no suelen dar resultado ninguno. Los Jarabes ni pastillas que se preconizan para las enfermedades catarrales. Bien saben los señores médicos que la composición de este Jarabe es la mejor garantía de sus efectos y virtudes.

Véndese en Bilbao solamente en la farmacia de su autor, Ascao, 7, á 10 reales botella. Provincias, casas de sus correspondientes. Para evitar falsificaciones explícase en todas las botellas la marca de fábrica garantizada por el gobierno español por la Ley de 28 de Setiembre de 1882.

MEDICAMENTOS DOSIMÉTRICOS

del D^r BURGGRÄVE

F^{ma} Universal Dosimétrica Burggräviana

NUMA CHANTEAUD & C^o

21, Place des Vosges, PARIS

Solos preparadores autorizados de los Granitos auténticos y Sustancias dietéticas del D^r Burggräve.

Explícase en todo frasco ó caja el retrato del D^r Burggräve, más arriba, y un sello de garantía.



SEDLITZ

Granulado-Efervescente

BURGRÄVE T. N. **NUMA CHANTEAUD**

El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el Estancamiento y todas las Enfermedades inflamatorias.

Eficaz bajo un pequeño volumen.

Pásase el frasco cuadrado, envoltura color de naranja En todas las Farmacias.

Explícase en todo frasco ó caja el retrato del D^r Burggräve, más arriba, y un sello de garantía.

ALMACEN DE LANAS

de varias clases para colchones, pluma y miraguano para almohadas. Telas. Se hacen colchones á la medida, de todos los sistemas. Tambien se hacen á domicilio á vara y cardados.

LUIS DE HERRAN, ALMACEN DE LANAS, BILBAO.

ESTUDIO DE ESCULTURA Y ORNAMENTACION

DE VICENLE DE LARREA

RIBERA, 14, BILBAO

Se ejecutan toda clase de estátuas en madera y mármol. Retablos, púlpitos y todo lo relacionado con el arte decorativo.

MADERAS Y CEMENTOS

Depósitos de maderas de pino del Norte y de Francia de todas clases.

Cal hidráulica superior de Ciquina de Zumaya.

Cemento de Portland inglés.

JOSÉ HILARIO LATIEGUI

Calle Particular de Uribitarte, Bilbao.—Teléfono núm. 679.

TORNERÍA DE JAUREGUIBEITIA

CALLE SOMERA

Se compran, venden, cambian, hacen y arreglan bolas de Billar y puntas para tacós. Bolitas y chirlos de marfil y boj. Bolas de nogal y chirlos de encina, para juego de bolos. Se encarga de todo lo concerniente al oficio.

TODO EL QUE QUIERA

comprar libros de comercio y cuadernos rayados en Mayor, Diario, etc., así como copiadores, encontrará un gran surtido en la Librería de Lucena, Carrera de Santiago, núm. 4.



LA HIGIÉNICA PARISIEN
—CORSETERÍA—
DE
F. VIZCAINO
GRAN-VÍA, 6.—BILBAO.



Este acreditado establecimiento de Corsetería instalado en la calle de la Cruz, núm. 6, se ha trasladado á la Gran-Vía, núm. 6.—En el mismo local hemos establecido Comercio de Mercería, Ropa blanca y géneros de punto. Se toman medidas y prueban encargos á domicilio: no se abre los días festivos.

ESTUDIO DE ESCULTURA Y TALLA

DE SERAFIN DE BASTERRA

Se ejecutan toda clase de trabajos para iglesias como Imágenes, retablos, púlpitos, confesonarios &c.

Para camposantos; panteones, lápidas, &c.

Se elabora en madera, piedra, marmol y otras materias.

RIBERA, N.º 5, BILBAO.

BENIGNO MENDIZABAL

Perito agrimensor, é Hijos, escultores y tallistas en piedra, madera y yeso.—Se hacen decoraciones y modelos para interior y exterior.

Taller: Calle Astarloa, y Particular, letra S., Bilbao.

Gran Zapatería de Madrid

DE

NICOLÁS ZULUETA

FUEROS, 14.

SUCURSAL: BIDEBARRIETA, 1.

EUSEBIA DE EUBA

Sucesora de la antigua casa de Euba é hijo: se dedica especialmente á la fabricacion de los chorizos bilbainos en la Casilla, Bilbao.

LUIS QUINTANILLA SAINZ

PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES

BELOSTICALLE, 18, 4.º BILBAO.

« Si teneis tos,
tomad Pastillas Géraudel. »

Esta frase se ha hecho popular y ha dado la vuelta
al mundo demostrando la eficacia de las

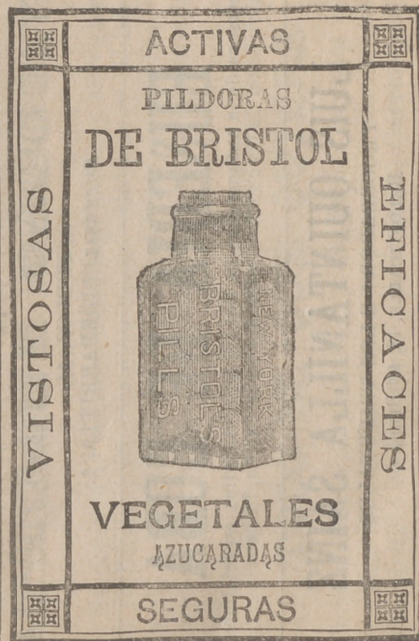
Pastillas Géraudel

Maravillosas para curar:
Constipados, Tós nerviosa,
Larinjitis, Ronquera,
Irritación de Pecho, Catarro,
Asma, etc., etc.

Indispensables á las personas
que se fatigan al hablar y á las que
durante su trabajo habitual están
expuestas á la intemperie del aire ó
respiran polvo ó vapores irritantes.

Muy necesarias á los Fumadores.

Cada estuche con 72 pastillas, contiene instrucciones sobre la manera de tomarlas.
En todas las Farmacias.



A LA GRACIA DE DIOS

Tintorería y quita manchas al estilo de París, de Francisco Astigueta. Las prendas caducan al año.

Se limpian y quitan toda clase de manchas en seco en trajes de caballero y señora sin trasformarlos.

Se tiñe toda clase de colores dejándolos como nuevos los tejidos de lana, seda, hilo y algodon.—Bidebarrieta, núm. 23, Bilbao.—Se limpian guantes.

PAPELES PINTADOS

para decorar habitaciones.—Gran surtido de todas clases y precios. Sombrerería, esquina á la Plaza Nueva, antigua casa de Pueyo.

HIGIENE DEL CABELLO

Agua de quina y Abrotáno macho.

Fortifica los cabellos, evita su caída, hace desaparecer la caspa é impide su reproducción.

Precios 5 y 9 reales frasco. Se vende solamente en Bilbao en la peluquería y perfumería de Camino, Plaza Nueva, junto á la Diputación.

Fábrica de Cueros, Curtidos,

Albarcas y Alpargatas de Francisco de Barruetabeña, Villaro.

Únicos depósitos de albarcas en Bilbao, Somera, núm. 3, D. Antonio Santua, y Belosticalle, núm. 17, Sra. Viuda Larrucea.

José de Clave y Compañía

Muelle de Ripa, núm. 19, Teléfono núm. 210, Bilbao.

Depósitos de carbones de Newport, Cardiff y Newcastle.—Carbones para vapor, gas, fragua, etc.—Cok metalúrgico para Altos Hornos y Fundiciones.—Cok de gas para cocinas, estufas, caleros, etc.

MANUEL GARRAL

Representante de varias casas; admite representaciones en esta plaza.

SENDEJA, 12, 1.º—BILBAO.

FRANCÉS

UNA profesora francesa, con título, que ejerce hace muchos años en Bilbao, da lecciones á domicilio y en su casa, calle Somera, 49, 3.º—Tambien prepara alumnos para el Instituto y el Comercio.

EN EL TALLER DE MAQUINARIA

de Ceferino E. Roldan, Iturritide, 30, se venden máquinas de vapor, manómetros, inyectores, tubos, niveles y otros accesorios para toda clase de maquinaria.

À LOS INDUSTRIALES

Motores de gas de 1 à 12 caballos

Reformados completamente los grandes talleres de MIGUEL ESGUDER, situados en la Barceloneta, con las maquinarias más adelantadas hasta el día conocidas, se construyen «Motores movidos por el gas,» desde uno hasta doce caballos de fuerza, los que con gran ventaja pueden competir con todo motor conocido hasta hoy, tanto por su buena construcción, como por su solidez, economía en el gasto, movimiento silencioso, regularidad de marcha, facilidad en cuidarlos y por los precios tan sumamente reducidos.

«Los motores á gas,» construidos por «Escuder,» se prueban con un freno y se hacen funcionar durante algun tiempo ántes de salir de los talleres, con el fin de tener la completa seguridad de su fuerza efectiva por lo cual se garantizan durante un año de las averías, siempre que éstas no sean por falta de cuidado, y en atención á sus reducidas dimensiones, pueden quedar completamente instalados en el sitio que se quiera.

«Los motores de Escuder» son sumamente económicos, pues no llegan á consumir un metro cúbico de gas por hora y por caballo, y no hay necesidad de maquinista para su manejo y cuidado.

Conviene no confundir estos motores horizontales con los verticales de otros sistemas que no duran tanto y adolecen de muchos inconvenientes.

Dentro de Barcelona funcionan más de 600 motores Escuder y 500 en Madrid y provincias. En Bilbao pasan de 30 los motores que están funcionando, todos perfectamente.

Para los pedidos, etc., dirigirse á Bulfy y C.^a—BILBAO.

CASA DE HUÉSPEDES

DE

HILARIA DE LA CÁMARA

CALLE DEL BANCO DE ESPAÑA, NÚM. 3.—BILBAO

Habitaciones elegantes y cómodas.

LA VERDAD

Almacenes de cristales, vidrios planos y molduras para cuadros.

Mates, tejas, rayados, colores y muselinas de todos dibujos.

Lunas para escaparates y espejos de todas clases.

Especialidad en grandes dimensiones, en dobles y sencillos, grabados, etc.—Despacho: Berástegui, 1, (próximo á la Gran-Vía) Teléfono 704.—

—Domicilio: Ledesma, 22, Bilbao.

Se venden vidrios por metros cuadrados.—Colocación á domicilio.

DEPÓSITO

y representante del MECHERO FÉNIX, de incandescencia por gas, y el único que ganó el concurso para la instalación de 1.500 aparatos en la escuela central de Artes y oficios de Madrid.

Pidan detalles al depósito: Berástegui, 1, Cristalería.—Teléfono 704.

NOTA.—Con el MECHERO FÉNIX se obtiene una economía del 40 por 100 comparado con la luz eléctrica, y equivale una sola luz á 3 lámparas eléctricas de 16 bujías.

CURACIÓN INFALIBLE ^{DE} LAS ENFERMEDADES ^{DE} LOS DIENTES

ANNO 1252



Agua, Polvo y Pasta
Dentifricos
De los Hermanos Piores
JACOBINOS
Del Priorato de
S^{to} Emilion
Elaborados segun la fórmula
del R. P. Bernada
Prior en el año 1252
Referencie si certifiés
M. de Lamartinié
Carta de S. Emilion (1860)

Agente general : TEOFILO BIJON, BURDEOS

BODEGA CENTRAL

SANTA MARÍA, 6, Y JARDINES, 12.

Todo el que quiera tomar vino fino de mesa, que no deje de visitar esta Bodega y podrá saborear el mejor Valdepeñas, Rioja, Jerez, Moscatel y Manzanilla.

EXPORTACION DE VINOS

— VENTA AL POR MAYOR —
CASA EN BUENOS AIRES.

Almacén de Lanas Merinas

Y DEL PAIS

Pluma fina y ordinaria.

Miraguano de América y telas de todas clases para colchones.

RONDA, 2, PRINCIPAL.—BILBAO.

PASAJES.—SAN SEBASTIAN

JULIAN DE SALAZAR,

CORREDOR MARÍTIMO

— SALAZAR Y COMPAÑÍA —

Comisiones y Consignaciones.

Carbones y alcoholes.

PASAJES.—SAN SEBASTIAN.

LA EUSKALDUNA

FÁBRICA DE JABONES

DE

GOICOECHEA HERMANOS

2—MUELLE MARZANA,—2

Depósito: Al por mayor y menor, en la calle Somera, núm. 12, en la misma casa de la Fonda la Duranguesa.

**ANTIGUOS RESFRIADOS
BRONQUITIS - CATARRROS
ENFERMEDADES DEL PECHO**

Curación asegurada por las

CÁPSULAS COGNET

Depósito en todas las buenas Farmacias de España

Por mayor: Farmacia COGNET, 38, rue de Saintonge, Paris

El mas precioso
de los tónicos y el
mejor reconstituyente es
EL ÚNICO LEGÍTIMO

VINO DEFRESNE

CON **PEPTONA**

Adoptada por los Hospitales.

PARIS - 4, Quai du Marché-Neuf.

Y EN TODAS FARMACIAS.

FALTA DE FUERZAS

ANEMIA
CLOROSIS



DEBILIDAD
CONSUMCION

EL HIERRO BRAVAIS

representa exactamente el hierro contenido en la economía. Experimentado por los principales medicos del mundo, pasa inmediatamente en la sangre, no ocasiona estreñimiento, no fatiga el estómago, no ennegrece los dientes. Tómense veinte gotas en cada comida. Exíjase la Verdadera Marca

De Venta en todas las Farmacias.
Por Mayor 40; 42, r. St-Lazare, Paris.

PERFUMERÍA Y PELUQUERÍA

DE VALERO ACIN, PROVEEDOR DE LA REAL CASA

PLAZA NUVA, NÚM. 3.

Especialidad en los dos ramos.—Casa de confianza.

LECCIONES

DE DIBUJO LINEAL Y TOPOGRÁFICO
CLASE ESPECIAL

DE

Pintura del paisaje al óleo y á la acuarela.

De 8 á 10 de la mañana.—Bailén, 17, 2.º izquierda.

CORDELERÍA

Fábrica de Jarcias-Cáñamos, otras fibras y efectos
navales.

— MARTÍN PRIETO, BILBAO —

Teléfono número 176—9 bajo, Ribera.

CORBATAS, CAMISAS, CAMISETAS, MEDIAS Y CALCETINES
SUPERIORES

Á PRECIOS DE FÁBRICA

Especialidad en corsés de forma elegante desde 4 pe
setas.

Paraguas novedad muy fuertes desde 3 pesetas.

Estacion, núm. 4, BAZAR MADRILEÑO.

Imprenta, Librería y Encuadernación

DE

— ASELA GARCIA —

BIDEBARRIETA, 6, BILBAO

CASA FUNDADA EN 1810

Trabajos rápidos y económicos.

LOS ANCIANOS, LOS TISICOS,

LOS DISENTÉRICOS, cuya vida se extingue sin un remedio verdaderamente heroico que corte su diarrea mortal casi siempre,

LAS EMBARAZADAS, cuyos vómitos hacen peligrar su vida y la de sus hijos, al par de padecer en forma desesperante,

LOS NIÑOS en la dentición y destete; los que padecen **CATARROS Y ÚLCERAS DE EL ESTÓMAGO** y en general todos los que padecen

VÓMITOS Y DIARREAS, CÓLERA, TIFUS ó cualquier indisposición del tubo digestivo, así como

AFECCIONES HÚMEDAS DE LA PIEL, se CURAN PRONTO Y BIEN CON LOS

SALICILATOS de BISMUTO y CERIO de VIVAS PÉREZ

Pregunad si dudais á verdaderas eminencias médicas de todas partes que los recomiendan como medicamento insustituible.

Pídanse en todo el mundo en las principales Farmacias y Droguerías
SALICILATOS DE BISMUTO Y CERIO DE VIVAS PÉREZ

POLVO Tónico-Digestivo **ROYER**

Curación segura y rápida de las

DISPEPSIAS, GASTRITIS, GASTRALGIAS

DOLORES del ESTÓMAGO } ACEDIAS } DIARREAS CRÓNICAS
ARDORES } VÓMITOS } ENFERMEDADES del HÍGADO

Exigir en cada frasco el Sello de la Unión de los Fabricantes. F^{ca} A. DUFUY,
225, rue St-Martin, Paris, y EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA.

LAURAC - BAT

MARCA REGISTRADA

— VICENTE OTAOLA Y AGUIRRE —

Exportación de vinos al extranjero y ultramar.

Depósito: Alhóndiga principal.—Bilbao.

ENRIQUE PLASENCIA

SANTANDER

Consignatario de los vapores de Ibarra y Compañía,
y de otras empresas españolas y extranjeras.

Shipbroker.—Courtier maritime.

Taller de Carpintería y Ebanistería

DE

RANON IPIÑA

ITURRIBIDE, NÚMERO. 50

En los precios que ejecute los trabajos esta casa no
tienen competencia.

MANUEL MURILLAS

HURTADO DE HAMÉZAGA, 8

Azúcares, Cafés, Manteca, Tocino y legumbre de todas clases.

PARTOS

— ISIDORA GARAYOA —

Con 12 años de práctica, tiene Gabinetes para casos de su profesión, y consultas: honorarios módicos.

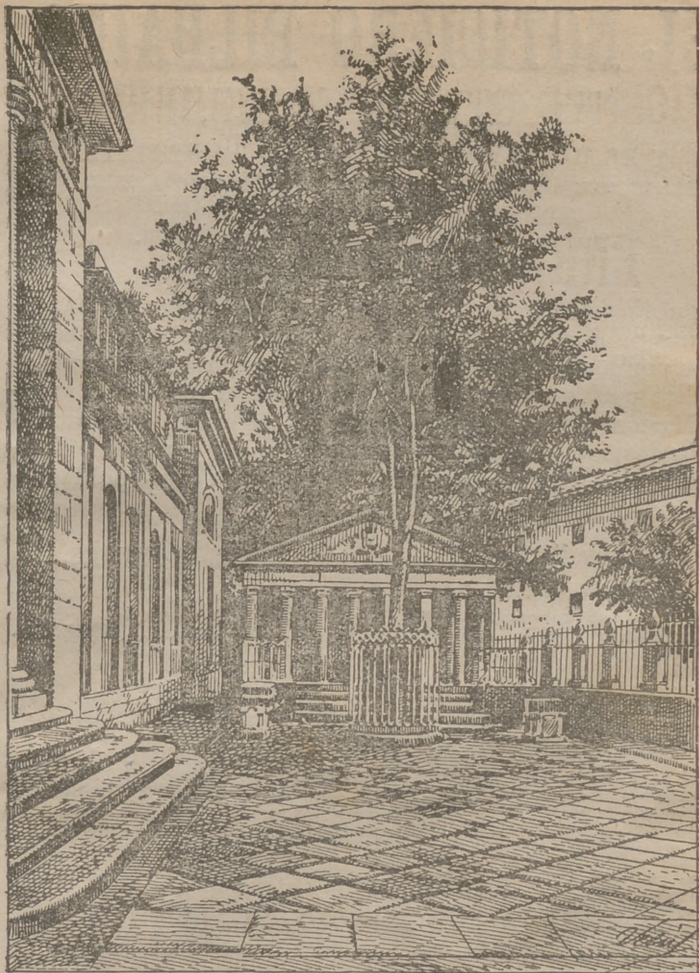
SAN FRANCISCO, 30, 2.º IZQUIERDA

FÁBRICA DE ESPEJOS

DE LA VIUDA DE JULIO POULÍN É HIJOS

Taller especial de dorados y marcos de todas clases y elicitaciones religiosas y estampas.

SOMBRERERIA, 10, BILBAO



EL EUSKARA Ó EL BASCUENCE EN 120 LECCIONES

Precio de este opúsculo, 15 céntimos.

Id. de la oleografía 1 peseta.

De venta en las principales librerías.

EL NOTICIERO BILBAINO

DIARIO INDEPENDIENTE É IMPARCIAL

EL MÁS ANTIGUO

Y EL DE MAYOR CIRCULACION EN VIZCAYA

REDACCION: GRAN VÍA, LETRAS M. E. TELÉFONO NÚM. 8.

ADMINISTRACION: PLAZA NUEVA, NÚM. 4, BILBAO

APARTADO DE CORREOS, NÚM. 65. TELÉFONO 561.

EL NOTICIERO BILBAINO

se publica todos los días, incluso los lunes. Semanalmente dá á sus lectores una PAGINA LITERARIA, redactada por los principales escritores de fuera y del país.

Este periódico inserta los sábados una amplia REVISTA MERCANTIL de la importante plaza de Bilbao, numerosos despachos telefónicos y telegráficos diarios de Madrid y del extranjero, así como cartas de otras poblaciones y de los pueblos vasco-navarros.

Precios de Suscripcion.

En Bilbao, tres meses	3,75 Ptas.
En el resto de España	4,50 »
Extranjero, un año.....	47,50 »
Repúblicas hispano-americanas.....	47,50 »
Provincias ultramarinas españolas.....	40,00 »
Veinticinco ejemplares	00,75 »
Números sueltos.....	00,05 »
Idem atrasados.....	00,10 »

El pago deberá verificarse al hacerse la suscripción, en metálico, libranza del giro mútuo, letra de fácil cobro ó sellos de correos.

Considérase que sigue suscrito quien no avise su cese ó no devuelva el periódico. Las suscripciones de fuera cobradas por comisionado enviado al efecto costarán una peseta más al semestre.

Precios de Anuncios.

En 1. ^a plana ó gaceti- lla, línea.....	00,25 Ptas.
En 3. ^a id. id.....	00,15 »
En 4. ^a id. id.....	00,10 »
En noticias ó gaceti- lla de redaccion id..	00,50 »
Comunicados id.....	1,00 »
Anuncios mortuorios..	5,00 »

Rebaja de 50 por 100 desde 30 inserciones en adelante. Pago adelantado.

Los anunciantes que exijan los números comprobantes de las inserciones abonarán 10 céntimos por cada número.

Todo suscriptor tiene derecho á anunciar gratis un cuarto de plana en el ALMANAQUE que todos los años se regala á los abonados.

— CORRESPONSALES PARA ANUNCIOS —

En París.—Mr. A. Lorette, rue Caumartin, 61.

En Madrid.—Sociedad general de Anuncios, Alcalá, 6 y 8.

En Barcelona.—Sres. Roldós y C.^ª, Rambla del Centro, 37.

LA CORRESPONDENCIA SE DIRIGIRÁ Á

M. ECHEVARRIA

PLAZA NUEVA, 4, BILBAO

MÚSICA ECONÓMICA
DE TODOS LOS AUTORES
A PRECIOS REDUCIDOS

CASA LA MÁS BARATA DE ESPAÑA

DOTESIO

Editor de música

8, DOÑA MARIA MUÑOZ.—BILBAO
Sucursal en Santander,—34, Blanca.

PIANOS,

Armoniums é instrumentos de todas clases para bandas y orquestas.

Litografía artistica

DE

DOTESIO

(BAJO LA DIRECCION DE M. ESTEFANIA.)

Los esmerados trabajos de esta casa le han valido en poco tiempo una extensa clientela que continuamente va en aumento.

Trabajos comerciales y de lujo de todas clases.

8, Doña María Muñoz, Bilbao.

ENTRADA POR EL ALMACEN DE MÚSICA

